

RISPORT
SKATES



Italiano	Pag 02
العربية	Pag 06
Български	Pag 09
Català	Pag 13
中文	Pag 16
Čeština	Pag 19
Deutsch	Pag 22
Dansk	Pag 26
English	Pag 29
Eesti	Pag 32
Suomi	Pag 35
Français	Pag 38
日本語	Pag 41
Ελληνικά	Pag 45
हिन्दी	Pag 49
Magyar	Pag 53
Íslenska	Pag 56
한국어	Pag 59
Latviešu	Pag 62
Lietuvių	Pag 65
Bahasa Melayu	Pag 68
Nederlands	Pag 72
Norsk	Pag 75
Polski	Pag 78
Português	Pag 81
Hrvatski	Pag 84
Русский	Pag 87
Slovenčina	Pag 90
Slovenščina	Pag 93
Español	Pag 96
Svenska	Pag 99
Türkçe	Pag 102
Українська	Pag 105

Questa brochure va conservata dagli utenti finali per riferimento futuro.

I pattini Risport sono fabbricati e commercializzati dalla ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)– contatto: info@risport.it

AVVISO - Si prega di leggere questo foglio illustrativo prima di utilizzare il prodotto

Ti ringraziamo per aver scelto i pattini Risport. Hai scelto un prodotto di alta qualità, realizzato con una tecnologia leader, che ti permetterà di godere appieno del pattinaggio.

Risport ti consiglia vivamente di leggere questo foglio illustrativo per l'uso, la manutenzione e la conservazione dei tuoi scarponcini, al fine di pattinare in totale sicurezza e godere a lungo della tua attrezzatura Risport.

ATTENZIONE!

Il pattinaggio, come ogni sport, comporta un grado di rischio che ognuno deve riconoscere e accettare.

Anche se siamo certi che gli scarponcini RISPORT offrono un ottimo livello di prestazioni, nessun scarponcino ti proteggerà in tutte le situazioni, anche se viene indossato e utilizzato in modo appropriato.

Indossare indumenti protettivi, pattinare con attenzione e effettuare una corretta manutenzione dei tuoi pattini aiuta a ridurre il rischio di lesioni.

Ti raccomandiamo vivamente di far verificare regolarmente da un rivenditore qualificato la tua attrezzatura.

Se sei un principiante, ti consigliamo di iniziare a pattinare con un pattinatore esperto che ti possa insegnare i primi passi. Se pattini su un laghetto ghiacciato, assicurati dello spessore del ghiaccio e che si possa in ogni caso pattinare in sicurezza.

RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

- Scarponcini, lama o carrello costituiscono un "sistema". Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza, il montaggio deve essere sempre effettuato da un rivenditore qualificato e la manutenzione degli scarponcini deve essere eseguita regolarmente.
- Chiedi ad un rivenditore qualificato la lama adatta al tuo scarponcino da pattinaggio.
- Chiedi al tuo rivenditore qualificato di controllare il sistema - utilizzando gli strumenti adeguati - e di spiegarti l'uso e la manutenzione regolare del tuo sistema.
- Il mancato rispetto delle istruzioni di montaggio del sistema può compromettere seriamente il corretto funzionamento dello stesso e invalidare la garanzia.
- I pattini non devono essere modificati se non da un tecnico specializzato di un negozio di pattini, che sarà tenuto a garantire il funzionamento corretto degli scarponcini modificati. Risport non può in alcun modo essere ritenuta responsabile in caso di malfunzionamenti o danni derivanti da una modifica apportata ai pattini.
- Utilizza solo ricambi suggeriti da Risport.
- Le soles dei pattini Risport, non sono in alcun modo destinate alla camminata o ad altre attività, ma, una volta accoppiate con lama o carrello, sono realizzate per il pattinaggio su ghiaccio o rotelle. Le soles di questi scarponcini non sono una garanzia contro qualsiasi rischio di scivolamento in ogni circostanza (su ghiaccio, pendenze ripide, scale, ecc.).
- Gli scarponcini da pattinaggio Risport non devono in alcun caso essere utilizzati con lame o carrelli non compatibili. L'utilizzo di lame o carrelli non compatibili può causare il guasto del sistema e compromettere il suo funzionamento, comportando quindi rischi di lesioni.

Per maggiori informazioni su lame e carrelli compatibili con i tuoi scarponcini, ti invitiamo a rivolgerti a un rivenditore specializzato.

AVVERTENZE

Ti consigliamo vivamente di far controllare regolarmente il tuo sistema da un rivenditore qualificato.

1) DIMENSIONE DELLA SCARPA

Gli scarponcini Risport sono progettati per adattarsi perfettamente e comodamente alla forma del tuo piede, come un guanto. Se gli scarponcini sono troppo piccoli o troppo grandi, il sostegno e la durata degli stessi saranno compromessi. La misura corretta del pattino aiuta anche a ridurre il rischio di infortuni.

Pertanto, ti consigliamo vivamente di farti rilevare le misure del piede da un professionista, sia in lunghezza che in larghezza, e di farti consigliare il modello più adatto prima di acquistare un paio di pattini Risport.

2) L'ALLACCIATURA

Una corretta allacciatura è il segreto per il comfort ottimale del piede, il controllo, la stabilità e la durabilità dello scarponcino.

Risport ha prodotto una zona di allacciatura più morbida, per migliorare l'avvolgimento del piede e rendere più facili le operazioni di allacciatura. Per ridurre i tempi di rodaggio, indossa i pattini Risport e allacciali e slacciali per 3 o 4 volte, prima di pattinare. Se hai difficoltà a tirare i lacci, utilizza "l'estrattore lacci" acquistabile a parte. Pattina per brevi periodi di tempo e fermati più volte a slacciare e riallacciare i pattini, fino a quando non si sono progressivamente adattati ai tuoi piedi.

3) PULIZIA E MANUTENZIONE

Per aumentarne la durata nel tempo, la maggior parte delle scarpe Risport sono realizzate con pelle o microfibra sottoposta a trattamenti idrorepellenti. Tuttavia, una corretta manutenzione e pulizia sono essenziali per mantenere i tuoi pattini Risport in perfette condizioni.

Per evitare l'effetto dannoso dell'umidità, causata da ghiaccio, neve e sudore, deterioramento e usura precoce degli scarponcini:

- asciuga i pattini Risport all'interno e all'esterno, con un panno morbido o un asciugamano, ogni volta dopo l'uso;
- allenta i lacci e tira la linguetta in avanti per aprire completamente gli scarponcini, e lasciali asciugare a temperatura ambiente in un luogo ben ventilato. Non lasciarli vicino a fonti di calore come caminetti, radiatori, termosifoni, ecc. poichè il calore danneggia la pelle e la struttura interna del pattino;
- pulisci lo stivaletto con acqua e sapone neutro. Evita l'uso di prodotti abrasivi;
- riponi gli stivaletti in un luogo asciutto, lontano dalla luce del sole.

4) MONTAGGIO LAME O PIASTRE SUL PATTINO

Il montaggio di lame o di piastre sugli scarponcini Risport deve essere eseguito solo da professionisti specializzati.

GARANZIA

I pattini Risport sono coperti da una garanzia limitata contro i difetti del materiale e della lavorazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto da parte del consumatore; farà fede lo scontrino fiscale.

A sua esclusiva discrezione, Risport si farà carico di riparare o sostituire i prodotti che soddisfano le condizioni della garanzia.

Risport si impegna a procedere alla sostituzione o alla riparazione (a seconda dei modelli e delle versioni disponibili) entro un congruo periodo di tempo, tenuto conto del prodotto in questione e dell'entità del difetto.

Questa garanzia limitata è valida solo per l'acquirente originale dei pattini. I prodotti acquistati usati, di seconda mano o ricevuti in omaggio da Risport non sono coperti dalla garanzia limitata.

Nella misura massima consentita dalla legge, Risport esclude qualsiasi garanzia non contenuta nella presente garanzia limitata. La durata di qualsiasi garanzia implicita che accompagna questa garanzia limitata è limitata alla durata di quest'ultima.

Questa garanzia limitata non copre alcun problema o danno derivante da alcuna o da parte delle cause seguenti:

- impatto causato da rocce e pietre, ceppi, o qualsiasi altro oggetto estraneo, torsione da urto;
- uso scorretto, abuso, trascuratezza, negligenza, uso improprio e qualsiasi uso per il quale il prodotto non è stato progettato, mancato rispetto delle istruzioni di installazione, montaggio o regolazione, mancato

rispetto delle avvertenze di questo manuale e in generale mancato rispetto delle condizioni d'utilizzo previste nel manuale d'uso, utilizzo di un prodotto di taglia non adatta;

- modifica non autorizzata del prodotto, riparazione del prodotto o rimozione e/o sostituzione di componenti;
- integrazione di ricambi non autentici e non suggeriti da Risport nei prodotti;
- aggiunta di uno o più accessori la cui compatibilità con i prodotti non sia stata preventivamente approvata da Risport;
- furto o smarrimento, calamità naturale;
- normale usura;
- danni causati dal montaggio o dalla regolazione impropri dei prodotti. Ti ricordiamo che il montaggio e la regolazione dei prodotti devono essere eseguiti da un professionista specializzato e munito delle conoscenze e degli strumenti adeguati;
- le possibili conseguenze di un errore nel montaggio o nella regolazione del prodotto eseguiti sulla base di informazioni errate trasmesse dall'acquirente al momento dell'acquisto del prodotto;
- danni causati dall'uso di solventi e adesivi;
- graffi o degrado degli elementi decorativi del prodotto a causa del suo utilizzo;
- alterazione dei colori e/o delle dimensioni e/o della consistenza del prodotto conseguente alla normale usura e/o alla cura del prodotto non conforme alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta e/o sui manuali.

I reclami di garanzia devono essere presentati tramite un rivenditore autorizzato.

Tutti i reclami di garanzia devono essere accompagnati dallo scontrino o dalla fattura d'acquisto in originale. Sullo scontrino o sulla fattura deve essere indicata chiaramente la data di acquisto.

Limitazione di responsabilità

Non esistono garanzie che si estendano oltre la descrizione della garanzia limitata qui descritta, né altre garanzie, espresse o implicite, compresa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi garanzia di commerciabilità e/o idoneità per uno scopo particolare. Nella misura massima consentita dalla legge, Risport non sarà in alcun caso responsabile per danni, perdite o spese indiretti e/o incidentali o consequenziali in relazione ai propri prodotti.

Poiché alcuni Stati o Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di garanzie implicite o danni consequenziali, le limitazioni precedentemente elencate potrebbero non essere applicabili.

ISTRUZIONI PER L'USO E CODICE DI COMPORTAMENTO

Per praticare il pattinaggio occorrono una buona condizione fisica, una preparazione adeguata, una tecnica ben sviluppata e un livello elevato di concentrazione. Ti consigliamo vivamente di osservare le seguenti regole per ridurre il rischio di incidenti e lesioni a sé stessi e agli altri:

- segui con attenzione i nostri consigli per l'uso e la manutenzione;
- accertati che i pattini siano puliti e privi di corpi estranei suscettibili di ostacolare il corretto funzionamento dello stivaletto;
- accertarti che lo scarponcino sia allacciato correttamente;
- verifica che i capi di abbigliamento non impediscano il corretto funzionamento dei pattini;
- rispetta rigorosamente le regole in vigore nella pista;
- pattina con prudenza;
- assicurati di controllare sempre la velocità e la direzione e di essere in grado di fermarsi e di evitare gli ostacoli e gli altri pattinatori;
- evita di pattinare su una pista chiusa o in una zona vietata.

يجب على المستخدمين النهائيين الاحتفاظ بهذه الكتيب للرجوع إليه في المستقبل.

تُصنع أحذية التزلج Risport وتُسوَّق بواسطة شركة ROSSIGNOL LANGE SRL، الكائنة في 243 شارع سان جايتانو، مونتيبيلونا - الرمز البريدي 31044 (مقاطعة تريفيزو) - إيطاليا - للتواصل: info@risport.it

تنبيه – يُرجى قراءة هذا النشرة الإرشادية قبل استخدام المنتج

نشكرك لاختيارك أحذية التزلج Risport. لقد اخترت منتجًا عالي الجودة، مُصنَّعًا بتقنية رائدة، مما سيمكنك من الاستمتاع الكامل بالتزلج. توصي شركة Risport بشدة بقراءة هذه النشرة الإرشادية لاستخدام وصيانة والحفاظ على حذاء التزلج الخاص بك، من أجل التزلج بأمان كامل والاستمتاع طويل الأمد بمعدائك من Risport.

انتبه!

التزلج، مثل أي رياضة، ينطوي على درجة من المخاطر يجب على كل شخص إدراكها وقبولها. على الرغم من أننا واثقون أن أحذية التزلج RISPORT توفر مستوى ممتازًا من الأداء، إلا أنه لا يوجد حذاء يمكن أن يحميك في جميع المواقف، حتى لو تم ارتداؤه واستخدامه بشكل صحيح. ارتداء الملابس الواقية، والتزلج بحذر، وإجراء صيانة صحيحة لأحذية التزلج يساعد على تقليل خطر الإصابة. ننصحك بشدة بأن تقوم بفحص معدائك بانتظام لدى بائع معتمد. إذا كنت مبتدئًا، ننصحك بأن تبدأ التزلج برفقة متزلج متمرس يمكنه تعليمك الخطوات الأولى. إذا كنت تتزلج على بحيرة متجمدة، تأكد من سماكة الجليد وأنه يمكنك التزلج بأمان في كل الأحوال.

توصيات هامة

- الأحذية أو النصل أو القاعدة تشكل "نظامًا متكاملًا". لضمان الأداء الصحيح والسلامة، يجب أن يتم التركيب دائمًا بواسطة بائع معتمد، كما يجب إجراء صيانة الأحذية بانتظام.
 - اطلب من بائع معتمد النصل المناسب لحذاء التزلج الخاص بك.
 - اطلب من بائعك المعتمد فحص النظام – باستخدام الأدوات المناسبة – وشرح طريقة استخدامه وصيانته الدورية.
 - عدم الالتزام بتعليمات تركيب النظام قد يؤثر بشكل خطير على أدائه الصحيح وقد يبطل الضمان.
 - لا يجب تعديل أحذية التزلج إلا بواسطة فني مختص في متجر الزلاجات، والذي سيكون مسؤولاً عن ضمان الأداء الصحيح للأحذية المعدلة. لا يمكن تحميل شركة Risport أي مسؤولية بأي شكل من الأشكال في حال حدوث أعطال أو أضرار ناتجة عن أي تعديل يتم إجراؤه على أحذية التزلج.
 - استخدم فقط قطع الغيار الموصى بها من قبل شركة Risport.
 - نعال أحذية التزلج Risport غير مخصصة بأي حال من الأحوال للمشبي أو لأي نشاط آخر، ولكن عند تركيبها بنصل أو هيكل سفلي، فهي مُصممة للتزلج على الجليد أو على العجلات. لا تضمن نعال هذه الأحذية الحماية الكاملة من مخاطر الانزلاق في جميع الظروف (على الجليد، والمنحدرات الشديدة، والسلالم، إلخ).
 - لا يجب استخدام أحذية التزلج Risport تحت أي ظرف من الظروف مع نصال أو هياكل سفلية غير متوافقة. قد يؤدي استخدام نصال أو هياكل سفلية غير متوافقة إلى تعطل النظام ويؤثر على أدائه، مما يسبب خطر الإصابة.
- للمزيد من المعلومات حول النصال والهياكل السفلية المتوافقة مع أحذيتك، ندعوك للتوجه إلى بائع متخصص.

التحذيرات

ننصحك بشدة بأن تقوم بفحص نظامك بانتظام لدى بائع معتمد.

1) مقياس الحذاء

صُممت أحذية Risport لتلائم شكل قدمك بشكل مثالي ومريح، مثل القفاز. إذا كانت الأحذية صغيرة جدًا أو كبيرة جدًا، فسيتأثر دعمها وعمرها الافتراضي. يساعد اختيار المقياس الصحيح لأحذية التزلج أيضًا في تقليل خطر الإصابات.

لذلك، ننصحك بشدة بأن يقوم مختص بقياس قدميك بدقة، سواء من حيث الطول أو العرض، وأن يرشح لك النموذج الأنسب قبل شراء زوج من أحذية التزلج Risport.

(2) ربط الحذاء

الربط الصحيح هو السر وراء راحة القدم المثلى، والتحكم، والثبات، وطول عمر الحذاء.

قامت **Risport** بتصنيع منطقة للربط أكثر نعومة، لتحسين احتضان القدم وتسهيل عملية الربط. لتقليل فترة التكيف، ارتد أحذية التزلج **Risport** وقم بربطها وفكها 3 أو 4 مرات قبل البدء بالتزلج. إذا كنت تواجه صعوبة في شد الأربطة، فاستخدم "أداة سحب الأربطة" التي يمكن شراؤها بشكل منفصل. تزلج لفترات قصيرة وتوقف عدة مرات لفك وربط الأحذية مجدداً، حتى تتأقلم تدريجياً مع قدميك.

(3) التنظيف والصيانة

لزيادة عمرها الافتراضي، تُصنَّع معظم أحذية **Risport** من الجلد أو الألياف الدقيقة المعالجة بطرق مقاومة للماء. ومع ذلك، فإن الصيانة والتنظيف الصحيحين ضروريان للحفاظ على أحذية **Risport** في حالة مثالية.

لتجنب التأثير الضار للرطوبة الناتجة عن الجليد والثلج والعرق، وكذلك لتفادي تدهور الأحذية واهترائها المبكر:

- جفف أحذية **Risport** من الداخل والخارج باستخدام قطعة قماش ناعمة أو منشفة بعد كل استخدام؛
- قم بفك الأربطة واسحب اللسان للأمام لفتح الحذاء بالكامل، واتركه ليحفظ في درجة حرارة الغرفة في مكان جيد التهوية. لا تضعها بالقرب من مصادر الحرارة مثل المواقد أو المشعات أو أجهزة التدفئة، لأن الحرارة تلحق الضرر بالجلد وبالهيكل الداخلي للحذاء؛
- نظف الحذاء بالماء والصابون المعتدل. تجنب استخدام المنتجات الكاشطة؛
- قم بتخزين الحذاء في مكان جاف، بعيداً عن أشعة الشمس.

(4) تركيب النصال أو القواعد على الحذاء

يجب أن يتم تركيب النصال أو القواعد على أحذية **Risport** بواسطة محترفين مختصين فقط.

الضمان

تغطي أحذية **Risport** ضماناً محدوداً ضد عيوب المواد والتصنيع لمدة عامين من تاريخ الشراء من قبل المستهلك؛ ويُعتبر الإيصال الضريبي هو الدليل الرسمي على الشراء.

وفقاً لتقديرها الخاص، ستتفعل شركة **Risport** بإصلاح أو استبدال المنتجات التي تستوفي شروط الضمان.

تلتزم شركة **Risport** بالقيام بالاستبدال أو الإصلاح (اعتماداً على الطرازات والإصدارات المتوفرة) خلال فترة زمنية مناسبة، مع مراعاة نوع المنتج وحجم العيب.

يسري هذا الضمان المحدود فقط على المشتري الأصلي لأحذية التزلج. لا يغطي الضمان المحدود المنتجات التي تم شراؤها مستعملة، أو من الدرجة الثانية، أو التي تم الحصول عليها كهدية من **Risport**.

وفقاً للحد الأقصى المسموح به بموجب القانون، تخلي **Risport** مسؤوليتها عن أي ضمانات غير واردة في هذا الضمان المحدود. تقتصر مدة أي ضمان ضمني يرافق هذا الضمان المحدود على مدة هذا الضمان نفسه.

لا يغطي هذا الضمان المحدود أي مشكلة أو ضرر ناتج كلياً أو جزئياً عن أي من الأسباب التالية:

- الاصطدام بالحجارة والصخور أو جذوع الأشجار أو أي جسم غريب آخر، أو الالتواء الناتج عن الصدمات؛
- الاستخدام الخاطئ أو سوء الاستخدام أو الإهمال أو التهاون، أو أي استخدام غير مخصص له المنتج، أو عدم الالتزام بتعليمات التركيب أو التعديل أو الضبط، أو عدم الالتزام بالتحذيرات الواردة في هذا الدليل، وبشكل عام عدم الالتزام بشروط الاستخدام المقررة في دليل المستخدم، أو استخدام منتج بمقاس غير مناسب؛
- التعديل غير المصرح به للمنتج أو إصلاح المنتج أو إزالة و/أو استبدال المكونات؛
- تركيب قطع غيار غير أصلية أو غير موصى بها من قبل شركة **Risport** في المنتجات؛
- إضافة واحد أو أكثر من الملحقات التي لم تتم الموافقة مسبقاً على توافيقها مع المنتجات من قبل شركة **Risport**؛
- السرقة أو فقدان، والكوارث الطبيعية؛
- الاستهلاك العادي؛
- الأضرار الناتجة عن التركيب أو الضبط غير الصحيح للمنتجات. نذكرك بأن تركيب وضبط المنتجات يجب أن يتم بواسطة محترف متخصص يمتلك المعرفة والأدوات المناسبة؛
- العواقب المحتملة لأي خطأ في تركيب أو ضبط المنتج ناتج عن معلومات خاطئة قدمها المشتري عند شراء المنتج؛
- الأضرار الناتجة عن استخدام المذيبات والمواد اللاصقة؛
- الخدوش أو تدهور العناصر الزخرفية للمنتج بسبب استخدامه؛
- تغيير الألوان و/أو الأبعاد و/أو قوام المنتج نتيجة الاستهلاك العادي و/أو العناية بالمنتج بشكل غير مطابق لتعليمات الصيانة الواردة على الملصق و/أو في الكتيبات.

يجب تقديم مطالبات الضمان عبر بائع معتمد.

يجب أن تكون جميع مطالبات الضمان مصحوبة بالإيصال أو فاتورة الشراء الأصلية. يجب الإشارة بوضوح إلى تاريخ الشراء على الإيصال أو فاتورة الشراء.

حدود المسؤولية

لا توجد أي ضمانات تتجاوز ما هو موصوف في الضمان المحدود هنا، ولا توجد أي ضمانات أخرى، صريحة أو ضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي ضمان للتسويق و/أو الملاءمة لغرض معين. وفقًا للحد الأقصى المسموح به بموجب القانون، لن تتحمل Risport أي مسؤولية عن الأضرار أو الخسائر أو النفقات غير المباشرة و/أو العرضية أو التبعية المتعلقة بمنتجاتها.

نظرًا لأن بعض الدول أو البلدان لا تسمح باستبعاد أو تقييد الضمانات الضمنية أو الأضرار التبعية، فقد لا تنطبق القيود المذكورة أعلاه.

تعليمات الاستخدام ومدونة قواعد السلوك

لممارسة التزلج، يلزم أن تكون في حالة بدنية جيدة، وأن تمتلك تحضيرًا مناسبًا، وتقنية متطورة، ومستوى عالٍ من التركيز. نوصي بشدة بمراعاة القواعد التالية لتقليل خطر الحوادث والإصابات لنفسك وللآخرين:

- اتبع توصياتنا بعناية عند الاستخدام والصيانة؛
- تأكد من أن أحذية التزلج نظيفة وخالية من أي أجسام غريبة قد تعيق الأداء السليم للحذاء؛
- تأكد من أن الحذاء مربوط بشكل صحيح؛
- تحقق من أن الملابس لا تعيق الأداء السليم لأحذية التزلج؛
- التزم بدقة بالقواعد المعمول بها في حلبة التزلج؛
- تزلج بحذر؛
- تأكد دائمًا من مراقبة السرعة والاتجاه، وأن تكون قادرًا على التوقف وتفادي العقبات والمزلجين الآخرين؛
- تجنّب التزلج على حلبة مغلقة أو في منطقة محظورة.

Тази брошура трябва да се съхранява от крайните потребители за бъдещи справки.

Спортните кьнки се произвеждат и продават от ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – контакт: info@risport.it

ЗАБЕЛЕЖКА - Моля, прочетете тази информационна листовка, преди да използвате продукта

Благодарим ви, че избрахте кьнките Risport. Избрали сте висококачествен продукт, изработен с водеща технология, която ще ви позволи да се насладите напълно на пързалянето с кьнки.

Risport силно препоръчва да прочетете тази информационна листовка за използването, поддръжката и съхранението на вашите обувки, за да се пързаяте безопасно и да се наслаждавате за дълго време на вашите артикули Risport.

ВНИМАНИЕ!

Пързалянето с кьнки, като всеки спорт, включва степен на риск, който всеки трябва да признае и приеме.

Въпреки че сме уверени, че обувките RISPORT предлагат отлично ниво на характеристики, нито една обувка няма да ви защити във всички ситуации, дори ако се носи и използва по подходящ начин.

Носенето на защитно облекло, внимателното пързаяне и извършването на правилна поддръжка на кьнките помага да се намали рискът от нараняване.

Силно препоръчваме редовно да се проверява оборудването от квалифициран продавач.

Ако сте начинаещ, препоръчваме да започнете да се пързаяте с опитен кьнкьор, който може да ви научи на първите стъпки. Ако се пързаяте на замръзнало езеро, уверете се в дебелината на леда и че във всички случаи можете безопасно да се пързаяте.

ВАЖНИ ПРЕПОРЪКИ

- Обувките, острието или колелата представляват една "система". За да се гарантира правилното функциониране и безопасност, сглобяването трябва винаги да се извършва от квалифициран продавач, а поддръжката на обувките трябва да се извършва редовно.
- Попитайте квалифициран търговец за острието, което пасва на вашата обувка за кьнки.
- Помолете вашия квалифициран търговец да провери системата - като използва подходящите инструменти - и да ви обясни относно редовната употреба и поддръжка на вашата система.
- Неспазването на инструкциите за монтаж на системата може сериозно да компрометира правилното функциониране на самата система и да анулира гаранцията.
- Кьнките не трябва да се променят, освен от специализиран техник в магазин за кьнки, който ще трябва да гарантира правилното функциониране на променените обувки. Risport не може по никакъв начин да носи отговорност в случай на неизправности или повреди, произхождащи от извършена промяна на кьнките.
- Използвайте само резервни части, предложени от Risport.
- Подметките на кьнките Risport по никакъв начин не са предназначени за ходене или други дейности, но след като на тях бъде монтирано острие или колела, те са направени да функционират като кьнки на лед или като ролкови кьнки. Подметките на тези обувки не са гаранция срещу риск от подхлъзване при всякакви обстоятелства (върху лед, стръмни склонове, стълби и др.).
- Обувките за кьнки Risport при никакви обстоятелства не трябва да се използват с несъвместими остриета или колела. Използването на несъвместими остриета или колела може да доведе до повреда на системата и да компрометира нейното функциониране, като по този начин се създават рискове от нараняване.

За повече информация относно остриетата и колелата, съвместими с вашите обувки, моля, свържете се със специализиран търговец на дребно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Силно препоръчваме да се извършва редовна проверка на вашата система от квалифициран търговец.

1) РАЗМЕРИ НА ОБУВКАТА

Обувките Risport са проектирани така, че да пасват перфектно и удобно на формата на крака ви, като ръкавица. Ако обувките са твърде малки или твърде големи, поддържането и издръжливостта на самите обувки ще бъдат компрометирани. Правилният размер обувки също помага за намаляване на риска от нараняване.

Ето защо, силно препоръчваме измерванията на краката ви да бъдат проверени от професионалист, както по дължина, така и по ширина, и той да препоръча най-подходящия модел, преди да закупите един чифт кьнки Risport.

2) ВРЪЗВАНЕ

Правилното завързване е тайната за оптимален комфорт на краката, контрол, стабилност и издръжливост на обувката.

Risport е създал една зона с по-меко връзване, за да подобри обхващането на крака и за да улесни операциите по връзване. За да намалите времето за разработване, обуйте кьнките Risport и ги завържете и развържете 3 или 4 пъти, преди да се пързаяте. Ако имате затруднения с дърпането на връзките, използвайте "екстрактора на връзки", който може да бъде закупен отделно. Пързаяйте се за кратки периоди от време и спирайте няколко пъти, за да развържете и завържете отново кьнките, докато постепенно се адаптират към краката ви.

3) ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За да се увеличи издръжливостта им във времето, повечето обувки Risport са изработени от кожа или микрофибър, подложени на водоотблъскващи обработки. Правилната поддръжка и почистване обаче са от съществено значение, за да поддържате вашите кьнки Risport в перфектно състояние.

За да се избегне вредното въздействие на влагата, причинена от лед, сняг и пот, влошаване и ранно износване на обувките:

- изсушавайте кьнките Risport отвътре и отвън с мека кърпа или кърпа всеки път след употреба;
- Разхлабете връзките и издърпайте езика напред, за да отворите напълно обувките и ги оставете да изсъхнат на стайна температура на добре проветриво място. Не ги оставяйте в близост до източници на топлина като камини, радиатори, термосифони и др., тъй като топлината уврежда кожата и вътрешната структура на кьнката;
- почистете обувката с вода и неутрален сапун. Избягвайте употребата на абразивни продукти;
- съхранявайте обувките на сухо място, далеч от слънчева светлина.

4) МОНТАЖ НА ОСТРИЕТА ИЛИ ПЛОЧИ ВЪРХУ КЪНКАТА

Монтирането на остриета или пластини върху обувки Risport трябва да се извършва само от специализирани специалисти.

ГАРАНЦИЯ

Кьнките Risport са покрити от ограничена гаранция срещу дефекти в материала и изработката за период от две години от датата на закупуване от потребителя; ще се взема под внимание касовата разписка.

По своя преценка, Risport ще отговаря за ремонта или замяната на продуктите, които отговарят на гаранционните условия.

Risport се задължава да пристъпи към замяната или ремонта (в зависимост от наличните модели и версии) в рамките на разумен период от време, като вземе предвид дадения продукт и степента на дефекта.

Тази ограничена гаранция е валидна само за първоначалния купувач на кьнките. Продуктите, закупени използвани, втора употреба или получени като безплатен подарък от Risport, не се покриват от ограничената гаранция.

В най-пълната степен, разрешена от закона, Risport отхвърля всяка гаранция, която не се съдържа в тази ограничена гаранция. Продължителността на всяка гаранция по подразбиране, придружаваща тази ограничена гаранция, е ограничена до продължителността на тази ограничена гаранция.

Тази ограничена гаранция не покрива никакви проблеми или щети, произтичащи от някоя или част от следните причини:

- удар, причинен от скали и камъни, дънери или от какъвто и да е друг чужд предмет, усукване при удар;
- неправилна употреба, злоупотреба, занемаряване, небрежност, неправилна употреба и всяка употреба, за която продуктът не е проектиран, неспазване на инструкциите за монтаж, сглобяване или настройка, неспазване на предупрежденията на това ръководство и като цяло, неспазване на условията за употреба, предвидени в ръководството за потребителя, използване на продукт с неподходящ размер;
- неразрешена промяна на продукта, ремонт на продукта или отстраняване и/или подмяна на компоненти;
- интегриране на неоригинални резервни части, които не са предложени от Risport в продуктите;
- добавяне на един или повече аксесоари, чиято съвместимост с продуктите не е била предварително одобрена от Risport;
- кражба или загуба, природно бедствие;
- нормално износване;
- повреди, дължащи се на неправилен монтаж или регулиране на продуктите. Напомняме ви, че монтажът и регулирането на продуктите трябва да се извършва от специализиран професионалист, и притежаващ съответните знания и подходящи инструменти;
- възможните последици от грешка в монтирането или в настройката на продукта, направени въз основа на грешна информация, предадена от купувача към момента на закупуване на продукта;
- повреди, причинени от използването на разтворители и лепила;
- драскотини или влошаване на декоративните елементи на продукта поради използването му;
- промяна на цветовете и/или на размерите и/или на консистенцията на продукта в резултат на нормално износване и/или грижа за продукта, която не отговаря на инструкциите за поддръжка, представени на етикета и/или в ръководствата.

Исковете за гаранция трябва да бъдат подадени чрез оторизиран търговец.

Всички искове за гаранция трябва да бъдат придружени от оригиналната разписка или фактура за покупка. Датата на покупката трябва да бъде ясно посочена върху разписката или фактурата.

Ограничаване на отговорност

Няма гаранции, които да надхвърлят описанието на ограничената гаранция, описана тук, нито други гаранции, изразени или подразбиращи се, включително, но не само, гаранция за пускане на пазара и/или годност за определена цел. В най-пълната степен, позволена от закона, Risport в никакъв случай няма да носи отговорност за щети, загуби или косвени и/или случайни или последващи, такива, свързани с неговите продукти.

Тъй като някои Държави или Страни не позволяват изключването или ограничаването на подразбиращи се гаранции или последващи щети, изброените по-горе ограничения може да не могат да се прилагат.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА И КОД НА ПОВЕДЕНИЕ

Пързалянето изисква добро физическо състояние, правилна подготовка, добре развита техника и високо ниво на концентрация. Силно препоръчваме да спазвате следните правила, за да ограничите риска от злополуки и наранявания на себе си и на другите:

- следвайте внимателно нашите препоръки за употреба и поддръжка;
- уверете се, че кънките са чисти и без чужди тела, които могат да попречат на правилното функциониране на обувките;
- уверете се, че обувката е завързана правилно;
- проверете дали дрехите не пречат на правилното функциониране на кънките;
- стриктно спазвайте правилата, които са в сила на пистата;
- пързалайте се с повишено внимание;

- уверете се, че винаги имате контрол върху скоростта и посоката и че сте в състояние да спрете и да избегнете препятствия и други пързаящи се лица;
- избягвайте да се пързаяте на затворена пързалка или в забранена зона.

ES-CA

Els usuaris finals han de conservar aquest manual per a consultes futures.

Els patins Risport són fabricats i comercialitzats per ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – contacte: info@risport.it

AVÍS: Si us plau, llegiu aquest full informatiu abans d'utilitzar el producte.

Gràcies per triar els patins Risport. Heu triat un producte d'alta qualitat, fabricat amb tecnologia puntera, que et permetrà gaudir al màxim del patinatge.

Risport us recomana vivament llegir aquest full informatiu sobre l'ús, el manteniment i la conservació de les vostres botes, per tal de patinar amb total seguretat i gaudir durant molt de temps del vostre equipament Risport.

ATENCIÓ!

El patinatge, com qualsevol esport, comporta un cert grau de risc que cadascú ha de reconèixer i acceptar.

Tot i que estem convençuts que les botes RISPORT ofereixen un excel·lent nivell de prestacions, cap bota no us protegirà en totes les situacions, encara que sigui utilitzada i calçada correctament.

Portar roba de protecció, patinar amb cura i fer un manteniment adequat dels patins ajuda a reduir el risc de lesions.

Us recomanem vivament que feu revisar periòdicament el vostre equipament per un distribuïdor qualificat.

Si sou principiants, us aconsellem començar a patinar amb una persona experta que us pugui ensenyar els primers passos. Si patineu en un estany glaçat, assegureu-vos del gruix del gel i que sigui, en tot cas, segur per patinar-hi.

RECOMANACIONS IMPORTANTS

- Les botes, la fulla o el xassís constitueixen un "sistema". Per garantir-ne el correcte funcionament i la seguretat, el muntatge ha de ser sempre efectuat per un distribuïdor qualificat i el manteniment de les botes s'ha de realitzar regularment.
- Demaneu a un distribuïdor qualificat la fulla adequada per a la vostra bota de patinatge.
- Demaneu al vostre distribuïdor qualificat que comprovi el sistema —utilitzant les eines adequades— i que us expliqui l'ús i el manteniment regular del vostre sistema.
- L'incompliment de les instruccions de muntatge del sistema pot comprometre greument el correcte funcionament del sistema i invalidar la garantia.
- Els patins no s'han de modificar excepte per un tècnic especialitzat en patins, que estarà obligat a garantir el funcionament correcte de les botes modificades. Risport no pot ser considerada responsable en cap cas dels mal funcionaments o danys derivats d'una modificació feta als patins.
- Utilitzeu únicament recanvis recomanats per Risport.
- Les soles dels patins Risport no estan en cap cas destinades a caminar ni a altres activitats, sinó que, un cop acoblades amb la fulla o el xassís, estan dissenyades exclusivament per al patinatge sobre gel o sobre rodes. Les soles d'aquestes botes no garanteixen l'absència de risc de rrelliscades en qualsevol circumstància (sobre gel, pendents pronunciades, escales, etc.).
- Les botes de patinatge Risport no s'han d'utilitzar mai amb fulles o xassissos incompatibles. L'ús de fulles o xassissos incompatibles pot provocar el trencament del sistema i comprometre'n el funcionament, amb el consegüent risc de lesions.

Per obtenir més informació sobre les fulles i els xassissos compatibles amb les vostres botes, adreceu-vos a un distribuïdor especialitzat.

ADVERTIMENTS

Us recomanem vivament que feu revisar regularment el vostre sistema per un distribuïdor qualificat.

1) MIDA DE LA BOTA

Les botes Risport estan dissenyades per adaptar-se perfectament i còmodament a la forma del vostre peu, com un guant. Si les botes són massa petites o massa grans, el suport i la durabilitat se'n veuran compromesos. La mida correcta del patí també ajuda a reduir el risc de lesions.

Per tant, us recomanem vivament que feu prendre les mides del vostre peu per un professional, tant en llargada com en amplada, i que us assessori sobre el model més adequat abans de comprar un parell de patins Risport.

2) EL CORDATGE

Un bon cordatge és la clau per a un confort òptim del peu, un bon control, estabilitat i durabilitat de la bota.

Risport ha dissenyat una zona de cordons més suau per millorar l'ajust al peu i facilitar les operacions de cordar. Per reduir el temps d'adaptació, calceu-vos els patins Risport i cordeu-los i descordeu-los 3 o 4 vegades abans de començar a patinar. Si teniu dificultats per tirar dels cordons, utilitzeu el "tirador de cordons" que es pot comprar per separat. Patineu per períodes curts i atureu-vos diverses vegades per descordar i tornar a cordar els patins, fins que s'hagin adaptat progressivament als vostres peus.

3) NETEJA I MANTENIMENT

Per prolongar-ne la vida útil, la major part de les botes Risport estan fabricades amb pell o microfibra sotmesa a tractaments hidropel·lents. Tot i així, un manteniment i una neteja correctes són essencials per mantenir els vostres patins Risport en perfectes condicions.

Per evitar els efectes nocius de la humitat —causada pel gel, la neu o la suor—, així com el deteriorament o el desgast prematur de les botes:

- Assequeu els patins Risport per dins i per fora amb un drap suau o una tovallola cada cop que els feu servir.
- Afluïeu els cordons i estireu la llengüeta cap endavant per obrir completament les botes, i deixeu-les assecar a temperatura ambient en un lloc ben ventilat. No els deixeu mai a prop de fonts de calor com xemeneies, radiadors o calefactores, ja que la calor danya la pell i l'estructura interna del patí.
- Netegeu la bota amb aigua i sabó neutre. Eviteu l'ús de productes abrasius.
- Guardeu les botes en un lloc sec i protegides de la llum solar directa.

4) MUNTATGE DE FULLES O PLAQUES AL PATÍ

El muntatge de les fulles o plaques a les botes Risport només ha de ser realitzat per professionals especialitzats.

GARANTIA

Els patins Risport estan coberts per una garantia limitada contra defectes de material i de fabricació durant un període de dos anys a partir de la data de compra per part del consumidor; el tiquet de compra en serà la prova vàlida.

A la seva exclusiva discreció, Risport es compromet a reparar o substituir els productes que compleixin les condicions d'aquesta garantia.

Risport es compromet a efectuar la substitució o la reparació (segons els models i versions disponibles) en un termini raonable, tenint en compte el producte i la naturalesa del defecte.

Aquesta garantia limitada només és vàlida per al comprador original dels patins. Els productes comprats usats, de segona mà o rebuts com a regal de Risport no estan coberts per la garantia limitada.

En la mesura màxima permesa per la llei, Risport exclou qualsevol garantia no inclosa expressament en aquesta garantia limitada. La durada de qualsevol garantia implícita associada a aquesta garantia limitada queda restringida a la mateixa durada d'aquesta.

Aquesta garantia limitada no cobreix cap problema ni dany derivat, totalment o parcialment, de les causes següents:

- impactes causats per roques, troncs o altres objectes estranys, o torsions per xocs;
- ús inadequat, abús, negligència, descuit, mal ús o qualsevol utilització per a la qual el producte no ha estat dissenyat; incompliment de les instruccions d'instal·lació, muntatge o ajustament; incompliment dels advertiments d'aquest manual o, en general, de les condicions d'ús previstes, ús d'un producte de mida inadequada;
- modificació no autoritzada del producte, reparació del producte o retirada i/o substitució de components;

- incorporació de recanvis no originals ni recomanats per Risport en els productes;
- incorporació d'accessoris no aprovats prèviament per Risport quant a compatibilitat;
- robatori, pèrdua o danys causats per fenòmens naturals;
- desgast normal;
- danys causats per un muntatge o ajust incorrecte dels productes. Recordeu que el muntatge i l'ajustament han de ser efectuats per un professional qualificat, amb els coneixements i les eines adequades;
- les possibles conseqüències d'un error en el muntatge o ajust del producte fet sobre la base d'informació incorrecta transmesa pel comprador en el moment de la compra del producte;
- danys causats per l'ús de dissolvents i adhesius;
- ratllades o deteriorament dels elements decoratius a causa de l'ús;
- alteració del color, mida o textura del producte com a conseqüència del desgast normal o d'un manteniment contrari a les instruccions indicades en l'etiqueta o en els manuals de manteniment.

Les reclamacions de garantia s'han de presentar a través d'un distribuïdor autoritzat.

Totes les reclamacions de garantia han d'anar acompanyades del tiquet o factura de compra original. La data de compra s'ha d'indicar clarament en el tiquet o factura.

Limitació de responsabilitat

No hi ha cap garantia que s'estengui més enllà de la descripció de la garantia limitada descrita en aquest document, ni cap altra garantia, expressa o implícita, inclosa, entre d'altres, qualsevol garantia de comerciabilitat i/o idoneïtat per a un propòsit particular. En la màxima mesura permesa per la llei, Risport no serà en cap cas responsable de cap dany, pèrdua o despesa indirecta i/o incidental o conseqüent en relació amb els seus productes.

Atès que alguns estats o països no permeten l'exclusió o la limitació de garanties implícites o de danys conseqüencials, les limitacions indicades anteriorment poden no ser aplicables en determinats casos.

INSTRUCCIONS PER A L'ÚS I CODI DE CONDUCTA

El patinatge requereix una bona condició física, una preparació adequada, una tècnica ben desenvolupada i un alt nivell de concentració. Us recomanem vivament seguir les normes següents per reduir el risc d'accidents i lesions, tant pròpies com de tercers:

- seguiu amb atenció els nostres consells d'ús i manteniment;
- assegureu-vos que els patins estiguin nets i lliures de cossos estranys que en puguin obstaculitzar el correcte funcionament;
- comproveu que la bota estigui ben cordada;
- verifiqueu que la roba no impedeixi el correcte moviment ni el funcionament dels patins;
- respecteu estrictament les normes vigents a la pista de patinatge;
- patineu amb prudència;
- assegureu-vos de controlar sempre la velocitat i la direcció, i de ser capaços d'aturar-vos i d'evitar obstacles o altres patinadors;
- eviteu patinar en pistes tancades o zones prohibides.

最终用户务必妥善保管本手册，以备日后参考。

Risport 品牌冰刀鞋由 ROSSIGNOL LANGE SRL 公司（地址：意大利特雷维索省蒙特贝卢纳市圣盖塔诺街 243 号，邮编：31044；联系方式：info@risport.it）生产并销售。

注意事项 —— 使用本产品前请仔细阅读本说明书

感谢您选择 Risport 品牌冰刀鞋。您选择的是一款高品质产品，该产品采用领先技术制造，能让您尽情享受滑冰的乐趣。

Risport 强烈建议您阅读本说明书，了解冰刀鞋的使用、维护及存放方法，以便您能安全滑冰，并长期使用您的 Risport 装备。

注意！

滑冰与其他任何运动一样，都存在一定程度的风险，每个人都必须认识到并接受这一点。

尽管我们确信 RISPORT 冰刀鞋性能卓越，但即便正确穿着和使用，也没有任何一款冰刀鞋能在所有情况下为您提供保护。

穿戴防护装备、谨慎滑冰以及对冰刀鞋进行妥善维护，均有助于降低受伤风险。

我们强烈建议您定期让具备资质的经销商对装备进行检查。

如果您是初学者，建议在经验丰富的滑冰教练指导下开始学习滑冰。若在结冰的湖面滑冰，请务必确认冰层厚度，确保在任何情况下都能安全滑冰。

重要建议

- 冰刀鞋、冰刀与刀托共同构成一个“系统”。为确保装备正常运行及使用安全，冰刀鞋的组装必须始终由具备资质的经销商完成，且冰刀鞋需定期进行维护。

- 请向具备资质的经销商咨询，选择与您的冰刀鞋相适配的冰刀。

请让具备资质的经销商使用合适工具检查整套装备系统，并向您说明该系统的使用方法及日常维护事项。

- 若未遵循装备系统的组装说明进行操作，可能会严重影响系统的正常运行，并导致保修失效。

- 除非由专业冰刀鞋店铺的技术人员进行改装，否则不得对冰刀鞋进行任何改动；技术人员需对改装后冰刀鞋的正常使用提供保障。若因冰刀鞋改装导致设备故障或损坏，Risport 对此概不承担任何责任。

- 仅使用 Risport 推荐的替换配件。

- Risport 冰刀鞋的鞋底绝非用于行走或其他活动，其设计用途是在与冰刀或轮滑鞋底盘组装后，用于冰上滑冰或轮滑。此类冰刀鞋的鞋底无法保证在任何情况下（如冰面、陡坡、楼梯等场景）都能防止打滑风险。

- 在任何情况下，Risport 冰刀鞋均不得搭配不兼容的冰刀或轮滑鞋底盘使用。使用不兼容的冰刀或刀托可能导致装备系统故障、影响正常使用，进而引发受伤风险。

如需了解与您冰刀鞋适配的冰刀及刀托相关更多信息，建议您咨询专业经销商。

警告

强烈建议您定期让具备资质的经销商对整套装备系统进行检查。

1) 鞋码选择

Risport 冰刀鞋采用贴合脚型的设计，能像手套一样完美且舒适地包裹您的双脚。若冰刀鞋尺寸过小或过大，会影响其支撑性能与使用寿命。选择正确的冰刀鞋尺寸，也有助于降低受伤风险。

因此，强烈建议您在购买 **Risport** 冰刀鞋前，由专业人员为您测量脚的长度与宽度，并根据专业建议选择最适合您的鞋型。

2) 鞋带系法

正确系紧鞋带是确保脚部获得最佳舒适度、提升冰刀鞋控制力与稳定性，以及延长冰刀鞋使用寿命的关键。

Risport 冰刀鞋的鞋带区域采用更柔软的材质设计，既能更好地包裹脚部，也能让系鞋带的操作更轻松。为缩短磨合时间，滑冰前请穿上 **Risport** 冰刀鞋，将鞋带系紧、松开重复3至4次。若系鞋带时感觉费力，可使用单独购买的“鞋带拉紧器”。初期滑冰时，每次滑行时间宜短，并多次停下来松开、重新系紧鞋带，直至冰刀鞋逐渐适应您的脚型。

3) 清洁与维护

为延长使用寿命，大多数 **Risport** 冰刀鞋采用皮革或经过防水处理的超细纤维材质制成。但要保持 **Risport** 冰刀鞋处于最佳状态，正确的维护与清洁至关重要。

为避免冰、雪、汗水产生的湿气对冰刀鞋造成损害、导致其老化变质或过早磨损，请遵循以下建议：

- 每次使用后，用软布或毛巾将**Risport**冰刀鞋的内部和外部擦拭干净；
- 松开鞋带，将鞋舌向前拉使冰刀鞋完全张开，然后将其放置在通风良好的地方，在室温下自然晾干。请勿将冰刀鞋放置在壁炉、暖气片、暖气管等热源附近，因为高温会损坏皮革材质及冰刀鞋的内部结构；
- 用清水和中性肥皂清洁冰刀鞋。避免使用研磨性清洁产品；
- 将冰刀鞋存放在干燥、远离阳光直射的地方。

4) 冰刀或刀座的安装

Risport 冰刀鞋的冰刀或刀座安装工作，必须由专业技术人员完成。

质保

Risport 冰刀鞋享有有限保修服务，自消费者购买之日起两年内，对产品材质及制造工艺缺陷提供保修；以购买发票凭证为准。

Risport 将自行决定，对符合保修条件的产品承担维修或更换责任。

Risport 承诺，将根据产品型号、可用版本，结合产品本身情况及缺陷严重程度，在合理期限内完成产品更换或维修工作。

本有限保修仅对冰刀鞋的原始购买者有效。二手购买、通过其他二手渠道获得或从 **Risport** 处获赠的产品，均不享受本有限保修服务。

在法律允许的最大范围内，**Risport** 排除本有限保修中未包含的任何其他保修责任。任何与本有限保修相关的默示保修，其有效期均限于本有限保修的有效期。

本有限保修不涵盖因以下任何一项或多项原因导致的任何问题或损坏：

- 因岩石、石块、树桩或任何其他外来物体造成的撞击，以及碰撞导致的扭曲变形；
- 不正确使用、滥用、粗心使用、疏忽使用、不当使用，或用于任何产品未设计用途的使用场景；未遵循安装、组装或调节说明；未遵守本手册中的警告提示，以及总体上未遵守使用手册中规定的使用条件；使用尺寸不合适的产品；
- 对产品进行未经授权改装、自行维修产品，或拆卸和 / 或更换产品部件；

在产品中装配非 **Risport** 授权、非 **Risport** 推荐的替换配件；

- 添加一款或多款未事先经 **Risport** 批准、与产品不兼容的配件；
- 盗窃、遗失、自然灾害导致的损坏；
- 正常磨损；
- 因产品安装或调节操作不当造成的损坏。请注意，产品的安装与调节工作必须由具备相应知识和工具的技术人员完成；
- 购买产品时，因购买者提供错误信息，导致产品安装或调节操作出现失误而产生的可能后果；

- 因使用溶剂和胶粘剂造成的损坏；
- 因产品使用导致的装饰部件刮花或老化；
- 因正常磨损，或未按照标签和 / 或手册上的维护说明对产品进行保养，而导致产品颜色、尺寸和 / 或质地发生变化。

保修索赔必须通过授权经销商提交。

所有保修索赔均须随附原始购物小票或发票。小票或发票上须清晰注明购买日期。

责任限制

除本文件所述有限保修条款的内容外，本公司不提供任何其他明示或默示的保修，包括但不限于任何适销性和/或特定用途适用性的保修。在法律允许的最大范围内，对于与自身产品相关的任何间接损害、附带损害或后果性损害、损失或费用，**Risport** 在任何情况下均不承担责任。

由于某些州或国家不允许排除或限制默示保修或后果性损害责任，上述所列限制可能不适用。

使用说明及行为准则

从事滑冰运动需要具备良好的身体状况、充分的准备、熟练的技术以及高度的专注力。为降低自身及他人发生意外和受伤的风险，强烈建议您遵守以下规则：

- 认真遵循我们关于产品使用和维护的建议；
- 确保冰刀鞋干净整洁，无可能妨碍其正常使用的异物；
- 确保冰刀鞋鞋带系紧正确；
- 检查衣物是否会妨碍冰刀鞋的正常使用；
- 严格遵守滑冰场现行规章制度；
- 谨慎滑冰；
- 始终注意控制滑行速度和方向，确保能够及时停下、避开障碍物及其他滑冰者；
- 切勿在封闭的滑冰场或禁止滑冰的区域内滑冰。

Koncoví uživatelé musí tuto brožuru uchovávat pro budoucí potřeby.

Brusle Risport jsou vyráběny a prodávány společností ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)– kontaktní adresa: info@risport.it

UPOZORNĚNÍ - Před použitím výrobku se prosím seznámte s tímto informačním letákem.

Děkujeme vám, že jste si vybrali brusle Risport. Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek vyrobený s použitím přední technologie, což vám umožní si bruslení plně vychutnat.

Risport vám vřele doporučuje se seznámit s tímto informačním letákem pro použití, údržbu a uchovávání vašich bot, abyste mohli bruslit zcela bezpečně a své vybavení Risport si dlouho užívat.

POZOR!

Stejně jako jakékoliv jiné sporty i bruslení je spojeno s určitou mírou rizika, kterou musí každý znát a akceptovat.

Ačkoliv jsme si jisti, že boty RISPORT nabízejí vynikající úroveň výkonu, žádné boty vás zcela neochrání ve všech situacích, a to ani když jsou nošeny a používány správně.

Nošení ochranného oděvu, pozornost věnovaná bruslení a zajištění provádění správné údržby pomáhá rizika poranění snižovat.

Vřele vám doporučujeme nechat vaše vybavení pravidelně kontrolovat u kvalifikovaného prodejce.

Pokud jste na úrovni začátečníka, doporučujeme s bruslením začít se zkušeným bruslaře, který vás naučí prvním krokům. V případě bruslení na zamrzlé přírodní vodní hladině se ujistěte o tloušťce ledu a zda na ní lze za všech okolností bezpečně bruslit.

DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ

- Boty, čepel nebo kolečka tvoří „systém“. Pro zajištění správného fungování a bezpečnosti musí montáž vždy provádět kvalifikovaný prodejce a u bot je nutno zajistit pravidelnou údržbu.
- O informace ohledně vhodné čepele pro vaše boty k bruslení požádejte kvalifikovaného prodejce.
- Požádejte svého kvalifikovaného prodejce o kontrolu systému - pomocí vhodných nástrojů - a o vysvětlení správného používání a pravidelné údržby vašeho systému.
- Nedodržení montážních pokynů může vážně ohrozit jeho správné fungování a způsobit ztrátu platnosti záruky.
- Brusle mohou být upravovány výhradně specializovaným technikem v prodejně bruslí, která bude povinen poskytnout záruku na správné fungování upravených bot. Risport nenese v žádném případě odpovědnost v případě poruch nebo škody vyplývajících ze změn provedených na bruslích.
- Používejte výhradně náhradní díly doporučené značkou Risport.
- Podrážky bruslí Risport nejsou v žádném případě určeny k chůzi ani k jiným aktivitám, nicméně po spojení s čepelí nebo kolečkem jsou určeny k bruslení na ledě nebo jízdě na kolečkových bruslích. Podrážky těchto bot neposkytují záruku ochrany proti jakémukoliv riziku uklouznutí za jakýchkoliv okolností (na ledu, na prudkých svazích, na schodech atd.).
- Boty k bruslení Risport se nesmí v žádném případě používat s nekompatibilními čepelími nebo kolečkem. Používání nekompatibilních čepelí nebo koleček může způsobit poškození systému a ohrozit jeho fungování, což může představovat riziko poranění.

S žádostí o podrobnější informace o kompatibilních čepelích a kolečkách pro vaše boty se prosím obračejte na specializovaného prodejce.

VAROVÁNÍ

Silně vám doporučujeme nechat váš systém pravidelně kontrolovat u kvalifikovaného prodejce.

1) VELIKOST BOT

Boty Risport jsou navrženy tak, aby se dokonale a pohodlně přizpůsobily tvaru vaší nohy, podobně jako rukavice. Pokud jsou boty příliš malé či příliš velké, může dojít k ohrožení jejich výdrž a životnost. Správný výběr bruslí rovněž pomáhá omezit riziko nehod.

Proto vám před koupí bruslí Risport silně doporučujeme nechat si nohu změřit odborníkem, a to jak po délce, tak po šířce, a nechat si doporučit nejvhodnější model.

2) ŠNĚROVÁNÍ

Správné šněrování je tajemstvím dosažení optimálního pohodlí nohy, kontroly, stability a dlouhé životnosti bot.

Risport vytvořil měkkí oblast šněrování pro vylepšení přilnutí k noze a usnadnění úkonu šněrování. Pro zkrácení doby záběhu si brusle Risport před prvním bruslením 3- nebo 4-krát nazujte a zašněrujte a rozšněrujte je. Pokud máte problém s utahováním tkaniček, použijte „utahovák tkaniček“, které lze zakoupit samostatně. Bruslete v kratších časových úsecích a častěji se zastavujte pro rozšněrování a opakované zašněrování bruslí, dokud se postupně nepřizpůsobí vašim nohám.

3) ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro prodloužení životnosti se velká část bot Risport vyrábí z kůže nebo mikrovlákna s vodoodpudivou povrchovou úpravou. Nicméně správná údržba a čištění jsou klíčové pro zachování dokonalého stavu vašich bruslí Risport.

Aby se zabránilo škodlivým dopadům vlhkosti v důsledku působení ledu, sněhu a potu, předčasnému zastarávání a opotřebení boty:

- po každém použití brusle Risport vysušte zevnitř i zvenčí měkkým hadříkem nebo ručníkem;
- uvolněte tkaničky a vytáhněte jazyk, aby se boty zcela otevřely, a nechte je vyschnout při pokojové teplotě na dobře větraném místě. Nenechávejte je v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou krby, radiátory, kotle atd., neboť teplo poškozuje kůži a vnitřní strukturu bruslí;
- boty čistěte vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky;
- boty uložte na suché místo mimo dosah slunečního záření.

4) MONTÁŽ ČEPELÍ NEBO DESTIČEK NA BRUSLE

Montáž čepelí nebo destiček na boty Risport smí realizovat výhradně specializovaný odborník.

ZÁRUKA

Na brusle Risport se vztahuje záruka na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data koupě spotřebitelem; rozhodující je datum vedené na pokladní stvrzence.

Společnost Risport se zavazuje dle vlastního uvážení buď opravit nebo vyměnit výroky, které splňují podmínky záruky.

Společnost Risport se zavazuje přikročit k výměně nebo opravě (v závislosti na dostupných modelech a verzích) v přiměřené časové lhůtě s ohledem na příslušný výrobek a rozsah vady.

Tato omezená záruka platí pouze pro původního kupce bruslí. Výrobky zakoupené jako používané, z druhé ruky nebo získané darem od společnosti Risport nejsou omezenou zárukou kryty.

V maximálním rozsahu přípustném dle zákona společnost Risport vylučuje veškeré záruky neuvedené v této omezené záruce. Doba platnosti jakékoliv odvozené záruky spojené s touto omezenou zárukou skončí společně s ní.

Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné problémy či škody vyplývající z některé jedné či několika následujících příčin:

- nárazy způsobené kameny, pařezy nebo jinými cizími předměty, zkroucení v důsledku nárazu;
- nesprávné použití, chybné používání, zanedbávání, nedbalost, nevhodné použití a jakékoli použití, pro které nebyl výrobek určen, nedodržení pokynů k instalaci, montáži nebo seřízení, nedodržení varování v tomto návodu a obecně nedodržení podmínek použití uvedených v návodu k použití nebo používání výrobku nevhodné velikosti;
- neoprávněné změny výrobku, opravy výrobku nebo odstranění a/nebo výměna součástí;
- použití jiných než originálních náhradních dílů nebo dílů nedoporučených společností Risport u svých výrobců;

- doplnění jednoho či několika doplňků, jejichž kompatibilita s výrobky nebyla společností Risport předem schválena;
- krádež nebo ztráta, přírodní katastrofa;
- běžné opotřebení;
- škody způsobené nevhodnou montáží nebo seřizením výrobků. Připomínáme, že montáž a seřízení výrobků musí provádět specializovaný odborník se znalostmi a vhodnými nástroji;
- případné následky chyby montáže nebo seřizení výrobku provedených na základě chybných informací poskytnutých kupujícím v okamžiku koupě výrobku;
- škody způsobené používáním rozpouštědel a lepidel;
- škrábance nebo poškození dekorativních prvků výrobku v důsledku jeho používání;
- změny barev a/nebo rozměrů a/nebo konzistence výrobků v důsledku jeho běžného opotřebení a/nebo péče o výrobek v rozporu s pokyny pro údržbu uvedenými na štítku a/nebo v návodech.

Záruční reklamace je třeba předkládat prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Veškeré záruční reklamace musí mít v příloze originální pokladní stvrzenku nebo kupní fakturu. Na stvrzence či faktuře musí být jasně uvedeno dat koupě.

Omezení odpovědnosti

Nejsou poskytovány žádné záruky přesahující popis omezené záruky zde uvedené, stejně jakož ani žádné jiné výslovné či odvozené záruky, včetně například jakékoliv záruky prodejnosti a/nebo vhodnosti ke konkrétním účelům. V maximálním rozsahu přípustném ze zákona společnost Risport neponese v žádném případě jakoukoliv odpovědnost za nepřímé a/nebo náhodné nebo následné škody, ztráty nebo náklady související s jejími výrobky.

Vzhledem k tomu, že některé státy či země neumožňují omezení či vyloučení odvozených záruk nebo následných škod, výše uvedená omezení se na vás nemusí vztahovat.

POKYNY PRO POUŽITÍ A ETICKÝ KODEX

Pro bruslení se vyžaduje dobrá fyzická kondice, odpovídající příprava, rozvinutá technika a vyšší míra koncentrace. Silně vám doporučujeme dodržovat následující zásady s cílem omezit riziko nehod a poranění sebe nebo jiných osob:

- přísně dodržujte naše doporučení pro používání a údržbu;
- ujistěte se, zda jsou brusle čisté a bez cizích předmětů, které by mohly bránit správnému fungování boty;
- ujistěte se, zda jsou boty správně utaženy;
- zkontrolujte, zda oděv nebrání správnému fungování bruslí;
- přísně dodržujte pravidla platná na sportovišti;
- bruslete obezřetně;
- mějte neustále pod kontrolou svou rychlost a směr a ujistěte se, zda dokážete zastavit a vyhnout se překážkám či dalším bruslařům;
- nebruslete na uzavřeném okruhu ani v zakázaných oblastech.

DE

Diese Broschüre muss von den Endnutzern für zukünftige Referenzzwecke aufbewahrt werden.

Risport-Schuhe werden von ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) hergestellt und vertrieben - Kontakt: info@risport.it

HINWEIS – Bitte lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Vielen Dank, dass Sie sich für Risport-Schuhe entschieden haben. Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden, hergestellt mit führender Technologie, das Ihnen ein optimales Schlittschuhvergnügen bietet.

Risport empfiehlt Ihnen dringend, diese Broschüre zur Verwendung, Pflege und Aufbewahrung Ihrer Schlittschuhe sorgfältig durchzulesen, damit Sie sicher Schlittschuh laufen und lange Freude an Ihrer Risport-Ausrüstung haben.

ACHTUNG!

Schlittschuhlaufen ist - wie alle Sportarten - mit einem Risiko verbunden, das jeder erkennen und akzeptieren muss.

Obwohl wir davon überzeugt sind, dass die RISPORT- Schuhe ein ausgezeichnetes Leistungsniveau bieten, kann kein Schuh Sie in allen Situationen schützen, selbst wenn er korrekt getragen und verwendet wird.

Das Tragen von Schutzkleidung, vorsichtiges Schlittschuhlaufen und die ordnungsgemäße Pflege Ihrer Schlittschuhe tragen dazu bei, das Verletzungsrisiko zu verringern.

Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihre Ausrüstung regelmäßig von einem qualifizierten Fachhändler überprüfen zu lassen.

Wenn Sie Anfänger sind, empfehlen wir Ihnen, in Begleitung eines erfahrenen Schlittschuhläufers zu fahren, der Sie bei den ersten Schritten anleitet. Wenn Sie auf einem zugefrorenen Teich Schlittschuh laufen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Eis ausreichend dick ist und dass Sie auf jeden Fall sicher Schlittschuh laufen können.

WICHTIGE EMPFEHLUNGEN

- Schuhe, Kufe oder Halter bilden ein „System“. Um eine korrekte Funktion und Sicherheit zu gewährleisten, sollte der Zusammenbau stets von einem qualifizierten Fachhändler durchgeführt werden, und die Schuhe sollten regelmäßig gepflegt werden.
- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Händler, um die passende Kufe für Ihren Schlittschuh zu erhalten.
- Wenden Sie sich an Ihren qualifizierten Fachhändler, um das System mit den entsprechenden Werkzeugen zu überprüfen und sich über die Verwendung und regelmäßige Pflege Ihres Systems informieren zu lassen.
- Die Nichtbeachtung der Einbauanweisungen des Systems kann dessen ordnungsgemäße Funktion erheblich beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Die Schlittschuhe dürfen nur von einem Fachmann in einem Schlittschuhgeschäft umgestaltet werden, der für die ordnungsgemäße Funktion der umgestalteten Schuhe verantwortlich ist. Risport kann in keiner Weise für Fehlfunktionen oder Schäden haftbar gemacht werden, die durch eine Änderung an den Kufen entstehen.
- Verwenden Sie ausschließlich von Risport empfohlene Ersatzteile.
- Die Sohlen der Risport-Schlittschuhe sind nicht für das Gehen oder andere Aktivitäten vorgesehen, sondern, sobald sie mit Kufen oder Halter kombiniert werden, für das Schlittschuhlaufen oder Rollschuhlaufen konzipiert. Die Sohlen dieser Schuhe sind keine Garantie gegen Rutschgefahr unter allen Umständen (auf Eis, steilen Hängen, Treppen usw.).
- Die Risport-Schlittschuhe dürfen unter keinen Umständen mit nicht kompatiblen Kufen oder Haltern verwendet werden. Die Verwendung von nicht kompatiblen Kufen oder Haltern kann zu einem Ausfall des Systems führen und dessen Funktion beeinträchtigen, was Verletzungsrisiken mit sich bringt.

Für weitere Informationen zu Kufen und Haltern, die mit Ihren Schlittschuhen kompatibel sind, wenden Sie sich bitte an einen Fachhändler.

WARNHINWEISE

Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr System regelmäßig von einem qualifizierten Fachhändler überprüfen zu lassen.

1) SCHUHGRÖSSE

Die Risport- Schuhe sind so konzipiert, dass sie sich perfekt und bequem an die Form Ihres Fußes anpassen, wie ein Handschuh. Wenn die Schuhe zu klein oder zu groß sind, werden ihre Stützfunktion und Langlebigkeit beeinträchtigt. Die richtige Größe des Schlittschuhs trägt auch dazu bei, das Verletzungsrisiko zu verringern.

Wir empfehlen Ihnen daher dringend, Ihre Fußgröße sowohl in der Länge als auch in der Breite von einem Fachmann messen zu lassen und sich vor dem Kauf eines Paares Risport-Schlittschuhe beraten zu lassen, welches Modell für Sie am besten geeignet ist.

2) SCHNÜRUNG

Die Schnürung ist das Geheimnis für optimalen Fußkomfort, Kontrolle, Stabilität und Langlebigkeit des Schuhs.

Risport hat den Schnürbereich weicher gestaltet, um den Fuß besser zu umhüllen und den Schnürvorgang zu erleichtern. Zur Verkürzung der Einlaufphase sollten Sie Ihre Risport Schuhe vor dem Schlittschuhlaufen 3 - 4mal schnüren und wieder aufschnüren. Falls Sie Schwierigkeiten beim Straffziehen der Schnürsenkel haben, verwenden Sie bitte die separat erhältliche Schnürhilfe. Laufen Sie für kurze Zeit auf dem Eis und halten Sie immer wieder an, um die Schlittschuhe aufzuschnüren und wieder zuzuschnüren, bis Sie sich allmählich Ihren Füßen angepasst haben.

3) REINIGUNG UND PFLEGE

Zur Erhöhung der Lebensdauer werden die meisten Risport-Schuhe aus Leder oder Mikrofaser hergestellt, die einer wasserabweisenden Behandlung unterzogen wurden. Die richtige Reinigung und Pflege Ihrer Risport Schlittschuhe ist dennoch unerlässlich, um sie in einwandfreiem Zustand zu erhalten.

Um die schädlichen Auswirkungen von Feuchtigkeit durch Eis, Schnee und Schweiß sowie eine vorzeitige Abnutzung und Beschädigung der Schuhe zu vermeiden:

- Trocknen Sie die Risport-Schlittschuhe nach jedem Gebrauch innen und außen mit einem weichen Tuch oder Handtuch.
- Lockern Sie die Schnürsenkel, ziehen Sie die Zunge nach vorn, bis die Schuhe ganz offen sind und lassen Sie sie dann bei Zimmertemperatur in einem gut belüfteten Raum trocknen. Lassen Sie die Schuhe nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kamin, Heizkörper, Heizleisten usw. stehen, da das Leder und die innere Struktur durch die Hitze beschädigt werden;
- Bitte reinigen Sie den Schuh mit Wasser und einer milden Seife. Vermeiden Sie den Einsatz von Scheuermitteln.
- Bewahren Sie die Schuhe an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

4) MONTAGE DER KUFEN ODER PLATTEN AM SCHLITTSCHUH

Die Montage von Kufen oder Platten auf Risport-Schuhen darf nur von einem Fachmann vorgenommen werden.

GARANTIE

Risport-Schlittschuhe unterliegen einer beschränkten Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum durch den Verbraucher; maßgeblich ist der Kaufbeleg.

Nach eigenem Ermessen wird Risport Produkte, die den Garantiebedingungen entsprechen, reparieren oder ersetzen.

Risport verpflichtet sich, den Austausch oder die Reparatur (je nach verfügbaren Modellen und Versionen) innerhalb einer angemessenen Frist vorzunehmen, unter Berücksichtigung des betreffenden Produkts und des Ausmaßes des Mangels.

Diese eingeschränkte Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer der Schlittschuhe. Gebrauchte oder aus zweiter Hand erworbene Produkte sowie Produkte, die Sie von Risport kostenlos erhalten haben, sind von der eingeschränkten Garantie ausgeschlossen.

Soweit gesetzlich zulässig, schließt Risport jegliche Gewährleistung aus, die nicht in dieser beschränkten Garantie enthalten ist. Die Dauer einer impliziten Garantie, die diese eingeschränkte Garantie begleitet, ist auf die Dauer der eingeschränkten Garantie beschränkt.

Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Probleme oder Schäden ab, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Aufprall durch Geröll, Steine, Baumstümpfe oder andere Fremdkörper, Verdrehung durch Aufprall;
- falsche Verwendung, Missbrauch, Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Verwendung und jede Verwendung, für die das Produkt nicht vorgesehen ist, Nichtbeachtung der Installations-, Zusammenbau- oder Einstellanweisungen, Nichtbeachtung der Warnhinweise in diesem Handbuch und generell Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung vorgesehenen Nutzungsbedingungen, Verwendung eines Produkts in einer ungeeigneten Größe;
- Unbefugte Änderung des Produkts, Reparatur des Produkts oder Entfernung und/oder Austausch von Komponenten;
- Einbau von nicht originalen und nicht von Risport empfohlenen Ersatzteilen in die Produkte;
- Hinzufügen eines oder mehrerer Zubehörteile, deren Kompatibilität mit den Produkten nicht zuvor von Risport genehmigt wurde;
- Diebstahl oder Verlust, Naturkatastrophen;
- normaler Verschleiß;
- Schäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau oder unsachgemäße Einstellung der Produkte verursacht werden. Wir weisen darauf hin, dass der Zusammenbau und die Einstellung der Produkte von einem Fachmann durchgeführt werden müssen, der über die entsprechenden Kenntnisse und Werkzeuge verfügt.
- die möglichen Folgen eines Fehlers beim Zusammenbau oder bei der Einstellung des Produkts, der aufgrund falscher Angaben des Käufers zum Zeitpunkt des Kaufs des Produkts erfolgt ist;
- Schäden, die durch die Verwendung von Lösungsmitteln und Klebstoffen verursacht werden;
- Kratzer oder Beschädigungen der dekorativen Elemente des Produkts aufgrund seiner Verwendung;
- Veränderung der Farben und/oder Abmessungen und/oder Beschaffenheit des Produkts infolge normaler Abnutzung und/oder einer Pflege des Produkts, die nicht den Pflegehinweisen auf dem Etikett und/oder in den Handbüchern entspricht.

Garantieansprüche müssen über einen autorisierten Händler geltend gemacht werden.

Alle Garantieansprüche müssen mit dem Originalkaufbeleg oder der Originalrechnung eingereicht werden. Auf dem Kaufbeleg oder der Rechnung muss das Kaufdatum deutlich angegeben sein.

Haftungsbeschränkung

Es bestehen keine Garantien, die über die hier beschriebene eingeschränkte Garantie hinausgehen, noch andere ausdrückliche oder stillschweigende Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Garantien der Marktfähigkeit und/oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Im größtmöglichen gesetzlich zulässigen Umfang haftet Risport in keinem Fall für indirekte und/oder zufällige oder Folgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit seinen Produkten.

Da einige Staaten oder Länder den Ausschluss oder die Beschränkung impliziter Garantien oder Folgeschäden nicht zulassen, gelten die oben genannten Einschränkungen möglicherweise nicht.

GEBRAUCHSANWEISUNG UND VERHALTENSKODEX

Schlittschuhlaufen erfordert eine gute körperliche Verfassung, eine angemessene Vorbereitung, eine gut entwickelte Technik und ein hohes Maß an Konzentration. Wir empfehlen Ihnen dringend, die folgenden Regeln zu beachten, um das Risiko von Unfällen und Verletzungen für sich selbst und andere zu verringern:

- Beachten Sie unsere Anwendungs- und Pflegeempfehlungen sorgfältig;
- Stellen Sie sicher, dass die Kufen sauber und frei von Fremdkörpern sind, welche die ordnungsgemäße Funktion des Schlittschuhs beeinträchtigen könnten;
- Stellen Sie sicher, dass der Schuh korrekt geschnürt ist;
- Überprüfen Sie, dass die Kleidung die ordnungsgemäße Funktion der Schlittschuhe nicht beeinträchtigt;
- Halten Sie sich strikt an die geltenden Regeln auf der Eisbahn;

- Fahren Sie mit Vorsicht;
- Achten Sie stets auf Ihre Geschwindigkeit und Richtung und stellen Sie sicher, dass Sie anhalten und Hindernissen sowie anderen Schlittschuhläufern ausweichen können;
- Vermeiden Sie es, auf einer geschlossenen Bahn oder in einem verbotenen Bereich zu fahren.

Denne brochure skal opbevares af slutkunden til fremtidig brug.

Risport-skøjter fremstilles og markedsføres af ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – Kontakt: info@risport.it

BEMÆRK – Læs denne brugsanvisning, inden du bruger produktet

Tak, fordi du valgte Risport-skøjter. Du har valgt et produkt af høj kvalitet, fremstillet med førende teknologi, som giver dig mulighed for at nyde skøjteløb fuldt ud.

Risport anbefaler på det kraftigste, at du læser disse anvisninger om brug, vedligeholdelse og opbevaring af dine skøjter, så du kan skøjte i fuld sikkerhed og have glæde af dit Risport-udstyr i lang tid.

VIGTIGT!

Skøjteløb indebærer, som alle andre sportsgrene, en vis risiko, som alle skal være opmærksomme på og acceptere.

Selvom vi er sikre på, at RISPORT-skøjter har en fremragende ydeevne, kan ingen skøjter beskytte dig i alle situationer, selvom de bæres og bruges korrekt.

Brug af beskyttelsesudstyr, forsigtigt skøjteløb og korrekt vedligeholdelse af dine skøjter hjælper med at reducere risikoen for skader.

Vi anbefaler på det kraftigste, at du regelmæssigt får din udstyr kontrolleret af en kvalificeret forhandler.

Hvis du er nybegynder, anbefaler vi, at du begynder at skøjte sammen med en erfaren skøjtølber, der kan lære dig de første trin. Hvis du skøjter på en frossen sø, skal du sikre dig, at isen er tyk nok, og at det er sikkert at skøjte på den.

VIGTIGE ANBEFALINGER

- Støvler, klinger eller trucks udgør et "system". For at sikre korrekt funktion og sikkerhed skal monteringen altid udføres af en kvalificeret forhandler, og skøjterne skal vedligeholdes regelmæssigt.
- Spørg en kvalificeret forhandler om den rigtige klinge til dine skøjter.
- Bed en kvalificeret forhandler om at kontrollere systemet – ved hjælp af de rette værktøjer – og forklare dig, hvordan du bruger og vedligeholder systemet.
- Manglende overholdelse af monteringsvejledningen til systemet kan alvorligt kompromittere systemets korrekte funktion og gøre garantien ugyldig.
- Der må kun foretages ændringer på skøjterne af en specialiseret tekniker fra en skøjtebutik, som er forpligtet til at sikre, at de modificerede støvler fungerer korrekt. Risport kan på ingen måde holdes ansvarlig for funktionsfejl eller skader, der skyldes en ændring af skøjterne.
- Brug kun reservedele, der anbefales af Risport.
- Sålerne på Risport-skøjter er på ingen måde beregnet til at gå på eller til andre aktiviteter, men når de er monteret med klinge eller trucks, er de beregnet til skøjteløb på is eller hjul. Støvlernes såler er ikke en garanti mod enhver risiko for at glide under nogen omstændigheder (på is, stejle skråninger, trapper osv.).
- Risport-skøjter må under ingen omstændigheder bruges med uforenelige klinger eller trucks. Brug af uforenelige klinger eller trucks kan medføre, at systemet går i stykker og ikke fungerer korrekt, hvilket kan medføre risiko for skader.

Kontakt en specialforhandler for at få mere information om klinger og trucks, der er kompatible med dine støvler.

ADVARSLER

Vi anbefaler på det kraftigste, at du regelmæssigt får dit system kontrolleret af en kvalificeret forhandler.

1) SKOENS STØRRELSE

Risport-støvler er designet til at passe perfekt og behageligt til fodens form, ligesom en handske. Hvis støvlerne er for små eller for store, vil deres støtte og holdbarhed blive forringet. Den rigtige skøjtestørrelse hjælper også med at reducere risikoen for personskader.

Vi anbefaler derfor på det kraftigste, at få en ekspert til at måle dine fødder, både i længden og bredden, og at få rådgivning om den mest passende model, inden du køber et par Risport-skøjter.

2) SNØRING

Korrekt snøring er nøglen til optimal komfort for foden, kontrol, stabilitet og holdbarhed af støvlen.

Risport har fremstillet et blødere snøringsområde for at forbedre omslutningen af foden og gøre det lettere at snøre støvlen. For at reducere indkøringstiden skal du tage Risport-skøjterne på og snøre og løsne dem 3 eller 4 gange, før du skøjter. Hvis du har svært ved at trække snørebåndene, kan du bruge en "snørebåndstrækker", der kan købes separat. Skøjt i korte perioder og stop flere gange for at løsne og snøre skøjterne igen, indtil de gradvist har tilpasset sig dine fødder.

3) RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

For at øge holdbarheden er de fleste Risport-sko fremstillet af læder eller mikrofiber, der er behandlet med vandafvisende midler. Korrekt vedligeholdelse og rengøring er dog afgørende for at holde dine Risport-skøjter i perfekt stand.

Sådan undgås den skadelige virkning af fugt forårsaget af is, sne og sved, og for tidlig slitage af støvlerne:

- Tør Risport-skøjterne indvendigt og udvendigt med en blød klud eller et håndklæde efter hver brug.
- Løsne snørebåndene og træk fligen fremad for at åbne støvlerne helt, og lad dem tørre ved stuetemperatur på et godt ventileret sted. Lad dem ikke stå i nærheden af varmekilder som pejse, radiatorer, varmeapparater osv., da varmen beskadiger læderet og skøjtens indvendige struktur.
- Rengør støvlen med vand og neutralt sæbe. Undgå at bruge slibende produkter.
- Opbevar støvlerne på et tørt sted, væk fra sollys.

4) MONTERING AF KLINGER ELLER PLADER PÅ SKØJTEN

Montering af klinger eller plader på Risport-støvler må kun udføres af specialiserede fagfolk.

GARANTI

Risport-skøjter er dækket af en begrænset garanti mod materiale- og fabrikationsfejl i en periode på to år fra forbrugerens købsdato; kvitteringen er afgørende.

Risport forpligter sig efter eget skøn til at reparere eller udskifte produkter, der opfylder garantibetingelserne.

Risport forpligter sig til at udskifte eller reparere (afhængigt af de tilgængelige modeller og versioner) inden for en rimelig frist, under hensyntagen til det pågældende produkt og fejlsens omfang.

Denne begrænsede garanti gælder kun for den oprindelige køber af skøjterne. Produkter, der er købt brugt, second hand eller modtaget som gave fra Risport, er ikke dækket af den begrænsede garanti.

I det omfang loven tillader det, udelukker Risport enhver garanti, der ikke er indeholdt i denne begrænsede garanti. Varigheden af enhver underforstået garanti, der ledsager denne begrænsede garanti, er begrænset til den begrænsede garantis varighed.

Den begrænsede garanti dækker ikke problemer eller skader, der skyldes en eller flere af følgende årsager:

- stød mod sten, træstubbe eller andre fremmedlegemer, vridning som følge af sammenstød;
- forkert brug, misbrug, forsømmelighed, uagtsomhed, forkert anvendelse og enhver brug, som produktet ikke er designet til, manglende overholdelse af installations-, monterings- eller justeringsinstruktionerne, manglende overholdelse af advarslerne i denne manual og generelt manglende overholdelse af de betingelser for brug, der er angivet i brugsanvisningen, brug af et produkt i en uegnet størrelse;
- uautoriseret ændring af produktet, reparation af produktet eller fjernelse og/eller udskiftning af komponenter;
- indbygning af ikke-originale reservedele, der ikke er anbefalet af Risport, i produkterne;
- tilføjelse af et eller flere tilbehør, hvis kompatibilitet med produkterne ikke på forhånd er godkendt af Risport;
- tyveri eller tab, naturkatastrofer;
- normal slitage;

- skader forårsaget af forkert montering eller justering af produkterne. Vi minder dig om, at montering og justering af produkterne skal udføres af en specialiseret fagperson med den relevante viden og værktøjer;
- mulige konsekvenser af en fejl i montering eller justering af produktet, der er udført på baggrund af forkerte oplysninger, som køberen har givet ved købet af produktet;
- skader forårsaget af brug af opløsningsmidler og klæbemidler;
- ridser eller forringelse af produktets dekorative elementer som følge af dets brug;
- ændringer i produktets farver og/eller størrelse og/eller struktur som følge af normal slitage og/eller pleje af produktet, der ikke er i overensstemmelse med vedligeholdelsesinstruktionerne på etiketten og/eller i manualerne.

Garantikrav skal indgives via en autoriseret forhandler.

Alle garantikrav skal ledsages af den originale kvittering eller faktura. Købsdatoen skal fremgå tydeligt på kvitteringen eller fakturaen.

Ansvarsbegrænsning

Der er ingen garantier, der omfatter mere end den begrænsede garanti, der er beskrevet her, eller andre garantier, hverken udtrykkelige eller underforståede, herunder, men ikke begrænset til, enhver garanti for salgbarhed og/eller egnethed til et bestemt formål. I det omfang loven tillader det, er Risport under ingen omstændigheder ansvarlig for indirekte og/eller hændelige skader eller følgeskader, tab eller udgifter i forbindelse med sine produkter.

Da nogle stater eller lande ikke tillader udelukkelse eller begrænsning af underforståede garantier eller følgeskader, er de ovenfor anførte begrænsninger muligvis ikke gældende.

BRUGSANVISNING OG ADFÆRDSKODEKS

Skøjteløb kræver god fysisk form, tilstrækkelig øvelse, en veludviklet teknik og et højt koncentrationsniveau. Vi anbefaler på det kraftigste, at du overholder følgende regler for at mindske risikoen for ulykker og skader på dig selv og andre:

- Følg nøje vores anbefalinger vedrørende brug og vedligeholdelse.
- Sørg for, at skøjterne er rene og fri for fremmedlegemer, der kan forhindre støvlens korrekte funktion.
- Sørg for, at støvlen er korrekt snøret.
- Kontrollér, at dit tøj ikke forhindrer skøjterne i at fungere korrekt.
- Overhold nøje de gældende regler på skøjtebanen.
- Skøjt forsigtigt.
- Sørg for altid at kontrollere hastigheden og retningen og være i stand til at stoppe og undvige forhindringer og andre skøjteløbere.
- Undlad at skøjte på en lukket skøjtebane eller i et forbudt område.

End-users should keep this pamphlet for future reference.

Risport skating boots are manufactured and marketed by ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV), Italy – contact: info@risport.it

NOTICE - Please read this leaflet before using the product.

Thank you for choosing Risport skating boots. You have chosen a high-quality product, made with leading technology, which will allow you to fully enjoy skating.

Risport strongly recommends that you read this leaflet for the use, maintenance, and storage of your skating boots, in order to skate in complete safety, and enjoy your Risport equipment for a long time to come.

WARNING!

Skating, like any sport, involves a degree of risk that everyone must recognise and accept.

While we are confident that RISPORT skating boots offer an excellent level of performance, no boot will protect you in every situation of risk, even when worn and used appropriately.

Wearing protective gear, skating carefully and properly maintaining your skating boots will help reduce the risk of injury.

We strongly recommend that you have your equipment checked regularly by a qualified dealer.

If you are a beginner, we recommend starting skating with an experienced skater who can teach you the first steps. If you skate on a frozen lake, make sure the ice is thick enough and that it is safe to skate on.

IMPORTANT GUIDELINES

- The boots, blades or frame make up a 'system'. To ensure proper functionality and safety, assembly must always be carried out by a qualified dealer, and the boots must be maintained regularly.
- Ask a qualified dealer for the right blade for your skating boots.
- Ask your qualified dealer to inspect your system using the proper tools, and to instruct you on the proper use and maintenance of your system.
- Failure to follow the system assembly instructions may seriously compromise the correct functioning of the system and invalidate the warranty.
- The skating boots must not be modified except by a trained skate shop technician, who will be responsible for ensuring the correct functioning of the modified skating boots. Risport may not be held responsible in any way for any malfunctioning or damage resulting from any modifications made to the skating boots or the system.
- Use only spare parts recommended by Risport.
- The soles of Risport skating boots are in no way intended for walking or other activities. Once coupled with blades or frames, they are for ice or roller skating only. The soles of these skating boots are not a guarantee against any risk of slipping under any circumstances or on any surfaces (whether on ice, steep slopes, stairs, etc.).
- Risport skating boots must never be used with incompatible blades or frames. Using incompatible blades or frames may cause the system to fail and compromise its operation, thus posing a risk of injury.

For more information on blades and frames compatible with your skating boots, please contact a specialised dealer.

WARNINGS

We strongly recommend that you have your system checked regularly by a qualified dealer.

1) BOOT SIZING

Risport boots are engineered to fit the contours of your feet snugly and comfortably like a glove. If boots are sized too small or too large, the support and life of your boots will be compromised. Proper boot sizing will also help reduce the risk of injuries.

Therefore, we strongly recommend you have your correct foot measurements, both length and width, taken by a professional, and that you choose the most suitable model before purchasing a pair of Risport skating boots.

2) LACING

Correct lacing is the secret to optimal foot comfort, and boot control, stability, and durability.

Risport makes the lacing area softer in order to improve the wrapping of the foot, and to make lacing easier. To reduce break-in time, put on your laced Risport skating boots and tie and untie them 3 or 4 times before your first skate. If you have any difficulty pulling the laces, use the 'lace puller', which can be purchased separately. Skate for a short time and stop several times to untie and re-tie the laces of the skating boots, until they have gradually adapted to your feet.

3) CLEANING & MAINTENANCE

To increase their durability over time, most Risport boots are made of leather or microfibre subjected to water-repellent treatments. Nonetheless, proper maintenance and cleaning are essential to keep your Risport skating boots in perfect condition.

To prevent the damaging effect of moisture, from ice, snow and/or sweat, and deterioration and premature wear of the boots:

- Dry your Risport skating boots inside and out with a soft cloth or towel after every use.
- Loosen the laces and pull the tongue forward to fully open the skating boots, and let them dry at room temperature in a well-ventilated place. Do not leave them near heat sources such as fireplaces, radiators, etc., as the heat will damage the leather and the internal structure of the skating boots.
- Clean the skating boots with water and neutral soap. Avoid using abrasive products.
- Store your skating boots in a dry place, away from sunlight.

4) MOUNTING BLADES OR FRAMES ON THE SKATING BOOTS

The assembly of blades or frames on Risport skating boots must be carried out only by specialised professionals.

LIMITED WARRANTY

Risport skating boots are covered by a limited warranty against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase by the consumer, evidenced by the issued receipt.

At its sole discretion, Risport will repair or replace products that meet the terms of the warranty.

Risport undertakes to proceed with replacement or repair (depending on the models and versions available) within a reasonable period of time, taking into account the product in question and the extent of the defect.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the skating boots. All products purchased used, second-hand or received free of charge from Risport are not covered by the limited warranty.

Risport disclaims all warranties not contained in this limited warranty, to the fullest extent permitted by law. Any implied warranties are limited to the duration of this limited warranty.

This limited warranty does not cover any problem or damage resulting from any of the following causes:

- Impacts caused by rocks or stones, tree stumps or roots, or any other foreign object, or torsion from impact;
- Misuse, abuse, neglect, negligence, improper use or any use for which the product was not designed, failure to follow installation, assembly or adjustment instructions, failure to comply with the warnings in this manual, or, in general, failure to comply with the conditions of use specified in the user manual, or use of products of an unsuitable size;
- Unauthorised modifications of the product, repair of the products, or removal or replacement of components;
- Integrations of non-authentic spare parts not recommended by Risport into the products;
- Additions of one or more accessories whose compatibility with the products has not been previously approved by Risport;

- Theft, loss, or natural disaster;
- Normal wear and tear;
- Damage caused by improper assembly, or adjustment of the products. Remember that the assembly and adjustment of the products must be carried out by a specialised professional with adequate knowledge and tools;
- The possible consequences of errors in the assembly or adjustment of the products performed on the basis of incorrect information provided by the buyer when purchasing the product;
- Damage caused by the use of solvents and/or adhesives;
- Scratches or deterioration of the decorative elements of the product due to its use;
- Alterations in the colours and/or dimensions and/or consistency of the products resulting from normal wear and tear, and/or care of the product not in compliance with the maintenance instructions on the label and/or in the manuals.

Warranty claims must be made through an authorised dealer.

All warranty claims must be accompanied by the original purchase receipt or invoice. The date of purchase must be clearly indicated on the purchase receipt or invoice.

Limitation of liability

This limited warranty is the only warranty provided. Risport disclaims all other warranties, express or implied, including but not limited to any implied warranties of merchantability and/or fitness for a particular purpose. To the maximum extent permitted by law, Risport may not be held liable under any circumstances for any indirect, incidental or consequential damages, losses or expenses in connection with its products.

Since some states or countries do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or consequential damages, the above limitations may not apply to you.

USE INSTRUCTIONS & RULES OF CONDUCT

Skating requires a good physical condition, adequate preparation, a well-developed technique, and a high level of concentration. We strongly recommend that you observe the following instructions and rules of conduct in order to reduce the risk of accidents and injuries to yourself or to others:

- Carefully follow our instructions for use and maintenance;
- Make sure that your skating boots are clean and free of foreign bodies that might prevent them from working properly;
- Make sure the boots are laced correctly;
- Check that no clothing will interfere with the proper functioning of the skating boots;
- Strictly respect the rules of conduct, good practice and etiquette of where you are skating;
- Skate with care;
- Make sure you are always in control of your speed and direction, and are able to stop and avoid obstacles and other skaters;
- Avoid skating in a closed rink or in a restricted area.

Lõppkasutajad peaksid käesoleva brošüüri edaspidiseks kasutamiseks alles hoidma.

Risporti uiske toodab ja turustab ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontakt: info@risport.it

TÄHELEPANU! Lugege infoleht läbi enne toote kasutamist.

Täname, et valisite Risporti uisud. Olete valinud kvaliteetse toote, mis on valmistatud parimate tehnoloogiate abil ja võimaldab nautida uisutamist nii palju kui võimalik.

Risport soovib tungivalt lugeda käesolevat infolehte saabaste kasutamise, hooldamise ja hoiustamise kohta, et saaksite uisutada täiesti ohutult ja nautida Risporti varustust pikka aega.

TÄHELEPANU!

Nagu iga spordialaga, kaasneb ka uisutamisega teatud risk, mida kõik peavad mõistma ja aktsepteerima.

Kuigi oleme kindlad, et Risporti saapad pakuvad suurepärase kasutuskogemust, ei kaitse ükski saapas teid igas olukorras, hoolimata selle õigest kandmisest ja kasutamisest.

Vigastuste ohtu aitavad vähendada kaitsevarustuse kandmine, ettevaatlik uisutamine ja uiskude nõuetekohane hooldus.

Soovitame tungivalt lasta kvalifitseeritud edasimüüjal varustust regulaarselt kontrollida.

Kui olete algaja, soovitame alustada uisutamist kogenud uisutajaga, kes õpetab teile esimesed sammud. Kui uisutate jätunud järvel, veenduge, et jää on paks ja sellel on kindlasti ohutu uisutada.

OLULISED SOOVITUSED

- Toode koosneb saabastest ning uisuterast või rulluiskude šassiist. Nõuetekohase toimimise ja ohutuse tagamiseks peaks kokkupaneku alati teostama kvalifitseeritud edasimüüja ning saapaid tuleks regulaarselt hooldada.
- Küsige kvalifitseeritud edasimüüjalt oma uisusaapale sobiv tera.
- Laske kvalifitseeritud edasimüüjal sobivate tööriistade abil kogu toode üle vaadata ning selgitada teile selle kasutamist ja regulaarset hooldust.
- Toote kokkupanekujuhiste mittetäitmine võib tootei nõuetekohast toimimist tõsiselt kahjustada ja garantii kehtetuks muuta.
- Uiske ei tohi muuta mitte keegi, välja arvatud uisukaupluse väljaõppinud tehnik, kes vastutab muudetud saabaste õige toimimise eest. Risport ei vastuta mingil moel uiskudele tehtud muudatustest tulenevate rikete ega kahjustuste eest.
- Kasutage ainult Risporti soovitatud varuosi.
- Risport uiskude tallad ei ole mingil juhul mõeldud kõndimiseks ega muudeks tegevusteks; need on mõeldud ainult jää- või rulluisutamiseks ning ainult siis, kui need on ühendatud uisuterade või rulluiskude šassiidega. Käesolevate saabaste tallad ei kaitse mingil juhul libisemise eest (jääl, järskudel nõlvadel, treppidel vms).
- Risporti uisusaapaid ei tohi kunagi kasutada ühildumatute uisuterade ega rulluiskude šassiidega. Ühildumatute uisuterade või rulluiskude šassiide kasutamine võib põhjustada toote rikke ja kahjustada selle tööd, tekitades seega vigastuste ohtu.

Lisateabe saamiseks saabastega ühilduvate uisuterade ja rulluiskude šassiide kohta võtke ühendust spetsialiseeritud edasimüüjaga.

HOIATUSED

Soovitame tungivalt lasta kvalifitseeritud edasimüüjal süsteemi regulaarselt kontrollida.

1) SAAPA SUURUS

Risporti saapad on disainitud nii, et need sobiksid teie jala kujuga ideaalselt ja mugavalt, nagu valatult. Saabaste pakutav tugi ja nende vastupidavus vähenevad, kui saapad on liiga väikesed või liiga suured. Uiskude õige suurus aitab vähendada ka vigastuste ohtu.

Seetõttu soovime tungivalt enne Risporti uiskude ostmist lasta professionaalil mõõta oma jala pikkust ja laiust ning küsida nõu sobivaima mudeli osas.

2) NÖÖRIMINE

Jala optimaalse mugavuse, kontrolli, stabiilsuse ja saapa vastupidavuse saladus on õige nöörimine.

Selleks, et nöörimine oleks parem ja lihtsam on Risporti saapad pehmema nöörimisalaga. Sisseelamisaja lühendamiseks pange enne uisutamist Risporti uisud jalga ning nöörige neid kinni ja lahti 3-4 korda. Kui teil on saapapaelte tõmbamisega raskusi, kasutage eraldi ostetavat paelatõmbajat. Uisutage lühidalt ja peatuge mitu korda, et uiske lahti ja uuesti kinni siduda, kuni need on järk-järgult jalgadega kohanenud.

3) PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Vastupidavuse parandamiseks aja jooksul on enamik Risporti jalatseid valmistatud vetthülgava töötusega nahast või mikrokiust. Risporti uiskude ideaalses seisukorras hoidmiseks on siiski oluline nende nõuetekohane hooldus ja puhastamine.

Jääst, lumest ja higist tuleneva niiskuse kahjuliku mõju, saabaste halvenemise ja enneaegse kulumise vältimiseks:

- kuivatage Risporti uiske iga kord pärast kasutamist pehme lapi või rätikuga nii seest- kui väljastpoolt;
- tehke saabaste täielikuks avamiseks paelad lahti ja tõmmake saapa keelt ettepoole; laske neil seejärel toatemperatuuril hästi ventileeritavas kohas kuivada. Ärge jätke neid soojusallikate nagu näiteks kaminat, radiaatorite vms lähedale, kuna kuumus kahjustab nahka ja uiskude siseosi;
- puhastage saabast vee ja neutraalse seebiga. Vältige abrasiivsete toodete kasutamist;
- Hoidke saapaid kuivas ja päikesevalguse eest kaitstud kohas.

4) UISUTERADE VÕI RULLUISKUDE ŠASSIIDE PAIGALDAMINE SAAPALE

Risporti saabastele tohivad uisuterasid või rulluisukude šassiidid paigaldada ainult vastava ettevalmistusega spetsialistid.

GARANTII

Risporti uiskudele kehtib kaheaastane piiratud garantii materjali- ja tootmisdefektide osas alates nende ostukuupäevast vastavalt ostukviitungile.

Risport parandab või asendab oma äranägemisel tooted, mis vastavad garantiitingimustele.

Risport kohustub asendama või parandama toote (sõltuvalt saadaolevatest mudelitest ja versioonidest) mõistliku aja jooksul, sõltuvalt kõnealusest tootest ja defekti ulatusest.

See piiratud garantii kehtib ainult uiskude algsele ostjale. Risportilt saadud kasutatud, taaskasutusse lastud või tasuta saadud tooted ei kuulu piiratud garantii alla.

Seadusega lubatud maksimaalses ulatuses välistab Risport kõik garantiid, mis ei kuulu käesoleva piiratud garantii alla. Käesoleva piiratud garantiiga kaasneva kaudse garantii kestus on piiratud käesoleva garantii kestusega.

See piiratud garantii ei hõlma probleeme ega kahjustusi, mis tulenevad ühest või kõigest järgmistest põhjustest:

- kivide, kändude või muude võõrkehade põhjustatud löök, löögist tingitud vääne;
- vale kasutamine, kuritarvitamine, hooletussejätmine, hoolimatus, ebaõige kasutamine ja mistahes kasutamine, milleks toode ei ole ette nähtud, paigaldus-, kokkupaneku- või reguleerimisjuhiste eiramine, käesolevas kasutusjuhendis toodud hoiatuste eiramine ja üldiselt kasutusjuhendis sätestatud kasutustingimuste eiramine, sobimatu suurusega toote kasutamine;
- toote volitamata muutmine, parandamine või selle osade eemaldamine ja/või asendamine;
- Risporti poolt mitte soovitatud mitteoriginaalsete varuosade integreerimine toodetesse;
- ühe või mitme lisatarviku lisamine, mille ühilduvust toodetega ei ole Risport eelnevalt heaks kiitnud;
- vargus või ärakaotamine, loodusõnnetus;

- tavaline kulumine;
- toodete ebaõigest kokkupanekust või reguleerimisest tekkinud kahjustused. Tuletame meelde, et toodete kokkupanekut ja seadistamist peab teostama vastava ettevalmistusega spetsialist, kellel on asjakohased teadmised ja tööriistad;
- ostja poolt toote ostmisel esitatud ebaõigest teabest tuleneva toote kokkupaneku- või seadistusvea võimalikud tagajärjed;
- lahustite ja liimide kasutamisest tekkinud kahjustused;
- toote dekoratiivsete elementide kriimustused või halvenemine kasutamise tõttu;
- toote värvide ja/või mõõtmete ja/või konsistentsi muutumine, mis tuleneb normaalsest kulumisest ja/või toote sellisest hooldamisest, mis ei vasta etiketil ja/või kasutusjuhendites toodud hooldusjuhiste.

Garantiinõuded tuleb esitada volitatud edasimüüjale.

Kõikidele garantiinõuetele tuleb lisada originaalkviitung või ostuarve. Ostukuupäev peab olema kviitungil või arvel selgelt märgitud.

Vastutuse piiramine

Puuduvad garantiid, mis ületavad siin kirjeldatud piiratud garantiid; samuti puuduvad muud otsesed või kaudsed garantiid, sealhulgas, kuid mitte ainult, müügikõlblikkuse ja/või konkreetseks otstarbeks sobivuse garantiid. Seadusega lubatud maksimaalses ulatuses ei vastuta Risport mingil juhul oma toodetega seotud kaudsete ja/või juhuslike ega nendest tulenevate kahjude, kaotuste ega kulude eest.

Kuna mõned riigid ei luba kaudsete garantiide või kaudsete kahjude välistamist või piiramist, ei pruugi ülaltoodud piirangud teie jaoks kehtida.

KASUTUS- JA KÄITUMISJUHEND

Uisutamine eeldab head füüsilist vormi, piisavat ettevalmistust, hästi välja arendatud tehnikat ja kõrget keskendumisvõimet. Soovitame tungivalt järgida järgmisi reegleid, et vähendada õnnetuste ja vigastuste ohtu nii endale kui ka teistele:

- järgige hoolikalt meie kasutus- ja hooldusjuhiseid;
- veenduge, et uisud on puhtad ja vabad võõrkehade, mis võiksid saapa õiget toimimist takistada;
- veenduge, et saabas on paeltega õigesti kinnitatud;
- kontrollige, et riided ei takistaks uiskude nõuetekohast toimimist;
- järgige rangelt liuväljal kehtivaid reegleid;
- uisutage ettevaatlikult;
- veenduge, et suudate alati oma kiirust ja suunda juhtida ning peatuda ja vältida takistusi ja teisi uisutajaid;
- vältige uisutamist suletud liuväljal või keelatud alal.

Tämä esite tulee säilyttää loppukäyttäjien toimesta myöhempää tarvetta varten.

Risport-luistimet valmistaa ja markkinoi ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – yhteystieto: info@risport.it

VAROITUS – Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä

Kiitämme sinua, että olet valinnut Risport-luistimet. Olet valinnut korkealaatuisen, huipputeknologialla valmistetun tuotteen, joka tarjoaa sinulle parhaan mahdollisen luistelukokemuksen.

Risport suosittelee lämpimästi tutustumaan tähän oppaaseen, joka sisältää ohjeet luistinten käyttöön, huoltoon ja säilytykseen, jotta voit luistella turvallisesti ja nauttia Risport-varusteistasi mahdollisimman pitkään.

VAROITUS!

Luistelu, kuten kaikki urheilulajit, sisältää tietyn riskin, joka jokaisen on tunnistettava ja hyväksyttävä.

Vaikka olemme varmoja, että RISPORT-luistimet tarjoavat erinomaisen suorituskyvyn, mikään luistin ei voi suojata sinua kaikissa tilanteissa, vaikka sitä käytettäisiin oikein ja asianmukaisesti.

Suojaavien varusteiden käyttäminen, huolellinen luistelu ja luistinten asianmukainen huolto auttavat vähentämään loukkaantumiseriskiä.

Suosittelemme lämpimästi teettämään varusteidesi säännöllisen tarkistuksen valtuutetulla jälleenmyyjällä.

Jos olet aloittelija, suosittelemme aloittamaan luistelun kokeneen luistelijan opastuksella, jotta voit oppia perusasiat turvallisesti. Jos luistelet jäätynneellä lammella, varmista jään paksuus ja että luistelu on joka tapauksessa turvallista.

TÄRKEITÄ SUOSITUKSIA

- Luistimet, terä tai alusta muodostavat ”kokonaisuuden”. Jotta toiminta ja turvallisuus säilyisivät asianmukaisina, kokoaminen on aina tehtävä valtuutetun jälleenmyyjän toimesta ja luistinten huolto on suoritettava säännöllisesti.
- Kysy valtuutetulta jälleenmyyjältä luistinkenkäsi sopivaa terää.
- Pyydä valtuutettua jälleenmyyjää tarkistamaan järjestelmä asianmukaisilla työkaluilla ja opastamaan sinua sen käytössä ja säännöllisessä huollossa.
- Kokonaisuuden asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi vakavasti heikentää sen toimintaa ja mitätöidä takuun.
- Luistimia saa muokata vain erikoisliikkeen ammattitaitoinen teknikko, jonka on varmistettava muokattujen luistinten asianmukainen toiminta. Risport ei ole missään tapauksessa vastuussa toimintahäiriöistä tai vahingoista, jotka johtuvat luistimiin tehdyistä muutoksista.
- Käytä vain Risportin suosittamia varaosia.
- Risport-luistinten pohjat eivät ole tarkoitettu kävelyyn tai muuhun käyttöön, vaan ne on suunniteltu luisteluun jäällä tai rullilla, kun ne on yhdistetty terään tai alustaan. Näiden luistinten pohjat eivät missään olosuhteissa takaa täydellistä liukastumissuojaa (esimerkiksi jäällä, jyrkissä rinteissä tai portaissa).
- Risport-luistimia ei saa missään tapauksessa käyttää yhteensopimattomien terien tai alustojen kanssa. Yhteensopimattomien terien tai alustojen käyttö voi aiheuttaa järjestelmän vian ja heikentää sen toimintaa, mikä lisää loukkaantumiseriskiä.

Lisätietoja luistinkenkäsi sopivista teristä ja alustoista saat valtuutetulta erikoisliikkeeltä.

VAROITUKSET

Suosittelemme lämpimästi teettämään kokoonpanosi säännöllisen tarkistuksen valtuutetulla jälleenmyyjällä.

1) KENKÄKOKO

Risport-luistimet on suunniteltu mukautumaan täydellisesti ja mukavasti jalkasi muotoon – kuin hansikas. Jos luistimet ovat liian pienet tai liian suuret, niiden tuki ja kestävyys heikkenevät. Oikean kokoinen luistin auttaa myös vähentämään loukkaantumiseriskiä.

Siksi suosittelemme lämpimästi mittauttamaan jalkasi pituuden ja leveyden ammattilaisella sekä pyytämään neuvoa sopivimman mallin valinnassa ennen Risport-luistinten ostamista.

2) NAUHOITTAMINEN

Oikea nauhoitus on avain jalkojen optimaaliseen mukavuuteen, hallintaan, vakauteen ja luistimen kestävyteen.

Risport on valmistanut pehmeämmän nauhoitusalueen parantamaan jalan istuvuutta ja helpottamaan nauhoittamista. Käyttöönoton nopeuttamiseksi pue Risport-luistimet jalkaan ja kiristä sekä löysää nauhat 3–4 kertaa ennen luistelua. Jos sinulla on vaikeuksia kiristää nauhoja, käytä erikseen ostettavissa olevaa nauhankiristintä. Luistele lyhyitä aikoja ja pysähdy useita kertoja löysäämään ja kiristämään luistimia, kunnes ne ovat vähitellen muotoutuneet jalkojesi mukaan.

3) PUHDISTUS JA HUOLTO

Kestävyden parantamiseksi useimmat Risport-luistimet on valmistettu nahasta tai mikrokuidusta, jotka on käsitelty vettähylykiviksi. Oikea huolto ja puhdistus ovat kuitenkin välttämättömiä, jotta Risport-luistimesi pysyvät erinomaisessa kunnossa.

Jotta voit välttää kosteuden – jään, lumen ja hien aiheuttamat – haitalliset vaikutukset sekä luistinten ennenaikaisen kulumisen ja vaurioitumisen:

- kuivaa Risport-luistimet sisältä ja ulkoa pehmeällä liinalla tai pyyhkeellä jokaisen käyttökerran jälkeen;
- löysää nauhat ja vedä kieli eteen, jotta luistimet avautuvat kokonaan, ja anna niiden kuivua huoneenlämmössä hyvin ilmastoidussa paikassa. Älä jätä niitä lähelle lämmönlähteitä, kuten takkaa, patteria tai lämpöpatteria, sillä kuuminen vahingoittaa nahaa ja luistimen sisärakenteen;
- puhdista luistin haalealla vedellä ja miedolla saippualla. Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä;
- säilytä luistimet kuivassa paikassa, poissa auringonvalosta.

4) TERIEN TAI ALUSTOJEN ASENNUS LUISTIMEEN

Terien tai alustojen asennuksen Risport-luistimiin saa suorittaa vain ammattitaitoinen asiantuntija.

TAKUU

Risport-luistimilla on rajoitettu kahden vuoden takuu materiaali- ja valmistusvirheiden varalta, joka lasketaan kuluttajan ostopäivästä; ostokuitti toimii todisteena.

Risport voi oman harkintansa mukaan korjata tai vaihtaa tuotteet, jotka täyttävät takuun ehdot.

Risport sitoutuu vaihtamaan tai korjaamaan tuotteen (mallista ja saatavilla olevasta versiosta riippuen) kohtuullisessa ajassa ottaen huomioon tuotteen tyypin ja vian laajuuden.

Tämä rajoitettu takuu on voimassa vain luistimien alkuperäiselle ostajalle. Käytettyinä, toiselta omistajalta ostetut tai Risportilta lahjaksi saadut tuotteet eivät kuulu rajoitetun takuun piiriin.

Soveltuvan lain sallimissa rajoissa Risport sulkee pois kaikki muut takuut, joita ei ole mainittu tässä rajoitetussa takuussa. Tähän rajoitettuun takuuseen liittyvien oletettujen takuiden voimassaoloaika on rajoitettu tämän rajoitetun takuun voimassaoloaikaan.

Tämä rajoitettu takuu ei kata ongelmia tai vahinkoja, jotka johtuvat seuraavista syistä tai niiden osittaisesta vaikutuksesta:

- iskuista, jotka johtuvat kivistä, kannoista tai muista vieraista esineistä, sekä törmäyksistä aiheutuneesta vääntymisestä;
- virheellinen käyttö, väärinkäyttö, huolimattomuus, laiminlyönti, epäasianmukainen käyttö tai muu käyttö, johon tuotetta ei ole tarkoitettu; asennus-, kokoamis- tai säätöohjeiden noudattamatta jättäminen; tämän oppaan varoitusten laiminlyönti sekä yleisesti käyttöehtojen rikkominen käyttöohjeessa esitetyllä tavalla; vääränkokoisien tuotteiden käyttö;
- luvaton tuotteen muokkaus, tuotteen korjaaminen tai osien poistaminen ja/tai vaihtaminen;
- muiden kuin alkuperäisten tai Risportin suosittelemien varaosien käyttäminen tuotteissa;

- sellaisten lisävarusteiden lisääminen, joiden yhteensopivuutta tuotteen kanssa Risport ei ole etukäteen hyväksynyt;
- varkaus tai katoaminen, luonnonkatastrofi;
- normaali kuluminen;
- tuotteessa ilmenevät vauriot, jotka on aiheutettu virheellisestä asennuksesta tai säätämisestä. Muistutamme, että tuotteiden asennuksen ja säädön saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö, jolla on tarvittavat tiedot ja asianmukaiset työkalut;
- virheellisistä tiedoista, jotka ostaja on antanut tuotetta ostaessaan, johtuvat mahdolliset asennus- tai säätövirheiden seuraukset;
- liuottimien ja liimojen käytöstä aiheutuneet vauriot;
- tuotteen koristeosien naarmuuntuminen tai kuluminen käytön seurauksena;
- tuotteen värin, koon ja/tai rakenteen muuttuminen normaalin kulumisen seurauksena ja/tai hoidon vuoksi, joka ei vastaa etiketissä ja/tai käyttöoppaassa annettuja huolto-ohjeita.

Takuukorvausvaatimukset on esitettävä valtuutetun jälleenmyyjän kautta.

Kaikki takuukorvausvaatimukset on liitettävä alkuperäiseen ostokuittiin tai laskuun. Ostokuitissa tai laskussa on oltava selkeästi merkittynä ostopäivämäärä.

Vastuunrajoitus

Tässä kuvatun rajoitetun takuun lisäksi ei ole olemassa muita takuita, ei nimenomaisia eikä oletettuja, mukaan lukien – mutta ei rajoittuen – takuut tuotteen kaupallisuudesta ja/tai soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen. Soveltuvan lain sallimissa rajoissa Risport ei ole missään tapauksessa vastuussa epäsuorista ja/tai satunnaisista tai välillisistä vahingoista, menetyksistä tai kustannuksista, jotka liittyvät sen tuotteisiin.

Koska jotkin valtiot tai maat eivät salli oletettujen takuiden tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, edellä mainitut rajoitukset eivät välttämättä ole sovellettavissa.

KÄYTTÖOHJEET JA KÄYTTÄYTYMISSÄÄNNÖT

Luistelu vaatii hyvää fyysistä kuntoa, asianmukaista valmistautumista, kehittynyttä tekniikkaa ja korkeaa keskittymiskykyä. Suosittelemme lämpimästi noudattamaan seuraavia sääntöjä onnettomuus- ja loukkaantumisriskin vähentämiseksi itsellesi ja muille:

- noudata huolellisesti käyttö- ja huolto-ohjeitamme;
- varmista, että luistimet ovat puhtaat eikä niissä ole vieraita esineitä, jotka voisivat haitata kengän moitteetonta toimintaa;
- varmista, että luistimen nauhat on kiinnitetty oikein;
- varmista, että vaatetus ei estä luistinten oikeaa toimintaa;
- noudata tarkasti radalla voimassa olevia sääntöjä;
- luistele varovaisesti;
- varmista, että hallitset aina nopeutesi ja suunnan sekä pystyt pysähtymään ja väistämään esteitä ja muita luistelijoita;
- vältä luistelemasta suljetulla radalla tai kielletyllä alueella.

Les utilisateurs finaux doivent conserver cette brochure pour référence future.

Les patins Risport sont fabriqués et commercialisés par ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna, Italie – Contact : info@risport.it

MISE EN GARDE - Veuillez lire cette notice avant d'utiliser le produit

Merci d'avoir choisi les patins Risport. Vous avez choisi un produit de haute qualité, fabriqué avec une technologie de pointe, qui vous permettra de profiter pleinement du patinage.

Risport vous recommande vivement de lire cette notice concernant l'utilisation, l'entretien et la conservation de vos bottines, afin de patiner en toute sécurité et de profiter longtemps de votre équipement.

ATTENTION !

Tout comme n'importe quel sport, le patinage présente un certain degré de risque que chacun doit reconnaître et accepter.

Les bottines RISPORT offrent un excellent niveau de performance, mais n'oubliez pas qu'aucune bottine ne peut vous protéger dans toutes les situations, même lorsqu'elle est portée et utilisée correctement.

Portez toujours un habillement de protection, patinez avec attention et prenez soin de vos patins pour réduire le risque de blessures.

Nous vous recommandons vivement de faire vérifier régulièrement votre équipement par un revendeur qualifié.

Si vous êtes débutants, nous vous suggérons de commencer à pratiquer votre sport en présence d'un patineur expert qui puisse vous apprendre les bases du patinage. Si vous allez patiner sur un lac gelé, assurez-vous d'abord que la glace soit suffisamment épaisse et qu'elle est praticable en toute sécurité.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Les bottines, la lame ou les roulettes constituent un « système ». Pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité, le montage doit toujours être effectué par un revendeur qualifié, et les bottines doivent être régulièrement entretenues.
- Demandez à un revendeur qualifié la lame adaptée à votre bottine de patinage.
- Demandez à votre revendeur qualifié de contrôler le système à l'aide des outils appropriés, et de vous expliquer comment utiliser et entretenir votre système au quotidien.
- Le non-respect des instructions de montage du système peut gravement compromettre le bon fonctionnement de ce dernier et annuler la garantie.
- Les patins ne doivent être modifiés que par un technicien spécialisé d'un magasin de patins, qui sera responsable des bottines modifiées. En aucun cas, la société Risport ne peut être tenue responsable des dysfonctionnements ou des dommages résultant d'une modification apportée aux patins.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par Risport.
- Les semelles des patins Risport ne sont en aucun cas prévues pour la marche ou d'autres activités. Une fois associées à une lame ou à des roulettes, elles sont conçues pour le patinage (sur glace ou à roulettes). Les semelles de ces bottines ne garantissent pas une protection absolue contre les glissades en toutes circonstances (sur la glace, les pentes raides, dans les escaliers, etc.).
- Les bottines de patinage Risport ne doivent en aucun cas être utilisées avec des lames ou des roulettes incompatibles. L'utilisation de lames ou de roulettes incompatibles peut causer la défaillance du système et compromettre son fonctionnement, entraînant ainsi des risques de blessures.

Pour plus d'informations sur la compatibilité des lames et des roulettes sur vos bottines, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENTS

Nous vous recommandons fortement de faire vérifier régulièrement votre système par un revendeur qualifié.

1) CHOIX DE LA TAILLE

Les bottines Risport sont conçues pour épouser parfaitement et confortablement la forme de vos pieds. Si les bottines sont trop petites ou trop grandes, le soutien et la durée même de vos patins en résulteront compromis. Le choix de la taille correcte de vos patins vous aidera aussi à réduire le risque de blessures.

Nous recommandons donc de vous faire prendre les mesures de la longueur et de la largeur de vos pieds par un professionnel, et de choisir le modèle le plus indiqué avant d'acheter une paire de patins Risport.

2) LE LAÇAGE

Un laçage correct est la clé d'un confort optimal du pied, d'un bon contrôle, d'une bonne stabilité et d'une durabilité accrue des bottines.

Risport a réalisé une zone de laçage particulièrement souple qui enveloppe mieux le pied et rend le laçage plus simple. Pour réduire la période de rodage, enfiler vos patins Risport, lacez et délacez-les

3 ou 4 fois avant de commencer à patiner. Si vous avez des difficultés à tirer les lacets, utilisez le tire-lacets qui est vendu séparément. Patinez pendant de brèves périodes et arrêtez-vous plusieurs fois pour les délayer et les lacer à nouveau jusqu'à ce qu'ils s'adaptent graduellement à vos pieds.

3) NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir une plus longue durée à vos patins, les bottines Risport sont fabriquées en cuir ou en microfibre soumis à un traitement hydrofuge. Toutefois, un entretien régulier et un nettoyage adéquat sont essentiels pour préserver vos patins Risport dans les meilleures conditions.

Pour éviter les effets néfastes de l'humidité causée par la glace, la neige et la transpiration, la détérioration et l'usure prématurée des bottines :

- essuyez l'intérieur et l'extérieur de vos patins Risport après chaque usage à l'aide d'un chiffon doux ou d'une serviette ;
- délacez-les et tirez la languette vers l'avant pour les ouvrir complètement, puis laissez-les sécher à température ambiante dans un lieu bien ventilé. Ne les faites pas sécher près d'une source de chaleur telle que cheminées, radiateurs, appareils de chauffage etc. car la chaleur endommage le cuir et la structure interne du patin ;
- nettoyez la bottine avec de l'eau et du savon neutre. Évitez d'utiliser des produits abrasifs ;
- rangez vos bottines dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil.

4) MONTAGE DES LAMES ET DES PLATINES

Le montage des lames et des platines sur les bottines Risport doit être fait uniquement par un personnel professionnel spécialisé.

GARANTIE

Les patins Risport sont couverts par une garantie limitée contre les défauts de matériaux et de fabrication pour deux ans à compter de la date d'achat par le consommateur ; le ticket de caisse faisant foi.

À sa seule discrétion, Risport se chargera de réparer ou de remplacer les produits qui répondent aux termes de la garantie.

Risport s'engage à procéder à remplacer ou à réparer (selon les modèles et versions disponibles) dans un délai raisonnable, compte tenu du produit concerné et de l'ampleur du défaut.

Cette garantie limitée n'est valable que pour l'acheteur original des patins. Les produits achetés d'occasion, de seconde main ou offerts par Risport ne sont pas couverts par la garantie limitée.

Dans toute la mesure permise par la loi, Risport exclut toute garantie non contenue dans la présente garantie limitée. La durée de toute garantie implicite accompagnant cette garantie limitée est limitée à la durée de cette dernière.

Cette garantie limitée ne couvre aucun problème ou dommage résultant de tout ou partie des causes suivantes :

- impact causé par des rochers et des pierres, des souches, ou tout autre objet étranger, torsion due à un choc ;
- utilisation incorrecte, abusive, négligente, ou impropre et toute utilisation pour laquelle le produit n'a pas été conçu, non-respect des instructions d'installation, de montage ou de réglage, non-respect des avertissements de ce manuel et, en général, non-respect des conditions d'utilisation prévues dans le manuel d'utilisation, utilisation d'un produit de taille inadaptée ;
- modification non autorisée du produit, réparation du produit ou retrait, et remplacement de composants ;
- intégration de pièces de rechange non d'origine et non recommandées par Risport dans les produits ;
- ajout d'un ou plusieurs accessoires dont la compatibilité avec les produits n'a pas été préalablement approuvée par Risport ;
- vol ou perte, catastrophe naturelle ;
- usure normale ;
- dommages causés par un montage ou un réglage incorrect des produits. Nous vous rappelons que le montage et le réglage des produits doivent être effectués par un professionnel spécialisé qui possède les connaissances et les outils appropriés ;
- les conséquences possibles d'une erreur de montage ou de réglage du produit effectuée sur la base d'informations erronées transmises par l'acheteur au moment de l'achat du produit ;
- dommages causés par l'usage de solvants et d'adhésifs ;
- rayures ou dégradation des éléments décoratifs du produit dues à son utilisation ;
- altération des couleurs, des dimensions ou de la texture du produit résultant de l'usure normale ou d'un entretien du produit non conforme aux instructions d'entretien figurant sur l'étiquette ou dans les manuels.

Les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises par l'intermédiaire d'un revendeur agréé.

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être accompagnées du ticket de caisse ou de la facture d'achat d'origine. La date d'achat doit être clairement indiquée sur le ticket de caisse ou la facture.

Limitation de responsabilité

Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est accordée au-delà de la présente garantie limitée, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Dans toute la mesure permise par la loi, Risport ne sera en aucun cas responsable des dommages, pertes ou dépenses indirects, accessoires ou consécutifs liés à ses produits.

Étant donné que certains États ou Pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou des dommages consécutifs, les limitations énumérées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

MODE D'EMPLOI ET CODE DE CONDUITE

La pratique du patinage requiert une bonne condition physique, une préparation appropriée, une technique bien développée et un niveau de concentration élevé. Nous vous recommandons vivement de respecter les règles suivantes pour réduire le risque d'accidents et de blessures pour vous-même et pour autrui :

- suivez attentivement nos conseils d'utilisation et d'entretien ;
- assurez-vous que les patins sont propres et exempts de corps étrangers susceptibles d'entraver le bon fonctionnement de la bottine ;
- assurez-vous que la bottine est correctement lacée ;
- vérifiez que vos vêtements n'entravent pas le bon fonctionnement des patins ;
- respectez rigoureusement les règles en vigueur sur la piste de patinage ;
- patinez avec prudence ;
- assurez-vous de toujours contrôler votre vitesse et votre direction et d'être capable de vous arrêter et d'éviter les obstacles ainsi que les autres patineurs ;
- évitez de patiner sur une piste fermée ou dans une zone interdite.

JP

この説明書は、スケート靴を実際に使用するスケーターが所有し、いつでも参照できるように大切に保管してください。

RISPORTのスケート靴は、ROSSIGNOL LANGE SRL(所在地: Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) 連絡先: info@risport.it) が製造・販売しております。

警告 - 本製品を使用する前に、必ず、この説明書をお読みください。

このたびは、Risportのスケート靴をお選びいただき、誠にありがとうございます。Risportのスケート靴には、高い品質と最先端の製造技術が込められており、スケートを思う存分お楽しみいただけるはずです。

安全にスケートを楽しみ、末永くRisportのスケート靴をご愛用いただくためにも、Risportは、スケート靴の使用とメンテナンス、保管に関する本説明書を必ずお読みください。

注意!

他のスポーツ同様、スケートは、誰もが理解し、受け入れなければならない一定のリスクを伴います。

RISPORT のスケート靴が最高のパフォーマンスを発揮できるように設計されていますが、正しく着用・使用してもすべての状況においてスケーターを保護することのできるスケート靴は存在しません。

保護具を着用し、注意してスケートし、お買い上げいただいたスケート靴を正しくお手入れすることで、怪我を負うリスクを減らすことが可能です。

資格を持つ販売店で定期的に装備の点検を受けることを強くお勧めいたします。

初心者の場合は、スケートを基本から教えてくれる経験豊富なスケーターと一緒にスケートを始めることをお勧めします。凍った湖でスケートを楽しむ場合、氷の厚さが十分か、安全にスケートを滑ることができる環境になっているか確認してください。

重要な推奨事項

- ブーツ、ブレードまたはフレームが「システム」を構成しています。そのため、正しい動作と安全を確保するため、取り付け作業は必ず資格を持つ販売店が行い、スケート靴のお手入れを定期的に行ってください。
- ご自分のスケート靴に適したブレードについては、資格を持つ販売店にご相談ください。
- 信頼できる販売店に適切な工具を用いてシステムの点検を依頼し、その使用および定期的なお手入れに関する説明を受けてください。
- システムの取り付け指示に従わない場合、その正しい動作に悪影響を与え、保証が無効になる可能性があります。
- スケートショップの専門技術者以外がスケート靴を改造することはできません。改造後のスケート靴の正常な動作は改造を行った技術者がすべての責任を負うものとします。スケート靴の改造に起因する不具合や損傷について、Risportは一切の責任を負いません。
- 必ず、Risportが推奨する交換部品のみを使用してください。

- Risportのスケート靴の靴底は、歩行やその他の用途を目的としたものではありません。ブレードまたはフレームを取り付けることで、アイススケート用またはローラースケート用としてお使いいただけます。このスケート靴の靴底は、どんな状況（氷上、急な斜面、階段など）でのスリップの危険を完全に防ぐものではありません。

- Risportのスケート靴は、適していないブレードやフレームと組み合わせて使用しないでください。不適切なブレードまたはフレームの使用は、システムの破損やその動作に不具合を引き起こし、怪我に繋がる危険があります。

お持ちのスケート靴に適したブレードまたはフレームに関する詳しい情報については、専門販売店にご相談ください。

警告

資格を持つ販売店で、定期的にお持ちのシステムを点検することを強くお勧めします。

1) 靴のサイズ

Risportのスケート靴は、手袋のように、お客様の足の形にぴったり合い、しっかりフィットするように設計されています。スケート靴が小さすぎたり、大きすぎたりすると、支える力やスケート靴の耐久性に悪影響を及ぼします。正しいサイズのスケート靴を選ぶことは、怪我のリスク低減にも繋がります。

そのため、Risportスケート靴をお買い上げいただく前に、専門家に足の長さや幅を正確に測定してもらい、自分に最適なモデルを提案してもらうことをお勧めします。

2) 靴紐の締め方

正しく靴紐を締めることは、足の快適性、コントロール性、安定性、そしてスケート靴の耐久性を保つための重要なポイントです。

Risportのスケート靴は、足へのフィット感を高め、より靴紐を締めやすくするため、締め付け部分がより柔らかい作りになっています。履き慣らし時間を短縮するには、実際に滑る前に、Risportのスケート靴を履いたら、靴紐を結んだり、解いたりを3-4回繰り返してください。紐を引っ張るのが難しい場合、別売りのレースタイトナーをご使用ください。スケート靴が徐々に足にフィットするまで、少し滑っては立ち止まり、靴の紐を緩めたり、締め直したり繰り返してください。

3) お手入れ

より長い時間お使いいただくため、Risportのスケート靴の多くは、撥水加工が施されたレザーまたはマイクロファイバーで作られています。お買い上げいただいたRisportのスケート靴を完璧な状態に保つには、正しいメンテナンスとクリーニングが不可欠です。

氷や雪、汗などによる湿気による悪影響やスケート靴の劣化や早期摩耗を防ぐため、以下に従ってください。

- 使用後は毎回、柔らかい布またはタオルなどを使い、Risportスケート靴の内側と外側を乾かしてください。

- 靴紐を緩め、ペロをつま先の方に引っ張ってスケート靴を完全に開いたら、風通しのいい場所で自然乾燥させてください。熱によりレザーやスケート靴の内部構造を破損する可能性があるため、暖炉やラジエーター、ストーブなど熱源のそばに置かないでください。

- スケート靴のクリーニングは水と中性石鹸を使用してください。研磨成分を含む洗剤は避けてください。

- スケート靴は直射日光の当たらない、乾燥した場所で保管してください。

4) スケート靴へのブレードまたはプレートの取り付け

Risportのスケート靴へのブレードまたはプレートの取り付けは、必ず、専門家が行ってください。

保証

Risportのスケート靴は、材料および製造上の欠陥に対し、ご購入時の領収書の日付を開始日とし、そこから2年の限定保証期間が設けられています。

独自の判断により、Risportは、保証条件を満たす製品の修理または交換に対応します。

Risportは、該当製品および欠陥の程度を考慮した上で、適切な期間以内に、交換または修理（モデルや在庫の有無によって異なる）を行います。

この保証は限定であり、スケート靴をご購入いただいたご本人様にのみ有効です。中古品としてお買い上げいただいた場合またはRisportから無償で提供された場合、そのスケート靴はこの限定保証の適用外となります。

Risportでは、法律で認められる最大限の範囲に限り、本限定保証に記載されていない保証は一切対応いたしません。この限定保証に伴う黙示の保証期間もまた、本限定保証の期間を上限とします。

この限定保証は、その問題または損傷に以下の原因がひとつでも該当する場合、対象とはなりません。

- 石、岩、切り株などの異物による衝撃、衝突による歪み
- 本製品の誤った使用、悪用、不注意、過失、不適切な使用、さらにその設計目的に沿わない使用、取り付け、組み立て、または調整に関する指示の不順守、本説明書の注意事項の不順守、使用説明書に定められた使用条件の不順守、不適切なサイズの製品の使用
- 製品の無断改造、製品の修理、部品の取り外しや交換
- 製品への非純正部品およびRisportが推奨しない部品の使用
- Risportによって事前にその互換性が承認されていないひとつ以上のアクセサリの追加
- 盗難または紛失、自然災害
- 通常の摩耗
- 製品の不適切な取り付けおよび調整に起因する損害。本製品の取り付けおよび調整は、必ず、適切な知識と工具を備えた専門家が行う必要があります
- 製品の購入時、お客様から伝えられた誤った情報に基づいて行われた製品の取り付けまたは調整の誤りに起因する損害
- 溶剤や接着剤の使用に起因する損傷
- 製品の使用に起因する装飾部品の傷または劣化
- 通常の摩耗、ラベルや説明書に記載されているメンテナンスに関する指示に従わない製品のお手入れに起因する製品の色やサイズ、質感の変化

保証要請は、認定販売店に申し出てください。

保証要請には、領収書またはお買い上げ時の請求書の原本を添付してください。領収書または請求書にはご購入日が明記されている必要があります。

責任の制限

ここに記載された限定保証を超える保証は一切存在しません。また、明示・黙示を問わず、例えば商品性や特定の目的への適合性に関する保証などの保証も適用外となります。法律で認められる最大限の範囲内において、Risportは、自社製品に関連して生じる間接的・偶発的・結果的損害や損失、費用について、一切責任を負いません。

黙示の保証や結果的損害の排除または制限が認められていない一部の国または地域では、前述の制限は適用されない場合があります。

使用方法と行動

スケートを楽しむには、体調を万全に整え、適切な準備と確かなスケート技術、そして高い集中力が必要です。そのため、自分自身および周囲の人への事故や怪我の危険を軽減するため、以下のルールを守ることを強くお勧めします。

- 使用およびメンテナンスに関する当社の指示をしっかりと守ってください
- スケート靴が清潔で、正しい動作の障害となりうる異物が付着していないか確認してください
- スケート靴が正しく締め付けられているか確認してください
- 服装がスケート靴の正しい動作を妨げていないか確認してください
- スケートリンクで定められているルールにしっかりと従ってください
- 注意してスケートしてください
- スピードや進行方向には常に注意を払い、いつでも停止して、障害物や他のスケーターを避けられるようにしてください
- 閉鎖されている、または禁止されているスケートリンクではスケートしないでください

Αυτό το φυλλάδιο πρέπει να φυλάσσεται από τους τελικούς χρήστες για μελλοντική αναφορά.

Τα παγοπέδιλα Risport κατασκευάζονται και διατίθενται στην αγορά από τη ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) - επικοινωνία: info@risport.gr

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Διαβάστε το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τα παγοπέδιλα Risport. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν υψηλής ποιότητας, κατασκευασμένο με κορυφαία τεχνολογία, που θα σας επιτρέψει να απολαύσετε πλήρως το πατινάζ.

Η Risport σας συνιστά να διαβάσετε το παρόν φυλλάδιο οδηγιών σχετικά με τη χρήση, τη συντήρηση και την αποθήκευση όσον αφορά τα μποτάκια σας, ώστε να μπορείτε να κάνετε πατινάζ με απόλυτη ασφάλεια και να απολαμβάνετε για πολύ καιρό τον εξοπλισμό Risport σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το πατινάζ, όπως και κάθε άθλημα, ενέχει ένα βαθμό κινδύνου που ο καθένας πρέπει να αναγνωρίζει και να αποδέχεται.

Παρόλο που είμαστε σίγουροι ότι τα μποτάκια RISPORT προσφέρουν εξαιρετική απόδοση, κανένα μποτάκι δεν μπορεί να σας προστατεύσει σε όλες τις περιπτώσεις, ακόμα κι αν φοριέται και χρησιμοποιείται σωστά.

Φορέστε προστατευτικό ρουχισμό, πατινάρετε με προσοχή και φροντίστε να συντηρείτε σωστά τα παγοπέδιλά σας, ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμών.

Συνιστούμε να γίνεται τακτικός έλεγχος του εξοπλισμού σας από εξειδικευμένο έμπορο.

Αν είστε αρχάριος, συνιστάται να ξεκινήσετε το πατινάζ με έναν έμπειρο πατινέρ που θα σας διδάξει τα πρώτα βήματα. Αν πατινάρετε σε παγωμένη λίμνη, βεβαιωθείτε για το πάχος του πάγου και ότι μπορείτε σε κάθε περίπτωση να πατινάρετε με ασφάλεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- Τα μποτάκια, η λεπίδα ή οι ρόδες αποτελούν ένα «σύστημα». Για να εξασφαλιστεί η σωστή λειτουργία και η ασφάλεια, η συναρμολόγηση πρέπει πάντα να γίνεται από εξειδικευμένο έμπορο και η συντήρηση των μποτών πρέπει να γίνεται τακτικά.
- Ρωτήστε έναν εξειδικευμένο έμπορο για τη λεπίδα που ταιριάζει στο μποτάκι σας.
- Ζητήστε από τον εξειδικευμένο έμπορο να ελέγξει το σύστημα, χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα εργαλεία, και να σας εξηγήσει τη χρήση και την τακτική συντήρηση του συστήματός σας.
- Η μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης του συστήματος μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τη σωστή λειτουργία του και να ακυρώσει την εγγύηση.
- Τα παγοπέδιλα πρέπει να τροποποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σε κατάσταση παγοπέδινων, ο οποίος θα είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας των τροποποιημένων μποτών. Η Risport δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνη σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή ζημιάς που προκύπτει από τροποποίηση των παγοπέδινων.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που προτείνονται από τη Risport.
- Οι σόλες των παγοπέδινων Risport δεν προορίζονται σε καμία περίπτωση για περπάτημα ή άλλες δραστηριότητες, αλλά, όταν συνδυάζονται με λεπίδα ή ρόδες, είναι κατασκευασμένες για πατινάζ στον πάγο ή με ρόδες. Οι σόλες αυτών των μποτών δεν εγγυώνται την αποφυγή του κινδύνου ολίσθησης σε όλες τις περιπτώσεις (σε πάγο, απότομες κλίσεις, σκάλες κ.λπ.).
- Τα μποτάκια για πατινάζ της Risport δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιούνται με μη συμβατές λεπίδες ή ρόδες. Η χρήση μη συμβατών λεπίδων ή ροδών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο σύστημα και να θέσει σε κίνδυνο τη λειτουργία του, με αποτέλεσμα τον κίνδυνο τραυματισμού.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λεπίδες και τις ρόδες που είναι συμβατές με τα μποτάκια σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο έμπορο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το σύστημά σας από εξειδικευμένο έμπορο.

1) ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

Τα μποτάκια Risport έχουν σχεδιαστεί για να ταιριάζουν τέλεια και άνετα στο σχήμα του ποδιού σας, όπως ένα γάντι. Εάν τα μποτάκια είναι πολύ μικρά ή πολύ μεγάλα, η στήριξη και η αντοχή τους θα είναι μειωμένη. Η σωστή μέτρηση του παγοπέδιλου βοηθά και στη μείωση του κινδύνου τραυματισμού.

Ως εκ τούτου, συνιστάται ένας επαγγελματίας να πραγματοποιήσει τη μέτρηση των ποδιών σας, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και να ζητήσετε συμβουλές για το πιο κατάλληλο μοντέλο πριν αγοράσετε ένα ζευγάρι παγοπέδιλα Risport.

2) ΔΕΣΙΜΟ

Το σωστό δέσιμο είναι το μυστικό για τη βέλτιστη άνεση του ποδιού, τον έλεγχο, τη σταθερότητα και την ανθεκτικότητα της μπότας.

Η Risport δημιούργησε μια πιο μαλακή ζώνη πρόσδεσης, για να βελτιώσει την εφαρμογή στο πόδι και να διευκολύνει τις διαδικασίες πρόσδεσης. Για να μειώσετε το χρόνο προσαρμογής, φορέστε τα παγοπέδιλα Risport, δέστε τα και λύστε τα 3 ή 4 φορές πριν αρχίσετε να πατινάρετε. Εάν δυσκολεύεστε να τραβήξετε τα κορδόνια, χρησιμοποιήστε τον «εξολκέα κορδονιών» που διατίθεται ξεχωριστά. Πατινάρετε για μικρά χρονικά διαστήματα και σταματήστε αρκετές φορές για να λύσετε και να ξαναδέσετε τα παγοπέδιλα, μέχρι να προσαρμοστούν σταδιακά στα πόδια σας.

3) ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής τους με την πάροδο του χρόνου, τα περισσότερα υποδήματα Risport κατασκευάζονται από δέρμα ή μικροϊνες που έχουν υποστεί υδροαπωθητική επεξεργασία. Ωστόσο, η σωστή συντήρηση και ο καθαρισμός είναι απαραίτητα για να διατηρήσετε τα παγοπέδιλα Risport σε άριστη κατάσταση.

Για να αποφύγετε την επιβλαβή επίδραση της υγρασίας, που προκαλείται από τον πάγο, το χιόνι και τον ιδρώτα, την επιδείνωση και την πρόωρη φθορά των μποτών:

- στεγνώστε τα παγοπέδιλα Risport εσωτερικά και εξωτερικά, με ένα μαλακό πανί ή πετσέτα, κάθε φορά μετά τη χρήση.
- Χαλαρώστε τα κορδόνια και τραβήξτε τη γλώσσα προς τα εμπρός για να ανοίξετε πλήρως τα μποτάκια και αφήστε τα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου σε ένα καλά αεριζόμενο χώρο. Μην τα αφήνετε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως τζάκια, καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα κ.λπ., καθώς η θερμότητα καταστρέφει το δέρμα και την εσωτερική δομή του παγοπέδιλου.
- Καθαρίστε το μποτάκι με ουδέτερο σαπούνι και νερό. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών προϊόντων.
- Τοποθετήστε τα μποτάκια σας σε ξηρό μέρος, μακριά από το φως του ήλιου.

4) ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΛΕΠΙΔΩΝ Ή ΠΛΑΚΩΝ ΣΤΟ ΠΑΓΟΠΕΔΙΛΟ

Η συναρμολόγηση λεπίδων ή πλακών στα μποτάκια Risport πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένους επαγγελματίες.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα παγοπέδιλα Risport καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση έναντι ελαττωμάτων υλικού και κατασκευής για περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Ως αποδεικτικό ισχύει η απόδειξη αγοράς.

Κατά την απόλυτη κρίση της, η Risport θα αναλάβει την επισκευή ή την αντικατάσταση των προϊόντων που πληρούν τις προϋποθέσεις της εγγύησης.

Η Risport δεσμεύεται να προχωρήσει στην αντικατάσταση ή την επισκευή (ανάλογα με τα διαθέσιμα μοντέλα και εκδόσεις) εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, λαμβάνοντας υπόψη το συγκεκριμένο προϊόν και την έκταση του ελαττώματος.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή των παγοπέδινων. Τα προϊόντα που αγοράστηκαν μεταχειρισμένα, από δεύτερο χέρι ή που παραλήφθηκαν δωρεάν από την Risport δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση.

Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, η Risport αποκλείει οποιαδήποτε εγγύηση που δεν περιλαμβάνεται στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Η διάρκεια οποιασδήποτε σιωπηρής εγγύησης που συνοδεύει την παρούσα περιορισμένη εγγύηση περιορίζεται στη διάρκεια της τελευταίας.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει προβλήματα ή ζημιές που προκύπτουν από οποιαδήποτε από τις ακόλουθες αιτίες:

- πρόσκρουση από πέτρες, κορμούς ή οποιοδήποτε άλλο ξένο αντικείμενο, στρέβλωση από κρούση
- κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, απροσεξία, ακατάλληλη χρήση και οποιαδήποτε χρήση για την οποία το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί, μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης, συναρμολόγησης ή ρύθμισης, μη τήρηση των προειδοποιήσεων του παρόντος εγχειριδίου και, γενικά, μη τήρηση των όρων χρήσης που προβλέπονται στο εγχειρίδιο χρήσης, χρήση προϊόντος ακατάλληλου μεγέθους
- μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του προϊόντος, επισκευή του προϊόντος ή αφαίρεση ή/και αντικατάσταση εξαρτημάτων
- ενσωμάτωση μη αυθεντικών ανταλλακτικών που δεν συνιστώνται από τη Risport στα προϊόντα
- προσθήκη ενός ή περισσότερων εξαρτημάτων των οποίων η συμβατότητα με τα προϊόντα δεν έχει προηγουμένως εγκριθεί από τη Risport
- κλοπή ή απώλεια, φυσική καταστροφή
- φυσιολογική φθορά
- ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη συναρμολόγηση ή ρύθμιση των προϊόντων. Σας υπενθυμίζουμε ότι η συναρμολόγηση και η ρύθμιση των προϊόντων πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο επαγγελματία που διαθέτει τις κατάλληλες γνώσεις και εργαλεία.
- πιθανές συνέπειες ενός σφάλματος στην συναρμολόγηση ή ρύθμιση του προϊόντος που πραγματοποιήθηκε με βάση εσφαλμένες πληροφορίες που έδωσε ο αγοραστής κατά την αγορά του προϊόντος
- ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση διαλυτών και κόλλας
- γρατζουνιές ή φθορά των διακοσμητικών στοιχείων του προϊόντος λόγω της χρήσης του
- αλλοίωση του χρώματος ή/και των διαστάσεων ή/και της υφής του προϊόντος λόγω φυσιολογικής φθοράς ή/και της φροντίδας του προϊόντος που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες συντήρησης που αναγράφονται στην ετικέτα ή/και στα εγχειρίδια.

Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβάλλονται μέσω εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου.

Όλες οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να συνοδεύονται από την πρωτότυπη απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς. Στην απόδειξη ή στο τιμολόγιο πρέπει να αναγράφεται ευκρινώς η ημερομηνία αγοράς.

Περιορισμός ευθύνης

Δεν υπάρχουν εγγυήσεις που να υπερβαίνουν την περιγραφή της περιορισμένης εγγύησης που περιγράφεται στο παρόν, ούτε άλλες εγγυήσεις, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά αλλά όχι περιοριστικά, οποιωνδήποτε εγγυήσεων εμπορευσιμότητας ή/και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό. Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, η Risport δεν θα ευθύνεται σε καμία περίπτωση για έμμεσες ή/και τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές, απώλειες ή έξοδα σε σχέση με τα προϊόντα της.

Δεδομένου ότι ορισμένα κράτη ή χώρες δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό των σιωπηρών εγγυήσεων ή των επακόλουθων ζημιών, οι παραπάνω περιορισμοί ενδέχεται να μην ισχύουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΑΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Για να ασχοληθείτε με το πατινάζ, απαιτείται καλή φυσική κατάσταση, κατάλληλη προετοιμασία, καλά ανεπτυγμένη τεχνική και υψηλή συγκέντρωση. Συνιστάται να τηρείτε τους ακόλουθους κανόνες για να μειώσετε τον κίνδυνο ατυχημάτων και τραυματισμών για εσάς και για άλλους:

- Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παγοπέδιλα είναι καθαρά και δεν περιέχουν ξένα σώματα που ενδέχεται να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της μπότας.
- Βεβαιωθείτε ότι το μπουτάκι είναι σωστά δεμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα σας δεν εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία των παγοπέδινων.
- Τηρείτε αυστηρά τους κανόνες που ισχύουν στην πίστα.
- Πατινάρετε με προσοχή.

- Φροντίστε να ελέγχετε πάντα την ταχύτητα και την κατεύθυνση και να μπορείτε να σταματάτε και να αποφεύγετε εμπόδια καθώς και άλλους πατινέρ.
- Αποφύγετε το πατινάζ σε κλειστή πίστα ή σε απαγορευμένη περιοχή.

HINDI

अंतिम उपयोगकर्ताओं को यह पैम्फलेट (पुस्तिका) भविष्य के संदर्भ के लिए रखना चाहिए।

रिस्पोर्ट (Risport) स्केटिंग बूट्स का निर्माण और मार्किटिंग ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV), Italy द्वारा किया जाता है - संपर्क करें: info@risport.it

सूचना - कृपया उत्पाद का इस्तेमाल करने से पहले इस पर्चे को पढ़ें।

रिस्पोर्ट (Risport) स्केटिंग बूट्स चुनने के लिए धन्यवाद। आपने एक उच्च-गुणवत्ता वाला, अत्याधुनिक तकनीक से बना उत्पाद चुना है, जो आपको स्केटिंग का पूरा आनंद लेने में सहायता करेगा।

रिस्पोर्ट (Risport) दृढ़ता से सिफारिश करता है कि आप अपने स्केटिंग बूटों के इस्तेमाल, रखरखाव और स्टोरेज के लिए इस पर्चे को पढ़ें, ताकि आप पूरी सुरक्षा के साथ स्केटिंग कर सकें और लंबे समय तक अपने रिस्पोर्ट (Risport) उपकरण का आनंद ले सकें।

चेतावनी!

किसी भी अन्य खेल की तरह स्केटिंग में भी कुछ जोखिम शामिल होते हैं जिसे हर व्यक्ति को पहचानना और स्वीकार करना चाहिए।

हालांकि हमें विश्वास है कि RISPORT स्केटिंग बूट उत्तम प्रदर्शन प्रदान करते हैं, लेकिन कोई भी बूट आपको जोखिम की हर स्थिति में सुरक्षा नहीं दे सकता, भले ही उसे उचित तरीके से पहना और इस्तेमाल किया गया हो।

सुरक्षात्मक गियर पहनने, सावधानीपूर्वक स्केटिंग करने तथा अपने स्केटिंग बूटों का उचित रखरखाव करने से चोट लगने के जोखिम को कम करने में सहायता मिलेगी।

हम दृढ़ता से सिफारिश करते हैं कि आप किसी योग्यता प्राप्त डीलर से अपने उपकरणों की नियमित रूप से जांच करवाएं।

अगर आप नए हैं, तो हम आपको सलाह देंगे कि किसी अनुभवी स्केटर से ही स्केटिंग की शुरुआत करें जो आपको शुरुआती कदम सिखा सके। अगर आप जमी हुई झील पर स्केटिंग कर रहे हैं, तो सुनिश्चित करें कि बर्फ पर्याप्त मोटी हो और उस पर स्केटिंग करना सुरक्षित हो।

महत्वपूर्ण निर्देश

- बूट, ब्लेड या फ्रेम सभी मिलकर एक 'सिस्टम' बनाते हैं। उचित कार्यक्षमता और सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए, असेंबली हमेशा किसी योग्यता प्राप्त डीलर द्वारा ही की जानी चाहिए, और बूट का नियमित रखरखाव किया जाना चाहिए।
- अपने स्केटिंग बूट के लिए सही ब्लेड के लिए किसी योग्यता प्राप्त डीलर से पूछें।
- उचित उपकरणों का इस्तेमाल करके अपने सिस्टम की जांच करने और आपको अपने सिस्टम के उचित इस्तेमाल और रखरखाव के बारे में निर्देश देने के लिए अपने योग्यता प्राप्त डीलर से कहें।
- सिस्टम असेंबली निर्देशों का पालन न करने से सिस्टम के सही कामकाज पर गंभीर प्रभाव पड़ सकता है और वारंटी अमान्य हो सकती है।
- स्केटिंग बूट को प्रशिक्षित स्केट शॉप तकनीशियन के अलावा किसी अन्य व्यक्ति द्वारा संशोधित नहीं किया जाना चाहिए, जो संशोधित स्केटिंग बूटों के सही कामकाज को सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार होगा। स्केटिंग बूट या सिस्टम में किए गए किसी भी संशोधन के परिणामस्वरूप होने वाली किसी भी खराबी या नुकसान के लिए रिस्पोर्ट (Risport) को किसी भी तरह से जिम्मेदार नहीं ठहराया जा सकता है।
- केवल रिस्पोर्ट (Risport) द्वारा सिफारिश किए गए स्पेयर पार्ट्स का ही इस्तेमाल करें।
- रिस्पोर्ट (Risport) स्केटिंग बूट्स के सोल/तलवे किसी भी तरह से चलने या अन्य गतिविधियों के लिए नहीं बने हैं। ब्लेड या फ्रेम के साथ जुड़ने के बाद, ये केवल बर्फ या रोलर स्केटिंग के लिए ही होते हैं। इन स्केटिंग बूटों के सोल/तलवे किसी भी परिस्थिति में या किसी भी सतह (चाहे बर्फ पर, खड़ी ढलानों पर, सीढ़ियों पर आदि) पर फिसलने के किसी भी जोखिम के खिलाफ गारंटी नहीं देते हैं।

- रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूट्स का इस्तेमाल कभी भी असंगत ब्लेड या फ्रेम के साथ नहीं किया जाना चाहिए। असंगत ब्लेड या फ्रेम का इस्तेमाल करने से सिस्टम खराब हो सकता है और उसका संचालन प्रभावित हो सकता है, जिससे चोट लगने का जोखिम हो सकता है।

अपने स्केटिंग बूटों के साथ संगत ब्लेड और फ्रेम के बारे में अधिक जानकारी के लिए कृपया किसी विशेष डीलर से संपर्क करें।

चेतावनियाँ

हम दृढ़ता से सिफारिश करते हैं कि आप किसी योग्यता प्राप्त डीलर से अपने सिस्टम की नियमित रूप से जांच करवाएं।

1) बूट का माप

रिस्पॉर्ट (Risport) बूट आपके पैरों में दस्ताने की तरह आराम से फिट होने के लिए तैयार किए गए हैं। यदि बूट का माप बहुत छोटा या बहुत बड़ा है, तो आपके बूट की सपोर्ट और लाइफ़ प्रभावित होगी। बूट का सही माप चोट लगने के जोखिम को भी कम करने में सहायता करेगा।

इसलिए, हम दृढ़ता से सिफारिश करते हैं कि आप अपने पैरों का सही माप, लंबाई और चौड़ाई दोनों, किसी पेशेवर से ही करवाएं, और आप रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूट की एक जोड़ी खरीदने से पहले सबसे उपयुक्त मॉडल चुनें।

2) लेसिंग (फीते)

सही फीते ही पैरों को बेहतर आराम देने, बूट पर नियंत्रण, स्थिरता और टिकाऊपन के लिए सहायक है।

रिस्पॉर्ट (Risport) पैर की स्थिरता को बेहतर बनाने और फीते बांधने को आसान बनाने के लिए फीते बांधने वाले क्षेत्र को नरम बनाता है। बार-बार रुककर बूट देखने और उन्हें जांचने की संभावना को कम करने के लिए, लेस वाले रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूट पहनें और अपनी पहली स्केटिंग से पहले उन्हें 3 या 4 बार बांधें और खोलें। यदि आपको फीते खींचने में कोई कठिनाई हो, तो 'फीता खींचने वाले (लेस पुलर)' का इस्तेमाल करें, जिसे अलग से खरीदा जा सकता है। थोड़ी देर तक स्केटिंग करें और स्केटिंग बूटों के फीतों को खोलने और दोबारा बांधने के लिए कई बार रुकें, जब तक कि वे धीरे-धीरे आपके पैरों के अनुकूल न हो जाएं।

3) साफ-सफाई और रखरखाव

समय के साथ उनका टिकाऊपन बढ़ाने के लिए, ज्यादातर रिस्पॉर्ट (Risport) बूट चमड़े या माइक्रोफ़ाइबर से बने होते हैं और वे जल-रोधक (वाटर-प्रूफ) होते हैं। फिर भी, अपने रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूटों को अच्छी स्थिति में रखने के लिए उनका उचित रखरखाव और सफ़ाई करना ज़रूरी है।

बर्फ, हिमपात और/या पसीने से होने वाली नमी के हानिकारक प्रभाव, तथा बूट के खराब होने और समय से पहले घिसने से बचाने के लिए:

- प्रत्येक इस्तेमाल के बाद अपने रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूटों को मुलायम कपड़े या तौलिये से अंदर और बाहर से सुखाएं।
- स्केटिंग बूटों को पूरी तरह खोलने के लिए फीतों को ढीला करें और लटकन को आगे की ओर खींचें, तथा उन्हें अच्छी हवादार जगह पर कमरे के तापमान पर सूखने दें। इन्हें गर्मी के स्रोतों जैसे कि फायरप्लेस, रेडिएटर आदि के पास न छोड़ें, क्योंकि गर्मी से स्केटिंग बूटों के चमड़े और आंतरिक संरचना को नुकसान पहुंचेगा।
- स्केटिंग बूटों को पानी और उचित साबुन से साफ़ करें। घर्षणकारी उत्पादों के इस्तेमाल से बचें।
- अपने स्केटिंग बूटों को धूप से दूर, सूखी जगह पर रखें।

4) स्केटिंग बूटों पर ब्लेड या फ्रेम लगाना

रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूटों पर ब्लेड या फ्रेम की असेंबली केवल विशेष पेशेवरों द्वारा ही की जानी चाहिए।

सीमित वारंटी

रिस्पॉर्ट (Risport) स्केटिंग बूटों पर उपभोक्ता द्वारा खरीद की तारीख से दो वर्ष की अवधि के लिए सामग्री और कारीगरी में दोषों के लिए सीमित वारंटी दी जाती है, जो जारी की गई रसीद से प्रमाणित होता है।

अपने पूर्ण विवेकाधिकार पर, रिस्पॉर्ट (Risport) उन उत्पादों की मरम्मत करेगा या बदलेगा जो वारंटी की शर्तों को पूरा करते हैं।

रिपोर्ट (Risport), संबंधित उत्पाद और दोष की सीमा को ध्यान में रखते हुए, उचित समयावधि के अंदर प्रतिस्थापन या मरम्मत (उपलब्ध मॉडलों और संस्करणों के आधार पर) करने का दायित्व लेता है।

यह सीमित वारंटी केवल स्केटिंग बूट्स के मूल खरीदार के लिए मान्य है। रिपोर्ट (Risport) से खरीदे गए, इस्तेमाल किए हुए, सेकेंड-हैंड या मुफ्त में प्राप्त सभी उत्पाद इस सीमित वारंटी के अधीन नहीं आते हैं।

रिपोर्ट (Risport), कानून द्वारा अनुमत अधिकतम सीमा तक, इस सीमित वारंटी में शामिल न होने वाली सभी वारंटियों को अस्वीकार करता है। कोई भी निहित वारंटी इस सीमित वारंटी की अवधि तक सीमित है।

यह सीमित वारंटी निम्नलिखित कारणों से उत्पन्न किसी भी समस्या या नुकसान को कवर नहीं करती है:

- चट्टानों या पत्थरों, वृक्ष के टूठ या जड़ों, या किसी अन्य बाहरी वस्तु, या प्रभाव से मरोड़ या खिंचाव के कारण होने वाले प्रभाव;
- दुरुपयोग, दुर्व्यवहार, उपेक्षा, लापरवाही, अनुचित इस्तेमाल या किसी भी तरीके का इस्तेमाल जिसके लिए उत्पाद तैयार नहीं किया गया था, स्थापना, असेंबली या व्यवस्था निर्देशों का पालन करने में विफलता, इस मैनुअल में चेतावनियों का पालन करने में विफलता, या, सामान्य रूप से, उपयोगकर्ता मैनुअल में निर्दिष्ट उपयोग की शर्तों का पालन करने में विफलता, या अनुपयुक्त आकार के उत्पादों का उपयोग;
- उत्पाद में अनधिकृत संशोधन, उत्पादों की मरम्मत, या घटकों को हटाना या बदलना;
- रिपोर्ट (Risport) द्वारा सिफारिश नहीं किए गए गैर-प्रामाणिक स्पेयर पार्ट्स को उत्पादों में शामिल करना;
- एक या एक से अधिक सहायक उपकरणों को शामिल करना जिनकी उत्पादों के साथ अनुकूलता को पहले रिपोर्ट (Risport) द्वारा मंजूर नहीं किया गया है;
- चोरी, नुकसान, या प्राकृतिक आपदा;
- सामान्य टूट-फूट;
- उत्पादों की अनुचित असेंबली (जोड़) या समायोजन के कारण होने वाला नुकसान। याद रखें कि उत्पादों की असेंबली (जोड़) और व्यवस्था पर्याप्त जानकारी और उपकरणों वाले किसी विशेषज्ञ पेशेवर द्वारा ही की जानी चाहिए;
- उत्पाद खरीदते समय खरीदार द्वारा प्रदान की गई गलत जानकारी के आधार पर उत्पादों की असेंबली (जोड़) या व्यवस्था में त्रुटियों के संभावित परिणाम;
- विलायकों और/या चिपकाने वाले पदार्थों के इस्तेमाल से होने वाला नुकसान;
- उपयोग के कारण उत्पाद के सजावटी तत्वों पर खरोंच या खराबी;
- सामान्य टूट-फूट के कारण उत्पादों के रंग और/या आयाम और/या संगति में बदलाव, और/या उत्पाद की देखभाल लेबल और/या मैनुअल में दिए गए रखरखाव निर्देशों के अनुसार न होना।

वारंटी के दावे अधिकृत डीलर के माध्यम से ही किए जाने चाहिए।

सभी वारंटी दावों के साथ असली खरीदारी रसीद या चालान अवश्य संलग्न होना चाहिए। खरीदारी रसीद या चालान पर खरीद की तारीख स्पष्ट रूप से लिखी होनी चाहिए।

देनदारी की सीमा

यह सीमित वारंटी ही एकमात्र वारंटी है जो प्रदान की जाती है। रिपोर्ट (Risport) अन्य सभी वारंटियों, चाहे वे व्यक्त हों या निहित, को अस्वीकार करता है, जिनमें व्यापारिकता और/या किसी विशेष उद्देश्य के लिए उपयुक्तता की कोई भी निहित वारंटी शामिल है, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं है। कानून द्वारा अनुमत अधिकतम सीमा तक, रिपोर्ट (Risport) को किसी भी स्थिति में अपने उत्पादों के संबंध में किसी भी अप्रत्यक्ष, आकस्मिक या परिणामी नुकसान, हानि या व्यय के लिए जिम्मेदार नहीं ठहराया जा सकता है।

चूंकि कुछ राज्य या देश निहित वारंटियों या परिणामी नुकसान के बहिष्कार या सीमा को अनुमति नहीं देते हैं, इसलिए उपरोक्त सीमाएं आप पर लागू नहीं हो सकती हैं।

उपयोग के निर्देश और आचरण के नियम

स्केटिंग करने के लिए अच्छी शारीरिक स्थिति, पर्याप्त तैयारी, अच्छी तरह से विकसित तकनीक और उच्च स्तर की एकाग्रता की आवश्यकता होती है। हम दृढ़ता से सिफारिश करते हैं कि आप स्वयं या दूसरों के लिए दुर्घटनाओं और चोटों के जोखिम को कम करने के लिए निम्नलिखित निर्देशों और आचरण के नियमों का पालन करें:

- इस्तेमाल और रखरखाव के लिए हमारे निर्देशों का सावधानीपूर्वक पालन करें;
- सुनिश्चित करें कि आपके स्केटिंग बूट साफ हों और उनमें कोई बाहरी वस्तु न लगी हो जो उन्हें ठीक से काम करने से रोके;
- सुनिश्चित करें कि बूट सही ढंग से बंधे हुए हैं;
- जांच लें कि कोई भी कपड़ा स्केटिंग बूटों के उचित कामकाज में बाधा नहीं डालेगा;
- जहां आप स्केटिंग कर रहे हैं वहां के आचरण नियमों, अच्छे अभ्यास और शिष्टाचार का सख्ती से सम्मान करें;
- सावधानी से स्केटिंग करें;
- सुनिश्चित करें कि आप हमेशा अपनी गति और दिशा पर नियंत्रण रखें, और बाधाओं और स्केटिंग करने वाले अन्य व्यक्तियों को रोकने और उनसे बचने में सक्षम हों;
- बंद रिक या प्रतिबंधित क्षेत्र में स्केटिंग करने से बचें।

Krajnji korisnici trebaju sačuvati ovu brošuru za buduću uporabu.

Klizaljke Risport proizvodi i prodaje ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontakt: info@risport.it

NAPOMENA - Pročitajte ovu uputu prije upotrebe proizvoda.

Hvala vam što ste odabrali klizaljke Risport. Odabrali ste visokokvalitetan proizvod izrađen vodećom tehnologijom koji će vam omogućiti da u potpunosti uživate u klizanju.

Risport vam toplo preporučuje da pročitate ovaj letak o korištenju, održavanju i čuvanju vaših klizaljki kako biste mogli klizati u potpunoj sigurnosti i dugo uživati u svojoj opremi Risport.

PAŽNJA!

Klizanje, kao i svaki sport, uključuje određeni stupanj rizika koji svatko mora prepoznati i prihvatiti.

Iako smo uvjereni da klizaljke RISPORT nude izvrsnu razinu performansi, nijedna klizaljka vas neće zaštititi u svim situacijama, čak ni kada se nose i koriste na odgovarajući način.

Nošenje zaštitne opreme, pažljivo klizanje i pravilno održavanje klizaljki pomažu u smanjenju rizika od ozljeda.

Toplo preporučujemo da redovito provjeravate svoju opremu kod ovlaštenog prodavača.

Ako ste početnik, preporučujemo da počnete klizati s iskusnim klizačem koji vas može naučiti prvim koracima. Ako klizete na zaleđenom jezeru, provjerite je li led debeo i je li još uvijek sigurno klizati po njemu.

VAŽNE PREPORUKE

- Klizaljke, oštrica ili nosač čine „sustav”. Kako bi se osigurala pravilna funkcija i sigurnost, montažu uvijek mora obavljati ovlašteni prodavač, a klizaljke je potrebno redovito održavati.
- Zatražite od ovlaštenog prodavača odgovarajuću oštricu za svoje klizaljke.
- Zamolite svog ovlaštenog prodavača da provjeri sustav koristeći odgovarajući alat – i objasni vam korištenje i redovito održavanje sustava.
- Nepoštivanje uputa za sastavljanje sustava može ozbiljno ugroziti ispravno funkcioniranje sustava i poništiti jamstvo.
- Klizaljke se ne smiju modificirati osim od strane obučenog tehničara u klizačkoj radionici koji će biti odgovoran za osiguravanje ispravnog funkcioniranja modificiranih klizaljki. Risport ne može biti ni na koji način odgovoran za bilo kakve kvarove ili štete nastale kao posljedica bilo kakvih preinaka na klizaljka.
- Koristite samo rezervne dijelove koje preporučuje Risport.
- Potplati klizaljki Risport ni na koji način nisu namijenjeni za hodanje ili druge aktivnosti, već su, nakon spajanja s oštricom ili kolicima, napravljeni za klizanje na ledu ili rolanje. Potplati ovih klizaljki nisu jamstvo protiv rizika od klizanja ni pod kojim uvjetima (na ledu, strmim padinama, stepenicama itd.).
- Klizaljke Risport nikada se ne smiju koristiti s nekompatibilnim oštricama ili nosačima. Korištenje nekompatibilnih oštrica ili nosača može uzrokovati kvar sustava i ugroziti funkciju, što predstavlja rizik od ozljeda.

Za više informacija o oštricama i nosačima kompatibilnim s vašim klizaljka obratite se specijaliziranom prodavaču.

UPOZORENJA

Toplo preporučujemo da redovito provjeravate svoj sustav kod ovlaštenog prodavača.

1) VELIČINA KLIZALJKI

Klizaljke Risport su dizajnirane da savršeno i udobno pristaju obliku vašeg stopala, poput rukavice. Ako su klizaljke premale ili prevelike, potpora i izdržljivost bit će ugroženi. Ispravna veličina klizaljki također pomaže u smanjenju rizika od ozljeda.

Stoga vam toplo preporučujemo da stručnjak izmjeri stopalo, i po duljini i po širini, te da se prije kupnje klizaljki Risport savjetujete o najprikladnijem modelu.

2) VEZICE

Pravilno vezanje je tajna optimalne udobnosti stopala, kontrole, stabilnosti i trajnosti klizaljki.

Risport je proizveo mekše područje za vezanje kako bi bolje obavio stopalo i olakšao vezanje. Kako biste skratili vrijeme razrade, obujte svoje klizaljke Risport i zavezite ih 3 ili 4 puta prije klizanja. Ako imate poteškoća s povlačenjem vezica, upotrijebite "povlakač za vezice" koji se može kupiti zasebno. Klizite kratko vrijeme i nekoliko puta stanite kako biste odvezali i ponovno zavezali klizaljke dok se postupno ne prilagode vašim stopalima.

3) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Kako bi se povećala njihova izdržljivost tijekom vremena, većina klizaljki Risport izrađena je od kože ili mikrovlakana podvrgnutih vodoodbojnim tretmanima. Međutim, pravilno održavanje i čišćenje su neophodni kako bi vaše klizaljke Risport ostale u savršenom stanju.

Kako biste izbjegli štetan učinak vlage, uzrokovan ledom, snijegom i znojem, propadanje i prerano trošenje klizaljki:

- nakon svake upotrebe osušite svoje klizaljke Risport iznutra i izvana mekom krpom ili ručnikom;
- otpustite vezice i povucite jezičak prema naprijed kako biste potpuno otvorili klizaljke te ih ostavite da se osuše na sobnoj temperaturi na dobro prozračenom mjestu. Ne ostavljajte ih u blizini izvora topline poput kamina, radijatora itd. jer toplina oštećuje kožu i unutarnju strukturu klizaljke;
- očistite klizaljke vodom i neutralnim sapunom. Izbjegavajte korištenje abrazivnih proizvoda;
- čuvajte klizaljke na suhom mjestu, zaštićene od sunčeve svjetlosti.

4) MONTAŽA OŠTRICE ILI PLOČA NA KLIZALJKE

Sastavljanje oštrice ili ploča na klizaljke Risport moraju obavljati samo specijalizirani stručnjaci.

JAMSTVO

Klizaljke Risport pokrivene su ograničenim jamstvom protiv materijalnih i proizvodnih nedostataka za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje od strane potrošača; vrijedi račun.

Risport će, prema vlastitom nahođenju, popraviti ili zamijeniti proizvode koji ispunjavaju uvjete jamstva.

Risport se obvezuje izvršiti zamjenu ili popravak (ovisno o dostupnim modelima i verzijama) u razumnom roku, uzimajući u obzir dotični proizvod i opseg nedostatka.

Ovo ograničeno jamstvo vrijedi samo za izvornog kupca klizaljki. Proizvodi kupljeni rabljeni, iz druge ruke ili primljeni na dar tvrtka Risport ne pokriva ograničenim jamstvom.

U najvećoj mogućoj mjeri dopuštenoj zakonom, Risport isključuje sva jamstva koja nisu sadržana u ovom ograničenom jamstvu. Trajanje bilo kakvog implicitnog jamstva koje prati ovo ograničeno jamstvo ograničeno je na trajanje ovog potonjeg.

Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva nikakav problem ili štetu koja proizlazi iz bilo kojeg ili dijela sljedećih uzroka:

- udar uzrokovan stijenama i kamenjem, panjevima ili bilo kojim drugim stranim predmetom, torzija od udara;
- nepravilna uporaba, zlouporaba, nemar, nepažnja, neprikladna uporaba i svaka upotreba za koju proizvod nije dizajniran, nepoštivanje uputa za ugradnju, montažu ili ugađanje, nepoštivanje upozorenja iz ovog priručnika i općenito nepoštivanje uvjeta korištenja predviđenih u korisničkom priručniku, korištenje proizvoda neodgovarajuće veličine;
- neovlaštena izmjena proizvoda, popravak proizvoda ili uklanjanje i/ili zamjena komponenti;
- integracija neoriginalnih rezervnih dijelova u proizvode koje Risport ne preporučuje;
- dodavanje jednog ili više dodataka čiju kompatibilnost s proizvodima nije prethodno odobrio Risport;
- krađa ili gubitak, prirodna katastrofa;
- uobičajeno trošenje;

- šteta uzrokovana nepravilnim sastavljanjem ili ugađanjem proizvoda. Podsjećamo vas da montažu i podešavanje proizvoda mora obaviti stručna osoba koja posjeduje odgovarajuće znanje i alate;
- moguće posljedice pogreške u sastavljanju ili ugađanju proizvoda izvršene na temelju netočnih informacija koje je kupac imao prilikom kupnje proizvoda;
- oštećenja uzrokovana korištenjem otapala i ljepila;
- ogrebotine ili propadanje ukrasnih elemenata proizvoda zbog njegove upotrebe;
- promjena boje i/ili veličine i/ili konzistencije proizvoda kao posljedica normalnog trošenja i/ili neodgovarajuće njege proizvoda u skladu s uputama za održavanje navedenim na etiketi i/ili priručnicima.

Zahtjevi za jamstvo moraju se podnijeti putem ovlaštenog prodavača.

Svi jamstveni zahtjevi moraju biti popraćeni originalnim računom ili fakturom o kupnji. Datum kupnje mora biti jasno naznačen na računu ili fakturi.

Ograničenje odgovornosti

Ne postoje jamstva koja se protežu izvan opisa ograničenog jamstva ovdje opisanog, niti bilo koja druga jamstva, izričita ili implicitna, uključujući, ali ne ograničavajući se na, bilo kakvo jamstvo o prodajnosti i/ili prikladnosti za određenu svrhu. U najvećoj mjeri dopuštenoj zakonom, Risport ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za neizravne i/ili slučajne ili posljedične štete, gubitke ili troškove u vezi sa svojim proizvodima.

Budući da neke države ili zemlje ne dopuštaju isključenje ili ograničenje implicitnih jamstava ili posljedične štete, prethodno navedena ograničenja možda se neće primjenjivati.

UPUTE ZA UPORABU I PRAVILA PONAŠANJA

Klizanje zahtijeva dobru fizičku kondiciju, odgovarajuću pripremu, dobro razvijenu tehniku i visoku razinu koncentracije. Toplo preporučujemo da se pridržavate sljedećih pravila kako biste smanjili rizik od nesreća i ozljeda za sebe i druge:

- pažljivo slijedite naše savjete za uporabu i održavanje;
- provjerite jesu li klizaljke čiste i bez stranih tijela koja bi mogla ometati ispravan rad klizaljki;
- provjerite je li klizaljka ispravno vezana;
- provjerite sprječava li odjeća pravilan rad klizaljki;
- strogo poštuje pravila koja vrijede na stazi;
- klizite s oprezom;
- pazite da uvijek kontrolirate brzinu i smjer te da možete zaustaviti i izbjeći prepreke i druge klizače;
- izbjegavajte klizanje na zatvorenom klizalištu ili u ograničenom području.

IS

Notendur ættu að geyma þennan bækling til síðari viðmiðunar.

Risport skautaskór eru framleiddir og markaðssettir af ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV), Ítalíu – hafið samband: info@risport.it

ATHUGIÐ - Vinsamlegast lesið þennan fylgiseðil áður en varan er notuð.

Þakka þér fyrir að velja skautaskó frá Risport. Þú hefur valið hágæða vöru, framleidda með fremstu tækni, sem gerir þér kleift að njóta skautaíþróttarinnar til fulls.

Risport mælir eindregið með því að þú lesir þennan bækling um notkun, viðhald og geymslu skautaskóanna þinna, til þess að þú getir skautað í fullkomnu öryggi og notið Risport búnaðarins þíns í langan tíma.

VIÐVÖRUN!

Skautahlaup, eins og allar íþróttir, felur í sér ákveðna áhættu sem allir verða að viðurkenna og sætta sig við.

Þó að við séum sannfærð um að RISPORT skautaskór bjóði upp á framúrskarandi árangur, þá mun enginn skór vernda þig í öllum áhættustöðum, jafnvel þegar þeir eru notaðir á réttan hátt.

Að nota hlífðarbúnað, skauta vandlega og viðhalda skautaskónum þínum rétt mun hjálpa til við að draga úr hættu á meiðslum.

Við mælum eindregið með því að þú látir viðurkenndan söluaðila athuga búnaðinn reglulega.

Ef þú ert byrjandi mælum við með að byrja að skauta með reyndum skautamanni sem getur kennt þér fyrstu skrefin. Ef þú skautar á frosnu vatni skaltu ganga úr skugga um að ísinn sé nógu þykkur og að það sé óhætt að skauta á honum.

MIKILVÆGAR LEIÐBEININGAR

- Skórnir, blöðin eða ramminn mynda „kerfi“. Til að tryggja rétta virkni og öryggi verður viðurkenndur söluaðili alltaf að sjá um samsetningu og skóna þarf að viðhalda reglulega.
- Spyrið viðurkenndan söluaðila um rétta blað fyrir skautaskóna ykkar.
- Biddu viðurkenndan söluaðila um að skoða kerfið þitt með réttum verkfærum og leiðbeina þér um rétta notkun og viðhald kerfisins.
- Ef leiðbeiningum um samsetningu kerfisins er ekki fylgt getur það haft alvarleg áhrif á rétta virkni kerfisins og ógilt ábyrgðina.
- Ekki má breyta skautaskónum nema af þjálfuðum skautaverkstæðismanni, sem ber ábyrgð á að tryggja að breyttu skautaskórnir virki rétt. Risport ber ekki ábyrgð á neinum bilunum eða skemmdum sem hljótast af breytingum sem gerðar eru á skautaskónum eða kerfinu.
- Notið aðeins varahluti sem Risport mælir með.
- Sólnir á Risport skautaskónum eru alls ekki ætlaðir til gönguferða eða annarra athafna. Þegar þau eru tengd við blöð eða ramma eru þau eingöngu notuð fyrir ís eða rúlluskauta. Sólnir á þessum skautaskóum eru ekki trygging gegn neinum hálkühættu undir neinum kringumstæðum eða á neinu yfirborði (hvort sem er á ís, bröttum brekkum, stigum o.s.frv.).
- Risport skautaskó má aldrei nota með ósamhæfðum blöðum eða grindum. Notkun ósamhæfðra blaða eða ramma getur valdið bilun í kerfinu og skert virkni þess og þar með valdið meiðslum.

Fyrir frekari upplýsingar um blöð og ramma sem passa við skautaskóna þína, vinsamlegast hafðu samband við sérhæfðan söluaðila.

VIÐVARANIR

Við mælum eindregið með því að þú látir viðurkenndan söluaðila athuga kerfið reglulega.

1) STÆRÐ Á SKÓGUM

Risport skórnir eru hannaðir til að passa vel að fótunum eins og hanski. Ef skórnir eru of litlir eða of stórir mun það skerða stuðning og endingu skóanna. Rétt stærð á skóm mun einnig hjálpa til við að draga úr hættu á meiðslum.

Þess vegna mælum við eindregið með að þú látir fagmann mæla réttar fætur þínar, bæði lengd og breidd, og að þú veljir hentugustu gerðina áður en þú kaupir Risport skautaskó.

2) SNÚRUR

Rétt skóreimur er leyndarmálið að bestu mögulegu þægindum fyrir fætur, stjórn á skónum, stöðugleika og endingu.

Risport mýkir skóreimarnar til að bæta umfjöllun fótisins og auðvelda skóreiminguna. Til að stytta innkeyrslutímann skaltu setja á þig Risport-skautaskóna með reimum og binda þá og losa þá 3 eða 4 sinnum áður en þú ferð á fyrsta hjólið. Ef þú átt í erfiðleikum með að toga í skóreimarnar skaltu nota „skóreimartogarann“ sem hægt er að kaupa sérstaklega. Skautaðu í stutta stund og stoppaðu nokkrum sinnum til að losa og binda aftur skóreimarnar á skautaskónum, þar til þeir hafa smám saman aðlagð sig að fótunum þínum.

3) ÞRIF OG VIÐHALD

Til að auka endingu sína með tímanum eru flestir Risport-stígvél úr leðri eða örtrefjaefni sem hafa verið vatnsfráhrindandi meðhöndluð. Engu að síður er rétt viðhald og þrif nauðsynleg til að halda Risport skautaskónum þínum í fullkomnu ástandi.

Til að koma í veg fyrir skaðleg áhrif raka, íss, snjós og/eða svita, og fyrirbyggja slit og ótímabært slit á stígvélunum:

- Þurrkið Risport skautaskóna ykkar að innan og utan með mjúkum klút eða handklæði eftir hverja notkun.
- Losaðu skóreimarnar og dragðu tunguna fram til að opna skautaskóna alveg og láttu þá þorna við stofuhita á vel loftræstum stað. Ekki skilja þá eftir nálægt hitagjöfum eins og arni, ofnum o.s.frv., þar sem hitinn mun skemma leðrið og innri uppbyggingu skautaskóanna.
- Þrifið skautaskóna með vatni og hlutlausri sápu. Forðist að nota slípiefni.
- Geymið skautaskóna ykkar á þurrum stað, fjarri sólarljósi.

4) AÐ FESTA BLÖÐ EÐA RAMMA Á SKAUTASKÓNA

Samsetning blaða eða ramma á Risport skautaskóum má aðeins framkvæma af sérhæfðum fagmönnum.

TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ

Skautaskór frá Risport eru með takmarkaða ábyrgð gegn göllum í efni og framleiðslu í tvö ár frá kaupdegi neytandans, sem staðfest er með útgefinni kvittun.

Risport mun, að eigin vild, gera við eða skipta út vörum sem uppfylla ábyrgðarskilmála.

Risport skuldbindur sig til að framkvæma skipti eða viðgerð (fer eftir því hvaða gerðir og útgáfur eru í boði) innan hæfilegs tíma, að teknu tilliti til viðkomandi vöru og umfangs gallans.

Þessi takmarkaða ábyrgð gildir aðeins fyrir upprunalegan kaupanda skautaskóanna. Allar vörur sem keyptar eru notaðar, notaðar eða fánlegar án endurgjalds frá Risport falla ekki undir takmarkaða ábyrgð.

Risport afsalar sér öllum ábyrgðum sem ekki eru hluti af þessari takmörkuðu ábyrgð, að því marki sem lög leyfa. Allar óbeinar ábyrgðir eru takmarkaðar við gildistíma þessarar takmarkaðu ábyrgðar.

Þessi takmarkaða ábyrgð nær ekki til vandamála eða tjóns sem stafar af einhverjum af eftirfarandi orsökum:

- Árekstrar af völdum steina eða steina, trjástubba eða róta, eða annarra aðskotahluta, eða snúnings vegna áreksturs;
- Misnotkun, misnotkun, vanræksla, gáleysi, óviðeigandi notkun eða önnur notkun sem varan var ekki hönnuð fyrir, vanræksla á að fylgja leiðbeiningum um uppsetningu, samsetningu eða stillingu, vanræksla á að fara eftir viðvörðunum í þessari handbók eða, almennt, vanræksla á að fara eftir notkunarskýrðum sem tilgreind eru í notendahandbókinni eða notkun vara af óhentugri stærð;
- Óheimilar breytingar á vörunni, viðgerðir á vörunum eða fjarlæging eða skipti á íhlutum;
- Samþætting óeðlilegra varahluta sem Risport mælir ekki með í vörurnar;
- Viðbætur á einum eða fleiri fylgihlutum sem Risport hefur ekki áður samþykkt að séu samhæfðir við vörurnar;
- Þjófnaður, tap eða náttúruhamfarir;
- Eðlilegt slit;

- Skemmdir af völdum óviðeigandi samsetningar eða stillingar á vörum. Hafðu í huga að samsetning og stilling vörunnar verður að vera framkvæmd af sérhæfðum fagmanni með nægilega þekkingu og verkfærum;
- Hugsanlegar afleiðingar mistaka við samsetningu eða stillingu á vörum sem gerðar eru á grundvelli rangra upplýsinga sem kaupandi gaf upp við kaup á vörinni;
- Tjón af völdum notkunar leysiefna og/eða límefta;
- Rispur eða skemmdir á skreytingarþáttum vörunnar vegna notkunar hennar;
- Breytingar á litum og/eða stærð og/eða áferð vörunnar sem stafa af eðlilegu sliti og/eða umhirðu vörunnar sem er ekki í samræmi við viðhaldsleiðbeiningar á merkimiðanum og/eða í handbókum.

Ábyrgðarkröfur verða að berast í gegnum viðurkenndan söluaðila.

Öllum ábyrgðarkröfum verður að fylgja upprunaleg kaupkvittun eða reikningur. Kaupdagur skal vera skýrt tilgreindur á kaupkvittun eða reikningi.

Takmörkun ábyrgðar

Þessi takmarkaða ábyrgð er eina ábyrgðin sem veitt er. Risport afsalar sér öllum öðrum ábyrgðum, hvort sem þær eru skýrar eða óskýrar, þar með talið en ekki takmarkað við óskýrar ábyrgðir á söluhæfni og/eða hentugleika til tiltekins tilgangs. Að því marki sem lög leyfa ber Risport ekki undir neinum kringumstæðum ábyrgð á óbeinum, tilfallandi eða afleiddum skaða, tapi eða kostnaði í tengslum við vörur sínar.

Þar sem sum ríki eða lönd leyfa ekki útilokun eða takmörkun á óbeinum ábyrgðum eða afleiddu tjóni, gætu ofangreindar takmarkanir ekki átt við um þig.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR OG HEGLINGARREGLUR

Skautaiþróttir krefjast góðrar líkamlegrar ástundunar, fullnægjandi undirbúnings, vel þróaðrar tækni og mikillar einbeitingar. Við mælum eindregið með því að þú fylgir eftirfarandi leiðbeiningum og umgengnisreglum til að draga úr hættu á slysum og meiðslum á sjálfum þér eða öðrum:

- Fylgið vandlega leiðbeiningum okkar um notkun og viðhald;
- Gakktu úr skugga um að skautaskórnir þínir séu hreinir og lausir við aðskotahluti sem gætu komið í veg fyrir að þeir virki rétt;
- Gakktu úr skugga um að skórnir séu rétt reimaðir;
- Gakktu úr skugga um að enginn fatnaður trufli rétta virkni skautaskóanna;
- Virðið stranglega siðareglur, góða starfshætti og siðareglur þar sem þið skautið;
- Skauta varlega;
- Gakktu úr skugga um að þú hafir alltaf stjórn á hraða og stefnu og getir stöðvað og forðast hindranir og aðra skautahlaupara;
- Forðist að skauta í lokuðum hjólabretti eða á takmörkuðu svæði.

본 브로슈어는 스케이트의 최종 소비자가 추후에 필요한 경우를 위해 보관해야 합니다.

리스포츠(Risport) 스케이트의 제조 및 판매자는 다음과 같습니다. ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)- 문의: info@risport.it

알림 - 제품을 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽어주시기 바랍니다.

리스포츠(Risport) 스케이트를 구매해주셔서 감사드립니다. 최신 기술력을 도입하여 제작된 첨단 스케이트를 구매하였으며, 최상의 스케이트 성능과 즐거운 경험을 제공합니다.

리스포츠는 안전하게 스케이트를 즐기시고 장비의 수명을 오래 유지하실 수 있도록 본 설명서를 제공하며 스케이트의 사용, 관리 및 보관 방법을 반드시 숙지하시기 바랍니다.

주의!

스케이트는 다른 모든 스포츠와 다를 바 없이 사용자가 항상 인지하고 주의해야 하는 위험 요소들이 존재합니다.

리스포츠 스케이트 부츠가 우수한 성능을 발휘함에도 불구하고 모든 스케이트 부츠와 마찬가지로 모든 상황과 조건에서 안전 및 보호 기능을 제공하는 것은 아닙니다.

이에 따라 사용자는 보호 장비를 착용하고 주의하여 스케이트를 타며 제품을 적절하게 관리해야만 부상의 위험을 줄일 수 있습니다.

공인 판매점을 통해 정기적으로 장비 점검을 진행하시기 바랍니다.

초보자인 경우, 숙련자를 통해서 기본 동작을 미리 배우고 스케이팅을 시작하는 것이 좋습니다. 얼어붙은 호수에서 스케이팅을 할 경우, 얼음의 두께를 확인하고, 어떤 경우에도 안전하게 스케이팅할 수 있는지 반드시 확인하십시오.

주요 권장사항

- 스케이트 부츠, 블레이드 및 프레임은 모두 '시스템'을 구성하는 요소입니다. 스케이트의 올바른 성능과 안전을 보장하기 위해, 스케이트 부츠의 조립은 항상 공인 판매점에서 수행해야 하며, 부츠의 정기적인 유지관리가 필요합니다.
- 공인 판매점에 고객님의 스케이팅 부츠에 적합한 블레이드를 문의하십시오.
- 공인 판매점에서 적절한 장비와 공구를 사용하여 부츠 시스템을 점검하고, 부츠 시스템의 사용법과 정기적인 유지관리 방법에 대한 설명을 문의하십시오.
- 시스템의 조립 지침을 따르지 않을 경우, 시스템의 기능이 심각하게 손상될 수 있으며, 보증 또한 효력을 상실할 수 있습니다.
- 스케이트는 스케이트 매장의 전문 기술자가 아닌 다른 사람이 다루거나 시스템을 변경할 수 없으며 해당 기술자는 관리를 거친 부츠의 올바른 기능과 성능을 보장해야 합니다. 리스포츠는 스케이트에 가해진 변경으로 인해 발생할 수 있는 오작동이나 제품 훼손에 대해 어떠한 책임을 지지 않습니다.
- 리스포츠에서 권장하는 순정품만 사용하십시오.
- 리스포츠 스케이트의 밀창은 견기와 같은 다른 활동을 위한 것이 아니며, 블레이드 또는 캐리어에 결합되었을 때에만 사용할 수 있는 빙상용 또는 롤러 스케이팅용으로 설계되었습니다. 이러한 부츠의 밀창은 기타 상황에서도(얼음 위, 가파른 경사, 계단 등) 미끄러짐의 위험으로부터 완전히 보호해 주는 보증이 아닙니다.
- 리스포츠 스케이트 부츠는 반드시 호환되는 블레이드와 캐리어만 사용해야 합니다. 호환되지 않는 블레이드나 캐리어의 사용은 시스템 고장을 유발하고 작동에 문제를 일으켜 부상 위험을 초래할 수 있습니다.

부츠와 호환되는 블레이드와 캐리어에 대한 자세한 정보는 전문 판매점에 문의하시기 바랍니다.

경고

공인 판매점에서 정기적으로 시스템 점검을 받는 것이 좋습니다.

1) 신발 사이즈

리스포츠 부츠는 장갑처럼 발 모양에 완벽히 편안하게 맞도록 설계되었습니다. 부츠가 너무 작거나 크면 지지력과 내구성이 저하됩니다. 올바른 스케이트 사이즈는 부상 위험을 줄이는 데도 도움이 됩니다.

따라서 리스포츠 스케이트를 구매하기 전에 전문가에게 발의 길이 및 너비를 측정받고 가장 적합한 모델을 추천받는 것을 매우 유의합니다.

2) 끈 조임

올바른 끈 조임은 발의 최적의 편안함, 제어력, 안정성 및 부츠의 내구성을 위한 필수 조건입니다.

리스포츠는 발 감싸임을 개선하고 끈 조임 작업을 더 간편하게 하기 위해 더욱 부드러운 끈 조임 구역을 제작했습니다. 적응 기간을 줄이려면, 스케이트를 신고 끈을 3~4번 조였다 풀었다 한 후 스케이트를 타세요. 끈을 당기기 어려울 경우 별도로 구매 가능한 '끈 고리'를 사용하세요. 짧은 시간 동안 스케이트를 타고, 스케이트를 여러 번 멈춰 끈을 풀고 다시 묶어 발에 점차 적응할 때까지 반복하세요.

3) 세척과 유지보수

내구성을 높이기 위해 대부분의 리스포츠 신발은 방수 처리된 가죽 또는 마이크로파이버로 제작됩니다. 리스포츠 스케이트를 최상의 상태로 유지하려면 올바른 세척과 관리가 필수입니다.

얼음, 눈, 땀으로 인한 습기의 유해한 영향을 방지하고 부츠의 빠른 훼손 및 마모를 막기 위해 다음과 같이 하십시오:

- 사용 후 매번 부드러운 천이나 수건으로 리스포츠 스케이트의 안팎을 닦으세요.
- 끈을 풀고 허 부분을 앞으로 당겨 부츠를 완전히 펼친 후, 통풍이 잘 되는 실온에서 건조시키십시오. 난로, 라디에이터, 히터 등 열원 근처에 두지 마십시오. 열은 가죽과 스케이트 내부 구조를 손상시킵니다.
- 중성 비누와 물로 부츠를 세척하십시오. 거친 제품을 사용하지 마세요.
- 부츠를 건조하고 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

4) 스케이트와 블레이드 또는 날 조립

리스포츠 부츠에 날 또는 플레이트를 장착하는 작업은 반드시 전문 기술자에 의해서만 수행되어야 합니다.

보증

리스포츠 스케이트는 소비자의 구매일로부터 2년간 부품 및 제조상의 결함에 대해 제한적 보증이 적용됩니다. 영수증과 같은 구매 증빙 서류가 필요합니다.

리스포츠는 단독 재량에 따라 보증 조건을 충족하는 제품의 수리 또는 교체를 제공합니다.

리스포츠는 해당 제품 및 결함의 정도를 고려하여 합리적인 기간 내에 (모델 및 버전 가용성에 따라) 교환 또는 수리를 진행합니다.

본 제한적 보증은 스케이트의 최초 구매자에게만 유효합니다. 중고 제품, 재판매 제품 또는 리스포츠로부터 무상으로 제공받은 제품은 제한 보증 대상에서 제외됩니다.

법이 허용하는 최대 범위 내에서, 리스포츠는 본 제한 보증에 명시되지 않은 모든 보증을 배제합니다. 본 제한적 보증에 수반되는 모든 암묵적 보증 기간은 본 제한적 보증의 기간으로 제한됩니다.

본 제한적 보증은 다음 원인 중 하나 또는 그 일부로 인해 발생한 문제나 손상에 대해서는 효력을 상실합니다:

- 돌과 자갈, 나무 그루터기 또는 기타 이물질에 의해 발생한 충격, 충돌로 인한 비틀림
- 잘못된 사용, 남용, 부주의, 태만, 부적절한 사용 및 제품이 설계되지 않은 용도에의 사용, 설치, 조립 또는 설명서를 따르지 않은 경우, 본 설명서의 경고를 준수하지 않은 경우, 일반적으로 사용 설명서에 명시된 사용 조건을 준수하지 않은 경우, 부적절한 사이즈의 제품 사용
- 제품의 무단 개조, 제품의 임의적인 수리 또는 구성품의 제거 또는 교체한 경우
- 리스포츠에서 규정하지 않았거나 정품이 아닌 부품을 제품에 사용한 경우
- 리스포츠에서 사전에 제품과의 호환성을 승인하지 않은 액세서리를 추가한 경우
- 도난 또는 분실, 천재지변
- 정상적인 마모

- 제품의 부적절한 조립 또는 개조로 인해 발생한 손상. 제품의 조립 및 조정 작업은 반드시 전문 지식과 적절한 공구 및 장비를 갖춘 전문 기술자만 할 수 있습니다.
- 제품 구매 시 구매자가 제공한 잘못된 정보에 근거하여 수행한 조립 또는 조정으로 인해 발생한 문제
- 솔벤트 및 접착제의 사용으로 인한 손상
- 제품의 사용으로 인해 발생한 스크래치 또는 데코레이션 액세서리의 손상
- 정상적인 마모가 발생하거나 제품 관리를 라벨 또는 설명서에 명시된 유지관리 지침대로 하지 않아 발생한 제품의 색상 또는 크기 또는 상태의 변화.

보증 청구는 공인 판매점을 통해서만 신청하실 수 있습니다.

모든 보증 청구에는 구매 영수증 또는 원본 구매 증빙 서류가 첨부되어야 합니다. 영수증 또는 세금계산서에는 구매 날짜가 명확히 표시되어 있어야 합니다.

책임의 제한

본 문서에 명시된 제한적 보증 범위를 초과하는 어떠한 보증도 존재하지 않으며, 명시적이든 묵시적이든 기타 어떠한 보증도 존재하지 않습니다. 여기에는 상품성 또는 특정 목적에 대한 적합성에 관한 보증은 포함되지만 이에 국한되지 않습니다. 법률이 허용하는 최대 범위 내에서, 리스포츠는 어떠한 경우에도 자사 제품과 관련된 간접적 또는 부수적 또는 결과적 손해, 손실 또는 비용에 대해 책임을 지지 않습니다.

일부 국가나 지역에서는 묵시적 보증의 배제나 결과적 손해의 제한을 허용하지 않으므로, 위에 명시된 제한사항이 적용되지 않을 수도 있습니다.

사용 지침 및 행동 규정

스케이팅을 하려면 좋은 신체 상태, 적절한 준비 운동, 올바르게 익힌 기술과 높은 수준의 집중력이 필요합니다. 자신과 타인에게 발생할 수 있는 사고와 부상의 위험을 줄이기 위해, 다음과 같은 규정을 반드시 준수하십시오:

- 사용 및 관리에 관한 제조사의 설명서를 잘 따르십시오.
- 스케이트가 깨끗해야 하며, 부츠의 올바른 기능을 방해할 수 있는 이물질이 없어야 합니다.
- 부츠가 올바르게 끈으로 묶여 있는지 확인하십시오.
- 복장 또는 의류가 스케이트의 올바른 기능에 방해되지 않아야 합니다.
- 스케이트장에서 시행 중인 규정을 엄격히 준수해야 합니다.
- 신중하게 스케이팅해야 합니다.
- 항상 자신의 속도와 방향을 제어하고, 정지하거나 장애물 및 다른 스케이터를 피할 수 있는 능력을 유지하십시오.
- 폐쇄된 링크나 출입이 금지된 구역에서는 스케이팅을 피하십시오.

Šī brošūra gala lietotājiem jā saglabā turpmākai uzziņai.

Risport slidas ražo un tirgo ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)–
sazinieties ar: info@risport.it

PAZIŅOJUMS. Lūdzu, pirms produkta lietošanas izlasiet šo instrukciju

Paldies, ka izvēlējāties Risport slidas. Jūs esat izvēlējis augstas kvalitātes produktu, kas izgatavots, izmantojot vadošās tehnoloģijas, un ļaus jums pilnībā izbaudīt slidošanas prieku.

Risport cieši piesaka izlasīt šo instrukciju par zābaku lietošanu, kopšanu un apkopi, lai slidot būtu droši un ilgi varētu baudītu savu Risport aprīkojumu.

UZMANĪBU!

Slidošana, tāpat kā jebkurš sporta veids, ir saistīta ar zināmu risku, kas ikvienam ir jāapzinās un jāpieņem.

Lai gan esam pārliecināti, ka RISPORT zābaki piedāvā izcilu sniegumu, nekādi zābaki jūs nepasargās jebkurā situācijā, pat ja tos valkā un lieto pareizi.

Aizsarglīdzekļu valkāšana, piesardzīga slidošana un slidu pareiza kopšana palīdz mazināt traumu risku.

Mēs cieši iesakām aprīkojumu regulāri pārbaudīt pie kvalificēta mazumtirgotāja.

Ja esat iesācējs, iesakām sākt slidošanu sākt kopā ar pieredzējušu slidotāju, kas var jums ierādīt pamatus. Ja slidojat pa aizsalušu ezeru, pārliecinieties, ka ledus kārtā ir pietiekami bieza un slidot ir droši.

SVARĪGI IETEIKUMI

- Zābaki, asmeņi vai slidas veido "sistēmu". Lai nodrošinātu pareizu darbību un drošību, montāža vienmēr jāveic kvalificētam mazumtirgotājam, un zābaki regulāri jākopj.
- Jautājiet kvalificētam mazumtirgotājam attiecībā uz jūsu zābaka pareizo asmeni.
- Lūdziet savam kvalificētajam izplatītājam pārbaudīt sistēmu, izmantojot atbilstošus instrumentus, un izskaidrot sistēmas lietošanu un regulāru apkopi.
- Sistēmas montāžas instrukciju neievērošana var nopietni apdraudēt tās pareizu darbību un anulēt garantiju.
- Slidas nedrīkst modificēt, izņemot kvalificētu slidošanas darbnīcas tehniķi, kurš būs atbildīgs par modificēto zābaku pareizas darbības nodrošināšanu. Risport nekādi neuzņemas atbildību par traucējumiem vai bojājumiem, kas radušies slidu modifikāciju rezultātā.
- Izmantojiet tikai Risport ieteiktās rezerves daļas.
- Risport slidu zoles nekādā veidā nav paredzētas pastaigām vai citām aktivitātēm; kopā ar asmeni vai šasiju tās ir paredzētas slidošanai uz ledus vai skrituļslidošanai. Šo zābaku zoles nedod garantijas attiecībā uz jebkuru slīdēšanas risku nekādos apstākļos (uz ledus, stāvām nogāzēm, kāpnēm utt.).
- Risport slidošanas zābakus nekad nedrīkst lietot ar nesaderīgiem asmeņiem vai šasijām. Nesaderīgu asmeņu vai šasijas lietošana var izraisīt sistēmas atteici un apdraudēt tās funkcionalitāti, tādējādi radot traumu risku.

Lai iegūtu plašāku informāciju saistībā ar asmeņiem un šasijām, kas saderīgi ar jūsu zābakiem, lūdzu, sazinieties ar specializētu mazumtirgotāju.

BRĪDINĀJUMI

Mēs stingri iesakām regulāri pārbaudīt jūsu sistēmu pie kvalificēta mazumtirgotāja.

1) APAVU IZMĒRS

Risport zābaki ir izstrādāti tā, lai tie perfekti un ērti kā cimds piegultu jūsu pēdai. Ja zābaki ir par mazu vai par lielu, to atbalsts un izturība tiek apdraudēta. Pareizs slidu izmērs arī palīdz mazināt traumu risku.

Tāpēc mēs cieši iesakām pirms Risport slidu pāra iegādes pie speciālista izmērīt pēdas garumu un platumu un izvēlēties vispiemērotāko modeli.

2) ŠŅORĒŠANA

Pareiza šņorēšana ir atslēga optimālam kāju komfortam, kontrolei, stabilitātei un zābaku izturībai.

Risport ir izveidojis mīkstāku šņorēšanas zonu, lai uzlabotu kājas aptīšanu un atvieglotu šņorēšanas nosiešanu. Lai mazinātu pielāgošanās laiku, uzvelciet Risport slidas un pirms slidošanas zābakus 3 vai 4 reizes sašņorējiet. Ja rodas grūtības savilkt šņores, izmantojiet šņoru savilcēju, ko var iegādāties atsevišķi. Slidojiet īsu brīdi un vairākas reizes apstājieties, lai atraisītu un atkal sašņorētu zābakus, līdz tie pakāpeniski pielāgojas jūsu kājām.

3) TĪRĪŠANA UN APKOPE

Lai palielinātu to izturību, lielākā daļa Risport apavu ir izgatavoti no ādas vai mikrošķiedras ar ūdensnecaurīgu apstrādi. Tomēr pareiza apkope un tīrīšana ir būtiska, lai jūsu Risport slidas būtu perfektā stāvoklī.

Lai novērstu mitruma, ko izraisa ledus, sniegs un sviedri, kaitīgo ietekmi, kā arī zābaku priekšlaicīgu nolietošanu un nodilumu:

- pēc katras lietošanas reizes izsusiniet Risport zābakus no iekšpuses un ārpusēs ar mīkstu drānu vai dvieli;
- atlaidiet šņores un pavelciet mēlīti uz priekšu, lai pilnībā atvērtu zābakus, un ļaujiet tiem žūt istabas temperatūrā labi vēdināmā vietā. Neatstājiet tos siltuma avotu, piemēram, kamīnu, radiatoru, sildītāju utt., tuvumā, jo karstums bojā ādu un slidu iekšējo struktūru;
- notīriet zābaku ar ūdeni un neitrālām ziepēm. Izvairieties no abrazīvu līdzekļu lietošanas;
- uzglabājiet zābakus sausā vietā, sargājot no saules gaismas.

4) ASMEŅU VAI PLĀKŠŅU MONTĀŽA UZ SLIDĀM

Asmeņu vai plākšņu montāžu uz Risport zābakiem drīkst veikt tikai apmācīti speciālisti.

GARANTIJA

Risport slidām ir ierobežota garantija pret materiālu un izgatavošanas defektiem, kas ir divi gadi, sākot no patērētāja iegādes datuma; pirkuma čeks tiks izmantots kā pirkuma apliecinājums.

Risport pēc saviem ieskatiem labos vai nomainīs produktu, kas atbilst garantijas noteikumiem.

Risport apņemas nomainīt vai labot (atkarībā no pieejamajiem modeļiem un versijām) pieņemamā laika periodā, ņemot vērā attiecīgo produktu un defekta apmēru.

Šī ierobežotā garantija attiecas tikai uz slidu sākotnējo pircēju. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz produktiem, kas iegādāti kā lietoti, otrreizēji iegādāti vai saņemti kā dāvana no Risport.

Ciktāl to atļauj likums, Risport atsakās no jebkādam garantijām, kas nav ietvertas šajā ierobežotajā garantijā. Jebkuras netiešās garantijas, kas pievienota šai ierobežotajai garantijai, laiks ir ierobežots līdz šīs ierobežotās garantijas laikam.

Šī ierobežotā garantija neattiecas uz problēmām vai bojājumiem, kas radušies jebkura vai visu turpmāk minēto apstākļu rezultātā:

- trieciens, ko izraisa akmeņi, celmi vai jebkurš cits svešķermenis, vai vērpe trieciena rezultātā;
- nepareiza lietošana, ļaunprātīga izmantošana, nolaidība, neuzmanība vai jebkāda cita veida, kurai produkts nav paredzēts lietošana; uzstādīšanas, montāžas vai regulēšanas instrukciju neievērošana; šajā rokasgrāmatā sniegto brīdinājumu neievērošana vai vispār lietotāja rokasgrāmatā norādīto lietošanas nosacījumu neievērošana; neatbilstoša izmēra produkta lietošana;
- produkta neatļauta modifikācija, remonts vai sastāvdaļu noņemšana un/vai nomainīšana;
- neautentisku rezerves daļu, kuras Risport nav ieteicis, integrēšana produktos;
- viena vai vairāku piederumu pievienošana, kuru saderību ar produktu iepriekš nav apstiprinājis Risport;
- zādzība vai nozaudēšana; dabas katastrofa;
- parasts nolietojums;

- bojājumi, kas radušies produktu nepareizas montāžas vai regulēšanas rezultātā. Lūdzu, neaizmirstiet, ka produkta montāža un regulēšana jāveic specializētam speciālistam ar atbilstošām zināšanām un instrumentiem;
- iespējamās nepareizas produkta montāžas vai regulēšanas sekas, pamatojoties uz pircēja pirkuma brīdī sniegto nepareizo informāciju;
- bojājumi, kas radušies šķīdinātāju un līmju lietošanas rezultātā;
- lietošanas rezultātā radušies skrāpējumi vai bojājumi produkta dekoratīvajos elementos;
- produkta krāsas un/vai izmēra un/vai tekstūras izmaiņas, kas radušās parasta nolietojuma un/vai kopšanas rezultātā, neievērojot uz etiķetes un/vai rokasgrāmatās sniegtos apkopes norādījumus.

Garantijas prasības jāiesniedz pilnvarotam izplatītājam.

Visām garantijas prasībām jāpievieno oriģinālais čeks vai rēķins. Uz čeka vai rēķina jābūt skaidri norādītam pirkuma datumam.

Atbildības ierobežojums

Nav garantiju, kas pārsniegtu šeit aprakstīto ierobežoto garantiju, kā arī citu tiešu vai netiešu garantiju, tostarp, bet ne tikai, jebkādu garantiju par piemērotību pārdošanai un/vai piemērotību noteiktam mērķim. Ciktāl to atļauj likums, Risport nekādā gadījumā nav atbildīgs par netiešiem un/vai nejaušiem vai izrietošiem zaudējumiem vai izdevumiem, kas saistīti ar tā produktiem.

Tā kā dažos štatos vai valstīs nav atļauts izslēgt vai ierobežot netiešās garantijas vai izrietošos zaudējumus, iepriekš uzskaitītie ierobežojumi var neattiekties uz jums.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA UN RĪCĪBAS KODEKSS

Slidošanai nepieciešama laba fiziskā sagatavotība, atbilstoša sagatavošanās, augsta līmeņa tehnika un augsts koncentrēšanās līmenis. Lai mazinātu negadījumu un traumu risku sev un citiem, mēs cieši iesakām ievērot šādus noteikumus:

- rūpīgi ievērojiet mūsu lietošanas un apkopes ieteikumus;
- pārliecinieties, ka jūsu slidas ir tīras un bez svešķermeņiem, kas varētu traucēt pareizi lietot zābakus;
- pārliecinieties, vai jūsu slidzābaki ir pareizi sašņorēti;
- pārbaudiet, vai apģērbs netraucē slidot;
- cieši ievērojiet slidotavā spēkā esošos noteikumus;
- slidojiet piesardzīgi;
- vienmēr kontrolējiet savu ātrumu un virzienu un esiet spējīgi bremsēt un izvairīties no šķēršļiem un pārējiem slidotājiem;
- neslidojiet slēgtā slidotavā vai norobežotā zonā.

Galutiniai klientai turi saugoti šią brošiūrą ateičiai.

„Risport“ pačiūžas gamina ir jomis prekiauja ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebeluna (TV)– kontaktinis adresas: info@risport.it

ĮSPĖJIMAS - Prieš pradėdami naudoti gaminius, perskaitykite šį informacinį lapelį.

Dėkojame, kad pasirinkote „Risport“ pačiūžas. Pasirinkote aukštos kokybės gaminį, pagamintą naudojant pažangiausią technologiją, kuris leis Jums visapusiškai mėgautis čiuožimu.

„Risport“ rekomenduoja Jums atidžiai perskaityti šį naudojimo, priežiūros ir laikymo instrukcijų lapą, kad galėtumėte saugiai čiuožinėti ir ilgai džiaugtis įsigytais „Risport“ gaminiais.

DĖMESIO!

Kaip ir bet kuris kitas sportas, čiuožimas yra susijęs su tam tikromis rizikomis, kurias kiekvienas praktikuojantysis turi suprasti ir įvertinti.

Nors ir esame įsitikinę, kad „RISPORT“ pačiūžos užtikrina puikų efektyvumą, jokie batai negali apsaugoti visais atvejais, net jei batus ir tinkamai dėvite bei nešiojate.

Apsauginės aprangos dėvėjimas, atsargus čiuožimas ir tinkama pačiūžų priežiūra padės sumažinti traumų riziką.

Primygtinai rekomenduojame reguliariai tikrinti įsigytą įrangą pas kvalifikuotą pardavėją.

Jei dar esate pradedantysis ar pradedančioji, rekomenduojame pradėti čiuožti kartu su patyrusiu čiuožėju, kuris galėtų Jus išmokyti pirmųjų žingsnių. Jei čiuožiate ant užšalusio tvenkinio, saugos sumetimais įsitikinkite, kad ledas yra pakankamai storas.

SVARBIOS REKOMENDACIJOS

- Batai, geležtė arba ratukai sudaro „vieningą komplektą“. Siekiant užtikrinti tinkamą batų avėjimą ir saugumą, sukomplektuoti rinkinį visais atvejais turi būti kvalifikuotas pačiūžų platintojas, o pačiūžos turi būti reguliariai prižiūrimos.
- Teiraukitės kvalifikuoto pardavėjo, kokia geležtė tinka jūsų pačiūžų bateliams.
- Kreipkitės į kvalifikuotą platintoją, kad jis patikrintų visą komplektą naudodamas tinkamus įrankius, ir paaiškintų, kaip naudoti ir tinkamai prižiūrėti visą komplektą.
- Nesilaikant komplekto surinkimo instrukcijų, gali būti rimtai pakenkta jo tinkamam veikimui, o garantija gali būti pripažinta negaliojančia.
- Pačiūžas surinkti gali tik specializuotas pačiūžas pardavusio platintojo specialistas, kuris privalo užtikrinti, kad pakeistos pačiūžos galės būti tinkamai avimos. „Risport“ negali būti laikoma atsakinga už gedimus ar žalą, atsiradusią dėl modifikuotų pačiūžų.
- Naudokite tik „Risport“ rekomenduojamas atsargines dalis.
- „Risport“ pačiūžų padas nėra skirtas vaikščioti ar užsiimti kitokia veikla, tačiau, jei yra sujungtas su geležtėmis ar ratukais, jis gali būti pritaikytas čiuožti ant ledo arba važiuoti riedučiais. Šių batų padas neapsaugo nuo paslydimo rizikos visomis aplinkybėmis (jei čiuožate ant ledo, stačių nuolydžių, lipate laiptais ir pan.).
- „Risport“ pačiūžas visais atvejais draudžiama avėti su nesuderinamomis geležtėmis ar ratukais. Dėl naudojamų nesuderinamų geležčių ar ratukų gali atsirasti komplekto gedimas ir būti pakenkta jo veikimui, todėl kyla sužalojimų pavojus.

Daugiau informacijos apie su jūsų batais suderinamas geležtes ir ratukus galite gauti specializuotoje parduotuvėje.

ĮSPĖJIMAI

Rekomenduojame reguliariai tikrinti savo rinkinį pas kvalifikuotą platintoją.

1) BATŲ MATMENYS

„Risport“ batai sukurti taip, kad puikiai ir patogiai priglustų prie jūsų pėdos, tarsi pirštinė. Jei batai Jums per maži arba per dideli, jų teikiama atrama pablogės, o ilgaamžiškumas sutrumpės. Tinkamas batų dydis taip pat padeda sumažinti traumų riziką.

Todėl prieš įsigydami „Risport“ pačiūžas, pasikonsultuokite su specialistu, kad jis išmatuotų jūsų pėdos ilgį ir plotį bei patartų, kokios pačiūžos jums būtų tinkamiausios.

2) RAIŠTELIŲ UŽRIŠIMAS

Tinkamas suvarstymas yra raktas į optimalų pėdos komfortą, kontrolę, stabilumą ir batų ilgaamžiškumą.

„Risport“ sukūrė minkštesnę raištelių sritį, kad pagerintų pėdos apgaubimą ir palengvintų raištelių užrišimą. Norėdami sutrumpinti prisitaikymo prie kojos laiką, prieš pradėdami čiuožti užsidėkite „Risport“ pačiūžas, 3–4 kartus jas užsiriškite ir atsiriškite. Jei raištelius sunku patraukti, naudokite atskirai parduodamą „raištelių ištraukiklį“. Čiuožkite trumpais intervalais ir kelis kartus sustokite, kad atsirištumėte ir vėl užsirištumėte pačiūžas, kol jos palaipsniui prisitaikys prie jūsų kojų.

3) VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Siekiant pagerinti ilgaamžiškumą, dauguma „Risport“ batų yra pagaminti iš odos arba mikropluošto, kurie apdoroti vandeniu atspariais preparatais. Nepaisant to, tinkama priežiūra ir valymas yra būtini, kad jūsų „Risport“ pačiūžos išliktų puikios būklės.

Jei norite išvengti kenksmingo ledo, sniego ir prakaito sukeliama drėgmės poveikio, batų plyšimo ir per ankstyvo nusidėvėjimo:

- išdžiovinkite „Risport“ pačiūžas po kiekvieno avėjimo iš vidaus ir išorės jas nuvalę minkštu skudurėliu arba rankšluosčiu.
- Atlaisvinkite raištelius ir patraukite liežuvėlį į priekį, kad batai visiškai atsivertų, ir palikite juos išdžiūti kambario temperatūroje gerai vėdinamoje vietoje. Nelaikykite batų šalia šilumos šaltinių, pvz., židinių, radiatorių, šildytuvų ir pan., nes šiluma kenkia batų odai ir vidinei struktūrai.
- Valykite batus neutraliu muilu su vandeniu. Nenaudokite abrazyvinių produktų;
- laikykite batus sausoje vietoje, toliau nuo saulės spindulių.

4) PEILIO ARBA AŠMENŲ ĮRENGIMAS ANT PAČIŪŽOS

Geležtes arba plokšteles ant „Risport“ batų gali įrengti tik specializuoti profesionalai.

GARANTIJA

„Risport“ pačiūžoms galioja ribota garantija, taikoma medžiagų ir gamybos defektams dvejus metus nuo batų įsigijimo datos; norint pasinaudoti garantija būtinas įsigijimo kvitas.

Savo nuožiūra „Risport“ įsipareigoja suremontuoti arba pakeisti gaminius, jei jiems taikoma garantija.

„Risport“ įsipareigoja batus pakeisti arba suremontuoti (priklausomai nuo modelių ir versijų) per tinkamą laikotarpį, atsižvelgiant į atitinkamus batus ir defekto rimtumą.

Ši ribota garantija galioja tik pirmajam batelių pirkėjui. Anksčiau pirktiems ir avėtiems, antrinėje rinkoje įsigytiems arba nemokamai iš „Risport“ gautiems gaminiams ribota garantija negalioja.

Įstatymų leidžiama apimtimi, „Risport“ atsisako bet kokių garantijų, jei jos nenurodytos šioje ribotoje garantijoje. Bet kokios numanomos garantijos, kuri galioja kartu su šia ribota garantija, galiojimo laikas sutampa su šios garantijos laiku.

Ribota garantija neapima jokių problemų ar žalos, kilusios dėl bet kurios iš šių priežasčių:

- smūgio, jei jį sukėlė akmenys, rąstai ar kiti pašaliniai daiktai, smūgio sukeltam batų iškraipymui;
- netinkamai avint batus, jais piktnaudžiaujant, elgiantis neatsargiai, aplaidžiai, batus naudojant ne pagal paskirtį arba bet koku kitu nenumatytu būdu, nesilaikant montavimo, surinkimo ar priežiūros instrukcijos, nesilaikant šioje instrukcijoje pateiktų įspėjimų ir bendrai nesilaikant instrukcijoje pateiktų naudojimo sąlygų, avint netinkamo dydžio batus;
- neleistinais keičiant batus, juos remontuojant be leidimo arba pašalinus komponentus ir (arba) juos pakeitus kitais;
- pridedant neautentiškas ir „Risport“ nerekomenduojamas atsargines dalis;

- pridedant vieną ar daugiau priedų, kurių suderinamumas su produktais nebuvo iš anksto patvirtintas „Risport“;
- įvykus vagystei arba praradus batus, įvykus stichinei nelaimei;
- batams įprastai nusidėvėjus;
- nuostolių atveju, jei jie kilo dėl netinkamo batų montavimo arba sureguliuavimo. Primename, kad gaminių montavimo ir reguliavimo veiksmus turi atlikti specializuotas profesionalas, turintis atitinkamas žinias ir įrankius;
- atsiradus galimoms pasekmėms netinkamai sumontavus ar sureguliuavus gaminį, remiantis klaidinga informacija, kurią pirkėjas pateikė įsigydamas produktą;
- atsiradus žalai, padarytai naudojant tirpiklius ir klijus;
- atsiradus gaminio dekoratyvinių elementų įbrėžimams ar nusidėvėjimams per jo naudojimo laikotarpį;
- atsiradus gaminio spalvos ir (arba) dydžio, ir (arba) konsistencijos pasikeitimams, kurie kilo dėl įprasto gaminio nusidėvėjimo ir (arba) priežiūros, neatitinkančios etiketėje ir (arba) instrukcijose pateiktų priežiūros nurodymų.

Prašymai pasinaudoti garantijos sąlygomis turi būti teikiami per įgaliojantį platintoją.

Prie visų prašymų pasinaudoti garantija būtina pridėti originalų įsigijimo kvitą arba sąskaitą faktūrą. Kvite arba sąskaitoje turi būti aiškiai nurodyta įsigijimo data.

Atsakomybės ribojimas

Nėra jokių garantijų, kurios viršytų šiame dokumente aprašytą ribotą garantiją, taip pat jokių kitų išreikštų ar numanomų garantijų, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokiomis garantijomis dėl prekės tinkamumo parduoti ir (arba) naudoti konkrečiam tikslui. Įstatymų leidžiama apimtimi, „Risport“ jokia būdu neprisiima atsakomybės už netiesioginius ir (arba) atsitiktinius, ar vėlesnius nuostolius, žalą ar išlaidas, susijusias su jos gaminiais.

Kadangi kai kurios valstybės ar šalys neleidžia atmesti ar apriboti numanomų garantijų ar netiesioginių nuostolių, pirmiau išvardyti apribojimai gali būti netaikomi.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS IR ELGESIO KODEKSAS

Jei norite užsiimti čiuožimu, turite būti geros fizinės būklės, tinkamai pasirengę, turėti gerai išvystytą techniką ir aukštą koncentracijos lygį. Rekomenduojame atidžiai laikytis toliau pateiktų taisyklių, kad sumažintumėte traumų ir nelaimingų atsitikimų riziką sau patiems ir kitiems asmenims:

- atidžiai laikykitės mūsų pateiktų naudojimo ir priežiūros rekomendacijų;
- įsitikinkite, kad pačiūžas yra švarios ir jose nėra svetimkūnių, kurie galėtų trukdyti tinkamai nešioti batus;
- įsitikinkite, kad tinkamai susirišote savo pačiūžas;
- įsitikinkite, kad drabužiai netrukdo tinkamai čiuožti pačiūžomis;
- griežtai laikykitės čiuožykloje galiojančių taisyklių;
- čiuožkite atsargiai;
- visada kontroliuokite savo greitį ir kryptį, išmokite sustoti ir išvengti kliūčių bei kitų čiuožinėtojų;
- nečiuožkite uždarytoje čiuožykloje arba vietose, kuriose čiuožti draudžiama.

MY

Pengguna akhir perlu menyimpan risalah ini untuk rujukan pada masa hadapan.

Kasut luncur Risport dihasilkan dan dipasarkan oleh ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV), Italy – hubungi: info@risport.it

NOTIS - Sila baca risalah ini sebelum menggunakan produk ini.

Terima kasih kerana memilih kasut luncur Risport. Anda telah memilih produk berkualiti tinggi yang dihasilkan dengan teknologi termaju, yang membolehkan anda menikmati aktiviti luncur sepenuhnya.

Risport amat mengesyorkan anda membaca risalah ini tentang penggunaan, penyelenggaraan dan penyimpanan kasut luncur anda, bagi memastikan anda dapat meluncur dengan selamat sepenuhnya dan menikmati peralatan Risport anda dalam jangka masa yang lama.

AMARAN!

Meluncur, sama seperti mana-mana sukan, melibatkan risiko yang semua orang perlu kenal pasti dan terima.

Walaupun kami yakin bahawa kasut luncur RISPORT menawarkan tahap prestasi yang sangat baik, tiada kasut yang dapat melindungi anda dalam setiap situasi berisiko, walaupun dipakai dan digunakan dengan betul.

Dengan memakai kelengkapan perlindungan diri, meluncur dengan berhati-hati serta menyelenggara kasut luncur anda dengan baik akan bantu mengurangkan risiko kecederaan.

Kami amat mengesyorkan anda memastikan peralatan anda diperiksa secara kerap oleh pengedar yang berkelayakan.

Jika anda seorang pemula, kami mengesyorkan anda memulakan aktiviti luncur bersama seorang peluncur berpengalaman yang boleh mengajar anda langkah-langkah asas. Jika anda meluncur di tasik yang membeku, pastikan ais tersebut cukup tebal dan selamat untuk digunakan bagi aktiviti luncur.

GARIS PANDUAN PENTING

- Kasut, bilah atau rangka membentuk satu 'sistem'. Bagi memastikan fungsi dan keselamatan yang betul, pemasangan mesti sentiasa dilakukan oleh pengedar berkelayakan, dan kasut hendaklah kerap diselenggara.
- Minta kepada pengedar yang berkelayakan untuk bilah yang sesuai dengan kasut luncur anda.
- Minta pengedar bertauliah anda memeriksa sistem anda menggunakan alat yang sesuai, dan memberi tunjuk ajar tentang cara penggunaan dan penyelenggaraan sistem anda dengan betul.
- Kegagalan untuk mengikuti arahan pemasangan sistem boleh menjejaskan fungsi sistem dengan serius dan membatalkan waranti.
- Kasut luncur tidak boleh diubah suai kecuali oleh juruteknik kedai luncur yang terlatih, yang bertanggungjawab untuk memastikan fungsi kasut luncur yang diubah suai adalah betul. Risport tidak boleh dipertanggungjawabkan dalam apa jua cara bagi sebarang kerosakan atau kegagalan fungsi yang berpunca daripada sebarang pengubahsuaian pada kasut luncur atau sistem.
- Gunakan hanya bahagian ganti yang disyorkan oleh Risport.
- Tapak kasut luncur Risport sama sekali tidak direka untuk berjalan atau aktiviti lain. Setelah digandingkan dengan bilah atau rangka, ia hanya untuk aktiviti luncur ais atau luncur roda. Tapak kasut luncur ini bukan jaminan terhadap sebarang risiko tergelincir dalam apa jua keadaan atau di atas sebarang permukaan (sama ada di atas ais, cerun curam, tangga dan sebagainya).
- Kasut luncur Risport tidak boleh digunakan dengan bilah atau rangka yang tidak serasi. Penggunaan bilah atau rangka yang tidak serasi boleh menyebabkan sistem gagal berfungsi dan menjejaskan operasinya, sekali gus meningkatkan risiko kecederaan.

Untuk maklumat lanjut tentang bilah dan rangka yang serasi dengan kasut luncur anda, sila hubungi pengedar yang pakar.

AMARAN

Kami amat mengesyorkan anda memastikan sistem anda diperiksa secara kerap oleh pengedar yang berkelayakan.

1) SAIZ KASUT

Kasut Risport direka untuk menepati kontur kaki anda dengan kemas dan selesa seperti sarung tangan. Jika saiz kasut terlalu kecil atau terlalu besar, sokongan dan jangka hayat kasut anda akan terjejas. Saiz kasut yang betul juga akan bantu mengurangkan risiko kecederaan.

Oleh itu, kami amat mengesyorkan anda mendapat ukuran kaki anda yang betul, termasuk panjang dan lebar, diambil oleh seorang yang profesional, dan anda memilih model yang paling sesuai sebelum membeli sepasang kasut luncur Risport.

2) MENGIKAT TALI

Mengikat tali dengan betul adalah rahsia untuk keselesaan kaki yang optimum, serta kawalan, kestabilan dan ketahanan kasut.

Risport membuatkan bahagian ikatan tali lebih lembut bagi meningkatkan pembalutan kaki dan memudahkan proses mengikat tali. Bagi mengurangkan masa penyesuaian, pakai kasut luncur Risport yang telah diikat tali dan ikat serta buka ikatannya 3 atau 4 kali sebelum kali pertama anda meluncur. Jika anda menghadapi kesukaran untuk menarik tali kasut, gunakan 'penarik tali', yang boleh dibeli secara berasingan. Meluncur dalam jangka masa singkat dan berhenti beberapa kali untuk membuka dan mengikat semula tali kasut, sehingga kasut perlahan-lahan menyesuaikan diri dengan kaki anda

3) PENCUCIAN & PENYELENGGARAAN

Bagi meningkatkan ketahanan dari semasa ke semasa, kebanyakan kasut Risport diperbuat daripada kulit atau mikrogentian yang telah menjalani rawatan kalis air. Walau bagaimanapun, penyelenggaraan dan pencucian yang betul adalah penting untuk memastikan kasut luncur Risport anda berada dalam keadaan sempurna

Bagi mengelakkan kesan merosakkan daripada kelembapan, sama ada daripada ais, salji dan/atau peluh, serta kerosakan dan kehausan awal kasut:

- Keringkan kasut luncur Risport anda di bahagian dalam dan luar menggunakan kain atau tuala yang lembut selepas setiap penggunaan.
- Longgarkan tali kasut dan tarik bahagian tengah kasut ke hadapan untuk membuka sepenuhnya kasut luncur, kemudian biarkan ia kering pada suhu bilik di tempat yang mempunyai pengudaraan baik. Jangan letakkan kasut berhampiran sumber haba seperti pendiangan, radiator dan sebagainya, kerana haba boleh merosakkan kulit serta struktur dalaman kasut luncur.
- Cuci kasut luncur dengan air dan sabun neutral. Elakkan daripada menggunakan produk yang melelekan.
- Simpan kasut luncur anda di tempat yang kering, jauh daripada cahaya matahari.

4) MEMASANG BILAH ATAU RANGKA PADA KASUT LUNCUR

Pemasangan bilah atau rangka pada kasut luncur Risport mesti dilakukan hanya oleh ahli profesional yang pakar.

WARANTI TERHAD

Kasut luncur Risport dilindungi oleh waranti terhadap kecacatan bahan dan mutu kerja selama dua tahun dari tarikh pembelian oleh pengguna, yang dibuktikan dengan resit yang dikeluarkan

Menurut budi bicara tunggalnya, Risport akan membaiki atau menggantikan produk yang memenuhi syarat-syarat waranti.

Risport berjanji untuk meneruskan penggantian atau pembaikan (bergantung pada model dan versi yang tersedia) dalam tempoh masa yang munasabah, dengan mengambil kira produk berkenaan dan tahap kecacatan.

Waranti terhad ini sah hanya untuk pembeli asal kasut luncur. Semua produk dibeli yang sudah digunakan, terpakai atau diterima secara percuma daripada Risport tidak dilindungi oleh waranti terhad.

Risport menafikan semua waranti yang tidak terkandung dalam waranti terhad ini, sejauh mana yang dibenarkan oleh undang-undang. Sebarang waranti tersirat adalah terhad kepada tempoh waranti terhad ini.

Waranti terhad ini tidak meliputi sebarang masalah atau kerosakan yang berpunca daripada mana-mana sebab berikut:

- Impak yang disebabkan oleh batu atau batu kerikil, tunggul pokok atau akar, atau sebarang objek asing lain, atau kilasan akibat hentakan;
- Penyalahgunaan, penganiayaan, pengabaian, kecuaiannya, penggunaan yang tidak betul atau sebarang penggunaan yang bukan untuk tujuan produk direka, kegagalan mengikuti arahan penyediaan, pemasangan atau pelarasan, kegagalan mematuhi amaran dalam manual ini, atau, secara umum, kegagalan mematuhi syarat penggunaan yang dinyatakan dalam manual pengguna, atau penggunaan produk yang bersaiz tidak sesuai;
- Pengubahsuaian produk tanpa kebenaran, pembaikan produk, atau penyingkiran atau penggantian komponen;
- Penyepaduan alat ganti tidak asli yang tidak disyorkan oleh Risport ke dalam produk;
- Penambahan satu atau lebih aksesori yang keserasian dengan produk belum disahkan terlebih dahulu oleh Risport;
- Kecurian, kehilangan atau bencana alam;
- Kehausan dan kelusuhan biasa;
- Kerosakan disebabkan oleh pemasangan yang tidak betul, atau pelarasan produk. Ingat bahawa pemasangan dan pelarasan produk mesti dilakukan oleh ahli profesional pakar yang mempunyai pengetahuan dan alat yang mencukupi;
- Kemungkinan akibat daripada kesilapan dalam pemasangan atau pelarasan produk yang dilakukan berdasarkan maklumat yang salah diberikan oleh pembeli semasa pembelian produk;
- Kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan pelarut dan/atau pelekat;
- Calar atau kerosakan pada elemen hiasan produk akibat penggunaannya;
- Perubahan pada warna dan/atau saiz dan/atau keteguhan produk yang berpunca daripada kehausan dan kelusuhan biasa, dan/atau penjagaan produk yang tidak mematuhi arahan penyelenggaraan pada label dan/atau dalam manual.

Tuntutan waranti mesti dibuat melalui pengedar yang disahkan.

Semua tuntutan waranti perlu disertakan dengan resit pembelian asal atau invoice. Tarikh pembelian mesti dinyatakan secara jelas pada resit pembelian atau invoice.

Pengehadan liabiliti

Waranti terhadap ini adalah satu-satunya waranti yang disediakan. Risport menafikan semua waranti lain, sama ada nyata atau tersirat, termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang waranti tersirat tentang boleh niaga dan/atau kesesuaian untuk tujuan tertentu. Sejauh mana yang dibenarkan oleh undang-undang, Risport tidak boleh dipertanggungjawabkan dalam apa jua keadaan bagi sebarang kerosakan, kerugian atau perbelanjaan tidak langsung, sampingan atau berikutan yang berkaitan dengan produknya.

Memandangkan sesetengah negeri atau negara tidak membenarkan pengecualian atau had terhadap waranti tersirat atau kerosakan berikutan, had di atas mungkin tidak terpakai kepada anda.

ARAHAN PENGGUNAAN & PERATURAN PENGENDALIAN

Aktiviti luncur memerlukan keadaan fizikal yang baik, persediaan yang mencukupi, teknik yang mantap dan tahap tumpuan yang tinggi. Kami amat mengesyorkan anda mematuhi arahan dan peraturan tingkah laku berikut bagi mengurangkan risiko kemalangan dan kecederaan kepada diri sendiri atau orang lain:

- Ikuti arahan penggunaan dan penyelenggaraan kami dengan teliti;
- Pastikan kasut luncur anda bersih dan bebas daripada benda asing yang mungkin menghalang fungsinya dengan betul;
- Pastikan tali kasut diikat dengan betul;
- Periksa bahawa tiada pakaian yang mengganggu fungsi yang betul bagi kasut luncur;
- Hormati sepenuhnya peraturan tingkah laku, amalan baik dan etika di tempat anda meluncur;
- Meluncur dengan berhati-hati;

- Pastikan anda sentiasa mengawal kelajuan dan arah, serta mampu berhenti dan mengelak halangan serta peluncur lain;
- Elakkan meluncur di gelanggang tertutup atau di kawasan terhad.

Deze brochure moet door de eindgebruikers worden bewaard voor toekomstig gebruik.

Risport-schaatsen worden geproduceerd en verkocht door ROSSIGNOL LANGE SRL., Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)– contact: info@risport.it

WAARSCHUWING - Lees deze bijsluiters voordat u het product gebruikt.

Wij danken je voor je keuze voor Risport-schaatsen. Je hebt gekozen voor een product van topkwaliteit, vervaardigd met geavanceerde technologie, waardoor je ten volste van het schaatsen kunt genieten.

Risport raadt u ten eerste aan deze bijsluiters voor het gebruik, onderhoud en de opslag van je schaatsen te lezen, zodat je op een veilige manier kunt schaatsen en lang plezier hebt van je Risport-uitrusting.

LET OP!

Schaatsen brengt, net als elke andere sport, een bepaald risico met zich mee dat iedereen moet erkennen en accepteren.

Hoewel we ervan overtuigd zijn dat RISPORT-schoenen uitstekende prestaties leveren, kan geen enkele schoen je in elke situatie beschermen, zelfs niet als deze op de juiste manier wordt gedragen en gebruikt.

Het dragen van beschermende kleding, schaatsen met de nodige aandacht en een goed onderhoud van je schaatsen verminderen het risico op verwondingen.

We raden je ten eerste aan om je uitrusting regelmatig door een gekwalificeerde dealer te laten controleren.

Als je een beginner bent, raden we je aan om te schaatsen met een ervaren schaatser die je de eerste beginselen kan bijbrengen. Als je op een bevroren vijver gaat schaatsen, controleer dan de dikte van het ijs zodat je veilig kunt schaatsen.

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

- De schoenen, het mes of de wielen vormen een "systeem". Om een correcte werking en de veiligheid te garanderen, moet de montage altijd worden uitgevoerd door een gekwalificeerde dealer en moet het onderhoud van de schoenen regelmatig worden uitgevoerd.
- Vraag een gekwalificeerde dealer om het juiste mes voor uw schaatsschoen.
- Vraag je erkende dealer om het systeem te controleren - met behulp van het juiste gereedschap - en je uitleg te geven over het gebruik en het regelmatige onderhoud van je systeem.
- Als de montage-instructies van het systeem niet worden nageleefd, kan dit leiden tot ernstige problemen en verval van de garantie.
- De schaatsen mogen alleen worden gewijzigd door een gespecialiseerde technicus van een schaatwinkel, die ervoor moet zorgen dat de gewijzigde schoenen goed werken. Risport kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor storingen of schade als gevolg van een wijziging aan de schaatsen.
- Gebruik alleen door Risport aanbevolen reserveonderdelen.
- De zolen van Risport-schaatsen zijn niet geschikt om ermee te lopen of andere activiteiten uit te voeren. Ze zijn alleen gemaakt om te ijschaatsen of rolschaatsen eenmaal ze aan het mes of de wielen zijn gekoppeld. De zolen van deze schoenen bieden geen garantie tegen het gevaar op uitglijden in welke situatie dan ook (op ijs, steile hellingen, trappen, enz.).
- De Risport-schaatsschoenen mogen in geen geval worden gebruikt met niet-compatibele messen of wielen. Het gebruik van niet-compatibele messen of wielen kan leiden tot falen van het systeem en de werking, waardoor er risico op letsel ontstaat.

Voor meer informatie over messen en wielen, die compatibel zijn met uw schoenen, moet je je wenden tot een gespecialiseerde dealer.

WAARSCHUWINGEN

We raden je ten eerste aan om je systeem regelmatig te laten controleren door een erkende dealer.

1) SCHOENMAAT

De Risport-schoenen zijn ontworpen om perfect en comfortabel, als een handschoen, aan te sluiten op de vorm van je voet. Als de schoenen te klein of te groot zijn, worden de ondersteuning en de levensduur ervan aangetast. De juiste maat van de schaats helpt ook om het risico op verwonding te beperken.

Laat daarom je schoenmaat door een professional meten, zowel in de lengte als in de breedte, en laat je adviseren over het meest geschikte model voordat je een paar Risport-schaatsen koopt.

2) VETERSLUITING

De veters op de juiste manier strikken, is het geheim voor optimaal voetcomfort, controle, stabiliteit en duurzaamheid van de schoen.

Risport heeft een zachtere zone voor de vetersluiting ontwikkeld om de voet beter te omsluiten en het strikken van de veters te vergemakkelijken. Om de inlooptijd te verkorten, trek je de Risport-schaatsen aan en maak je ze 3 of 4 keer vast en los voordat je gaat schaatsen. Als je moeite hebt met het losmaken van de veters, gebruik dan de apart verkrijgbare 'vetertrekker'. Schaats korte tijd en stop regelmatig om je schaatsen los te maken en opnieuw vast te maken, totdat ze zich geleidelijk aan je voeten hebben aangepast.

3) REINIGING EN ONDERHOUD

Om de levensduur van de Risport-schoenen te verlengen, worden de meeste gemaakt van leer of microvezel met waterafstotende behandeling. Een goed onderhoud en een goede reiniging zijn echter essentieel om je Risport-schaatsen in perfecte staat te houden.

Om de schadelijke effecten van vocht, veroorzaakt door ijs, sneeuw en zweet, en vroegtijdige slijtage van de schoenen te voorkomen:

- droog na elk gebruik de Risport-schaatsen aan de binnen- en buitenkant af met een zachte doek of handdoek.
- maak de veters los en trek de tong naar voren om de schoenen volledig te openen. Laat ze vervolgens op kamertemperatuur en op een goed geventileerde plaats drogen. • laat ze niet in de buurt van warmtebronnen zoals open haarden, radiatoren, verwarmingselementen enz. liggen, omdat de warmte het leer en de interne structuur van de schoen beschadigt.
- reinig de schoen met water en neutrale zeep. • vermijd het gebruik van schurende producten;
- bewaar de schoenen op een droge plaats, beschermd tegen zonlicht.

4) MONTAGE VAN DE MESSEN OF WIELEN

Het monteren van de messen of wielen op de Risport-schoenen mag alleen door specialisten worden uitgevoerd.

GARANTIE

De Risport-schaatsen zijn vanaf de aankoopdatum twee jaar gedekt door een beperkte garantie tegen materiaal- en fabricagefouten; het kassaticket geldt als bewijs.

Risport repareert of vervangt naar eigen goeddunken producten die aan de garantievoorwaarden voldoen.

Risport verbindt zich ertoe om het product binnen een redelijke termijn te vervangen of te repareren (afhankelijk van de beschikbare modellen en versies), rekening houdend met het product in kwestie en de omvang van het defect.

Deze beperkte garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van de schaatsen. Gebruikte producten, tweedehands producten of producten die gratis zijn ontvangen van Risport vallen niet onder de beperkte garantie.

Voor zover wettelijk toegestaan, sluit Risport elke garantie uit die niet in deze beperkte garantie is opgenomen. De duur van elke impliciete garantie, die bij deze beperkte garantie hoort, is beperkt tot de duur van deze laatste.

Deze beperkte garantie dekt geen problemen of schade, voortvloeiend uit een of meer van de volgende oorzaken:

- impact veroorzaakt door rotsen en stenen, boomstronken of andere vreemde voorwerpen, verdraaiing door een botsing;
- verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, nalatigheid, oneigenlijk gebruik en elk gebruik waarvoor het product niet is ontworpen, het niet naleven van de installatie-, montage- of afstel instructies, het niet naleven van de

waarschuwingen en gebruiksvoorwaarden in deze handleiding, het gebruik van een product waarvan de maat niet is geschikt;

- ongeoorloofde wijziging van het product, reparatie van het product of verwijdering en/of vervanging van onderdelen;
- montage van niet originele en niet door Risport aanbevolen reserveonderdelen;
- toevoeging van een of meer accessoires waarvan de compatibiliteit met de producten niet vooraf door Risport is goedgekeurd;
- diefstal of verlies, natuurrampen;
- normale slijtage;
- schade veroorzaakt door verkeerde montage of afstelling van de producten. Wij herinneren u eraan dat de montage en afstelling van de producten moet worden uitgevoerd door een gespecialiseerde vakman die over de juiste kennis en gereedschappen beschikt.
- de mogelijke gevolgen van een fout bij de montage of afstelling van het product op basis van onjuiste informatie die bij aankoop van het product is verstrekt;
- schade veroorzaakt door het gebruik van oplosmiddelen en kleefstoffen;
- krassen of beschadiging van de sierelementen van het product door het gebruik ervan;
- verandering van kleur en/of afmetingen en/of consistentie van het product door normale slijtage en/of onderhoud, niet in overeenstemming met de onderhoudsinstructies op het etiket en/of in de handleidingen.

Garantieclaims moeten worden ingediend via een erkende dealer.

Alle garantieclaims moeten vergezeld gaan van het originele aankoopbewijs of de originele factuur. Op de kassabon of factuur moet duidelijk de aankoopdatum staan.

Beperking van aansprakelijkheid

Er bestaan geen garanties die verder gaan dan de hier beschreven beperkte garantie, noch andere garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, enige garantie van verkoopbaarheid en/of geschiktheid voor een bepaald doel. Voor zover wettelijk toegestaan, is Risport in geen geval aansprakelijk voor indirecte en/of incidentele of gevolgschade, verliezen of kosten die verband houden met haar producten.

Aangezien sommige staten of landen het uitsluiten of beperken van impliciete garanties of gevolgschade niet toestaan, zijn de hierboven genoemde beperkingen mogelijk niet van toepassing.

GEBRUIKSAANWIJZING EN GEDRAGSCODE

Om te kunnen schaatsen is een goede lichamelijke conditie, een degelijke voorbereiding, een goed ontwikkelde techniek en een hoog concentratievermogen vereist. Om het risico op ongelukken en letsel voor jezelf en anderen te verminderen, is het raadzaam om de volgende regels in acht te nemen:

- Volg onze gebruiks- en onderhoudsadviezen zorgvuldig op.
- controleer of de schaatsen schoon zijn en vrij zijn van vreemde deeltjes die de soepele werking van de schoen kunnen belemmeren;
- controleer of de schoen goed is vastgemaakt;
- controleer of de kledingstukken de goede werking van de schaatsen niet belemmeren;
- houdt je strikt aan de regels die op de schaatspiste gelden;
- schaats voorzichtig;
- zorg ervoor dat je altijd je snelheid en richting beheerst en dat je kunt stoppen en obstakels en andere schaatsers kunt ontwijken;
- vermijd om te schaatsen op een gesloten baan of in een verboden zone.

NO

Denne brosjyren bør tas vare på av sluttbrukeren for fremtidig referanse.

Risport-skøyter produseres og markedsføres av ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontakt: info@risport.it

MERK – Les denne brosjyren før du bruker produktet.

Takk for at du valgte skøyter fra Risport. Du har valgt et produkt av høy kvalitet, laget med markedsledende teknologi, som lar deg nyte skøyteopplevelsen fullt ut.

Risport anbefaler på det sterkeste at du leser denne brosjyren angående bruk, stell og vedlikehold av skoene dine, for å kunne skøyte i full sikkerhet og nyte Risport-utstyret ditt i lang tid.

OBS!

Skøyting vil som enhver sport innebære en grad av risiko som alle må kjenne til og akseptere.

Selv om vi er sikre på at sko fra RISPORT gir utmerket ytelse, vil ingen sko kunne beskytte deg i alle situasjoner, selv når de brukes riktig.

Å bruke verneutstyr, skøyte forsiktig og vedlikeholde skøytene dine riktig, bidrar til å redusere risikoen for skader.

Vi anbefaler på det sterkeste at du får utstyret ditt sjekket regelmessig av en kvalifisert forhandler.

Hvis du er nybegynner, anbefaler vi at du starter med en erfaren skøyteløper som kan lære deg de første stegene. Hvis du skøyter på en frossen innsjø, må du sørge for at isen er tykk nok og at det er trygt å skøyte på den.

VIKTIGE ANBEFALINGER

- Sko, med jern eller understell, utgjør et «system». For å sikre riktig funksjon og sikkerhet må montering alltid utføres av en kvalifisert forhandler, og skoene må være gjenstand for regelmessig vedlikehold.
- Spør en kvalifisert forhandler om riktig jern til skoen din.
- Be din kvalifiserte forhandler om å inspisere systemet – ved bruk av riktig verktøy – og gi en forklaring angående bruken og det regelmessige vedlikeholdet av systemet.
- Hvis du ikke følger systemets monteringsanvisninger, kan dette påvirke systemets funksjon negativt, i tillegg til å gjøre garantien ugyldig.
- Skøytene bør ikke modifiseres av andre enn en kvalifisert tekniker i en skøytebutikk, som vil være ansvarlig for å sikre at de modifiserte skoene fungerer som de skal. Risport kan ikke holdes ansvarlig på noen måte for funksjonsfeil eller skader som følge av modifikasjoner som gjøres på skøytene.
- Bruk kun reservedeler anbefalt av Risport.
- Sålene på Risport-skøytene er på ingen måte ment for turgåing eller andre aktiviteter, men når de er koblet til et jern eller et understell, er de designet for skøyting på is eller med ruller. Sålene på disse skoene gir ingen garanti mot å skli på forskjellige underlag (på is, i bratte bakker, trapper osv.).
- Risport skøytesko skal aldri brukes med inkompatible jern eller understell. Bruk av inkompatible jern eller understell kan føre til at systemet svikter og gjøres ubrukelig, noe som utgjør en risiko for skade.

For å få mer informasjon om kompatible jern og understell til skoene dine, anbefaler vi å ta kontakt en spesialforhandler.

ADVARSLER

Vi anbefaler på det sterkeste at systemet ditt sjekkes regelmessig av en kvalifisert forhandler.

1) SKOENS STØRRELSE

Skoene fra Risport er designet for å passe foten din perfekt og komfortabelt, som hånd i hanske. Hvis skoene er for små eller for store, vil støtten og holdbarheten deres bli svekket. Riktig størrelse på skøytebidrager også til å redusere risikoen for skader.

Derfor anbefaler vi på det sterkeste at du får en profesjonell til å måle foten din, både lengde og bredde, og anbefale den mest passende modellen før du kjøper et par skøyter fra Risport.

2) SNØRING

Riktig snøring er nøkkelen til optimal fotkomfort, kontroll, stabilitet og skoens holdbarhet.

Risport har laget et mykere snøringsområde for å forbedre viklingen rundt foten og gjøre snøringen enklere. For å redusere tilpassingstiden, anbefales det å ta på Risport-skøytebidrager tre eller fire ganger før du begynner å gå på dem. Hvis du har problemer med å stramme lissene, kan lissestrammere kjøpes separat. Gå på skøytebidrager i korte perioder og stopp flere ganger for å løsne og knyte skøytebidrager på nytt til de gradvis tilpasser seg føttene dine.

3) RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å øke holdbarheten er de fleste sko fra Risport laget av lær eller mikrofiber som er behandlet med vannavvisende impregnering. Riktig vedlikehold og rengjøring er imidlertid viktig for å holde Risport-skøytebidrager dine i perfekt stand.

Det er viktig å forhindre de skadelige effektene av fuktighet forårsaket av is, snø og svette, da dette kan forårsake for tidlig forringelse og slitasje på skoene dine:

- Tørk Risport-skøytebidrager dine innvendig og utvendig med en myk klut eller et håndkle etter hver bruk.
- Løsne lissene og trekk leppen fremover for å åpne skoene helt, og la dem tørke i romtemperatur på et godt ventilert sted. Ikke oppbevar dem i nærheten av varmekilder som peiser, radiatorer osv., da varme skader læret og skøytebidragerens indre struktur.
- Rengjør skoen med vann og nøytral såpe. Unngå bruk av slipende produkter.
- Oppbevar skoene på et tørt sted, beskyttet fra sollys.

4) MONTERING AV JERN ELLER STÅL PÅ SKØYTEN

Montering av jern eller stål på Risport-sko bør kun utføres av spesialiserte fagfolk.

GARANTI

Skøyter fra Risport er dekket av en begrenset garanti mot material- og produksjonsfeil i en periode på to år fra kjøpsdatoen. Kvitteringen vil bli ansett som gyldig kjøpsbevis.

Risport vil etter eget skjønn reparere eller erstatte produktene som oppfyller garantibetingelsene.

Risport forplikter seg til å erstatte eller reparere (avhengig av tilgjengelige modeller og versjoner) innen rimelig tid, tatt i betraktning det aktuelle produktet og omfanget av feilen.

Denne begrensede garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av skøytebidrager. Produkter som er blitt kjøpt brukt eller mottatt som gave fra Risport dekkes ikke av denne begrensede garantien.

I den grad loven tillater det, ekskluderer Risport alle øvrige garantier som ikke er inkludert i denne begrensede garantien. Varigheten til enhver stilltiende garanti som følger med denne begrensede garantien, er tidsbegrenset til dennes varighet.

Denne begrensede garantien dekker ikke problemer eller skader som følge av noen eller samtlige av de følgende årsaker:

- Sammenstøt forårsaket av steiner, stubber eller andre fremmedlegemer.
- Feilaktig bruk, misbruk, forsømmelse, uaktsomhet, uegnet bruk og enhver bruk som produktet ikke er designet for, samt unnlattelse av å følge installasjons-, monterings- eller justeringsanvisningene. Unnlattelse av å følge advarslene i denne håndboken og generelt unnlattelse av å overholde bruksvilkårene som er angitt i bruksanvisningen. Bruk av et produkt som har uegnet størrelse.
- Uautorisert modifisering og reparasjon av produktet, eller fjerning og/eller utskifting av komponenter.
- Bruk av ikke-autentiske eller uoriginale reservedeler som ikke anbefales av Risport.
- Bruk av enkle eller flerfoldige tilbehør hvis kompatibilitet med produktene ikke tidligere er godkjent av Risport.

- Tyveri eller tap, ulykker.
- Normal slitasje.
- Skade forårsaket av feilaktig montering eller justering av produktet. Husk at montering og justering av produktet må gjøres av en spesialisert fagperson som er i besittelse av riktig kunnskap og verktøy.
- Mulige konsekvenser som følge av feilaktig montering eller justering av produktet grunnet feil informasjon gitt av kunden på kjøpstidspunktet.
- Skade forårsaket av bruk av løsemidler og lim.
- Riper eller forringelse av produktets dekorative elementer som følge av bruk.
- Endring av produktets farge og/eller størrelse og/eller tekstur som følge av normal slitasje og/eller manglende overholdelse av vedlikeholdsanvisningene på etiketten og/eller i håndbøker.

Garantikrav må sendes inn gjennom en autorisert forhandler.

Alle garantikrav må ledsages av original kvittering eller faktura. Kjøpsdatoen må være tydelig angitt på kvitteringen eller fakturaen.

Ansvarsbegrensning

Det finnes ingen garantier som går utover den begrensede garantien som er beskrevet her, og heller ingen andre garantier, være seg uttrykte eller underforståtte, inkludert, men ikke begrenset til, garantier for salgbarhet og/eller egnethet for et bestemt formål. I den grad loven tillater det, skal Risport ikke under noen omstendigheter være ansvarlig for indirekte og/eller tilfeldige følgeskader, ei heller tap eller utgifter forbundet med sine produkter.

Fordi noen stater eller land ikke tillater utelukkelse eller begrensning av stilltiende garantier eller følgeskader, gjelder kanskje ikke ovennevnte begrensninger for deg.

BRUKSINSTRUKSJONER OG RETNINGSLINJER

Skøyting krever god fysisk form, riktig forberedelse, velutviklet teknikk og høy konsentrasjon. Vi anbefaler på det sterkeste at du følger disse reglene for å redusere risikoen for ulykker og skader på deg selv og andre:

- Følg nøye våre bruks- og vedlikeholdsanbefalinger.
- Sørg for at skøytenes dine er rene og fri for fremmedlegemer som kan forstyrre skoens funksjon.
- Sørg for at skoen din er riktig snørt.
- Sjekk at klær ikke hindrer skøytenes korrekte funksjon.
- Følg strengt reglene som gjelder på skøytebanen.
- Vær forsiktig under skøytingen.
- Kontroller alltid hastighet og retning, og vær i stand til å stoppe og unngå hindringer og andre skøyteløpere.
- Unngå å gå på skøyter på en lukket bane eller i et forbudt område.

PL

Użytkownicy końcowi są zobowiązani do zachowania niniejszej broszury w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Buty figurowe Risport są produkowane i wprowadzone na rynek przez ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)- kontakt: info@risport.it.

OSTRZEŻENIE – Przed użyciem produktu należy przeczytać niniejszą ulotkę.

Dziękujemy za zakup butów figurowych Risport. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości, wykonany z zastosowaniem wiodących technologii, który pozwoli Państwu w pełni cieszyć się jazdą na łyżwach lub rołkach figurowych.

Risport zdecydowanie zaleca zapoznanie się z niniejszą ulotką dotyczącą użytkowania, konserwacji i przechowywania butów. Przestrzeganie zaleceń w niej zawartych pomoże zachować bezpieczeństwo podczas jazdy na łyżwach lub rołkach i cieszyć się sprzętem Risport przez długi czas.

UWAGA!

Jazda na łyżwach/rołkach, jak każdy sport, wiąże się z pewnym ryzykiem, które każdy musi rozpoznać i zaakceptować.

Chociaż jesteśmy przekonani, że buty figurowe RISPORT oferują doskonały poziom wydajności, żadne buty nie ochronią użytkownika we wszystkich sytuacjach, nawet jeśli są prawidłowo noszone i używane.

Noszenie odzieży ochronnej, ostrożna jazda i odpowiednia konserwacja łyżew lub rolek pomogą zmniejszyć ryzyko obrażeń.

Zdecydowanie zalecamy regularne sprawdzanie sprzętu przez wykwalifikowanego sprzedawcę.

W przypadku osób początkujących zalecamy rozpoczęcie nauki w towarzystwie doświadczonego łyżwiarza, który nauczy użytkownika podstaw jazdy figurowej. W przypadku jazdy na łyżwach po zamrożonym stawie, upewnij się, że grubość lodu jest odpowiednia i że pod każdym względem jazda jest bezpieczna.

WAŻNE ZALECENIA

- Buty w połączeniu z płozami lub szynami stanowią „system”. Aby zapewnić prawidłowe działanie i bezpieczeństwo, montaż systemu musi zawsze być przeprowadzany przez wykwalifikowanego sprzedawcę, a buty poddawane regularnym konserwacjom.
- Wykwalifikowany sprzedawca pomoże w doborze płóz lub szyn odpowiednich do butów figurowych.
- Należy poprosić wykwalifikowanego sprzedawcę o sprawdzenie systemu – przy użyciu odpowiednich narzędzi – oraz o wyjaśnienie sposobu użytkowania i regularnej konserwacji systemu.
- Niezastosowanie się do instrukcji montażu systemu może wpłynąć negatywnie na prawidłowe działanie produktu i unieważnić gwarancję.
- Modyfikacje butów figurowych mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanego technika w specjalistycznym sklepie sportowym. Technik ten ponosi odpowiedzialność za prawidłowe funkcjonowanie zmodyfikowanych butów figurowych. Risport nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe działanie lub uszkodzenia wynikające z modyfikacji butów figurowych.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych sugerowanych przez Risport.
- Podeszwy butów Risport nie nadają się do chodzenia ani innych aktywności. Po zainstalowaniu płóz lub szyn buty te są przeznaczone wyłącznie do jazdy na łyżwach lub rołkach. Podeszwy butów nie gwarantują ochrony przed ryzykiem poślizgnięcia się w jakichkolwiek okolicznościach (na lodzie, pochyłych powierzchniach, schodach itp.).
- W żadnym wypadku nie należy używać butów figurowych Risport w połączeniu z niekompatybilnymi płozami lub szynami. Użycie niekompatybilnych płóz lub szyn może spowodować uszkodzenie systemu i pogorszyć jego działanie, stwarzając ryzyko obrażeń.

Aby uzyskać więcej informacji na temat płóz i szyn kompatybilnych z butami, należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

OSTRZEŻENIA

Zdecydowanie zalecamy regularne sprawdzanie systemu przez wykwalifikowanego sprzedawcę.

1) ROZMIAR BUTA

Buty figurowe Risport zostały zaprojektowane tak, aby idealnie i wygodnie dopasować się do kształtu stopy. Jeśli buty są zbyt małe lub zbyt duże, ich podparcie i trwałość będą ograniczone. Prawidłowy rozmiar butów figurowych pomaga ograniczyć ryzyko kontuzji.

Przed zakupem butów figurowych Risport zdecydowanie zalecamy wykonanie mierzenia stóp przez profesjonalistę, zarówno pod względem długości, jak i szerokości, oraz zasięgnięcie porady dotyczącej doboru najodpowiedniejszego modelu.

2) SZNUROWANIE

Prawidłowe sznurowanie to sekret optymalnego komfortu stopy, kontroli, stabilności i trwałości buta.

Produkt Risport oferuje bardziej miękką strefę sznurowania, aby wspomóc przyleganie buta do stopy i ułatwić sznurowanie. Aby skrócić czas docierania, wystarczy założyć buty Risport, zasznurować je i rozwiązać trzy lub cztery razy przed rozpoczęciem jazdy. W przypadku trudności ze ściąganiem sznurowadeł używać „ściągacza do sznurowadeł” dostępnego do nabycia osobno. Jeździć na łyżwach przez krótki czas i zatrzymywać się kilkakrotnie, aby rozwiązać i ponownie zawiązać buty, aż do ich stopniowego dostosowania do kształtu stóp.

3) CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby zwiększyć trwałość, większość produktów Risport wykonana jest ze skóry lub mikrofibry z powłoką hydrofobową. Właściwa konserwacja i czyszczenie są jednak niezbędne dla utrzymania butów figurowych Risport w idealnym stanie.

Aby uniknąć szkodliwego wpływu wilgoci powodowanego przez lód, śnieg i pot, pogorszenia stanu i przedwczesnego zużycia butów:

- po każdym użyciu osuszyć buty figurowe Risport wewnątrz i na zewnątrz miękką szmatką lub ręcznikiem;
- poluzować sznurowadła i pociągnąć język do przodu, aby całkowicie otworzyć buty, a następnie pozostawić je do wyschnięcia w temperaturze pokojowej w dobrze wentylowanym miejscu. Nie pozostawiać ich w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki itp., ponieważ ciepło uszkadza skórę oraz wewnętrzną strukturę buta;
- czyścić buty łagodnym mydłem i wodą. Unikać stosowania produktów ściernych;
- przechowywać buty w suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.

4) MONTAŻ PŁÓZ LUB SZYN

Przymocowanie płóz lub szyn do butów figurowych Risport powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.

GWARANCJA

Łyżwy/rolki Risport są objęte ograniczoną gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres dwóch lat od daty zakupu przez konsumenta; dowodem jest paragon sprzedaży.

Według własnego uznania, Risport naprawi lub wymieni produkty objęte warunkami gwarancji.

Risport zobowiązuje się do przeprowadzenia wymiany lub naprawy (w zależności od dostępnych modeli i wersji) w rozsądnym terminie, biorąc pod uwagę dany produkt i zakres wady.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest ważna wyłącznie w odniesieniu do pierwotnego nabywcy butów figurowych. Produkty zakupione jako używane lub otrzymane bezpłatnie od Risport nie są objęte ograniczoną gwarancją.

W najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo, Risport wyklucza wszelkie gwarancje niezawarte w niniejszej ograniczonej gwarancji. Okres obowiązywania jakiegokolwiek dorozumianej gwarancji towarzyszącej niniejszej ograniczonej gwarancji jest ograniczony do okresu obowiązywania tej gwarancji.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje żadnych problemów ani uszkodzeń wynikających z jednej lub wszystkich poniższych przyczyn:

- uderzeń spowodowanych przez skały i kamienie, pniaki lub inne ciała obce, skręceń uderzeniowych;

- niewłaściwego użycia, nadużycia, zaniedbania, nieprawidłowego użytkowania i jakiegokolwiek użytkowania, do którego produkt nie został zaprojektowany, nieprzestrzegania instrukcji instalacji, montażu lub regulacji, nieprzestrzegania ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji i ogólnie nieprzestrzegania warunków użytkowania określonych w instrukcji obsługi, używania produktu o nieodpowiednim rozmiarze;
- nieautoryzowanej modyfikacji produktu, naprawy produktu lub usunięcia i/lub wymiany elementów produktu;
- stosowania w produktach nieoryginalnych części zamiennych, które nie są sugerowane przez Risport;
- dodania jednego lub większej liczby akcesoriów, których kompatybilność z produktami nie została wcześniej zatwierdzona przez Risport;
- kradzieży lub utraty produktu, klęski żywiołowej;
- normalnego zużycia;
- uszkodzeń spowodowanych błędnym montażem lub niewłaściwą regulacją produktów. Należy pamiętać, że montaż i regulacja produktów muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego specjalistę posiadającego odpowiednią wiedzę i narzędzia;
- możliwych konsekwencji błędu w montażu lub regulacji produktu popełnionych na podstawie nieprawidłowych informacji podanych przez nabywcę przy zakupie produktu;
- uszkodzeń spowodowanych użyciem rozpuszczalników i klejów;
- zarysowań lub degradacji elementów zdobiących produkt w wyniku jego użytkowania;
- zmiany kolorów i/lub wymiarów i/lub konsystencji produktu wynikającej z normalnego zużycia i/lub pielęgnacji produktu niezgodnej z instrukcjami konserwacji podanymi na etykiecie i/lub w instrukcji obsługi.

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać za pośrednictwem autoryzowanego dealera.

Do wszystkich roszczeń gwarancyjnych należy dołączyć oryginalny dowód zakupu lub fakturę. Na paragonie lub fakturze musi być wyraźnie podana data zakupu.

Ograniczenie odpowiedzialności

Nie ma żadnych gwarancji wykraczających poza ograniczoną gwarancję opisaną w niniejszym dokumencie, ani żadnych innych gwarancji, wyraźnych lub dorozumianych, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej i/lub przydatności do określonego celu. W maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo, Risport w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za pośrednie i/lub przypadkowe lub wynikowe szkody, straty lub wydatki związane z jego produktami.

Ponieważ niektóre państwa nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie dorozumianych gwarancji lub szkód wynikowych, ograniczenia wymienione powyżej mogą nie mieć zastosowania.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I KODEKS POSTĘPOWANIA

Jazda na łyżwach wymaga dobrej kondycji fizycznej, odpowiedniego przygotowania, dobrze rozwiniętej techniki i wysokiego poziomu koncentracji. Zdecydowanie zalecamy przestrzeganie poniższych zasad, aby zmniejszyć ryzyko wypadków i obrażeń u siebie i innych osób:

- należy dokładnie przestrzegać naszych zaleceń dotyczących użytkowania i konserwacji;
- upewnić się, że łyżwy są czyste i wolne od ciał obcych, które mogłyby utrudniać prawidłowe funkcjonowanie buta;
- upewnić się, że but jest prawidłowo zasznurowany;
- sprawdzić, czy odzież nie utrudnia prawidłowego funkcjonowania produktu;
- ściśle przestrzegać zasad obowiązujących na lodowisku;
- jeździć ostrożnie;
- upewnić się, że zawsze kontrolujesz prędkość i kierunek jazdy oraz jesteś w stanie zatrzymać się i ominąć przeszkody oraz innych łyżwiarzy;
- nie jeździć na nieczynnych lodowiskach lub w niedozwolonych obszarach.

Este livrete deve ser conservado pelos utilizadores finais para futura consulta.

Os patins Risport são fabricados e comercializados pela ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – Itália – contacto: info@risport.it

AVISO - É necessário ler este livrete ilustrativo antes de utilizar o produto

Agradecemos por ter escolhido os patins Risport. Escolheu um produto de alta qualidade, fabricado com tecnologia de ponta, que lhe permitirá desfrutar plenamente da patinagem.

Risport recomenda vivamente ler este livrete ilustrativo para o uso, a manutenção e a conservação das suas botas a fim de patinar em total segurança e desfrutar por muito tempo do seu equipamento Risport.

ATENÇÃO!

A patinagem, como qualquer desporto, comporta um grau de risco que cada um deve reconhecer e aceitar.

Mesmo se temos certeza de que as botas RISPORT oferecem um ótimo desempenho, nenhuma bota o protegerá em todas as situações, mesmo se for calçada e utilizada de modo apropriado.

Vestir roupas de proteção, patinar com atenção e efetuar uma correta manutenção dos seus patins ajuda a reduzir o risco de lesões.

Recomendamos vivamente que o seu equipamento seja verificado regularmente por um revendedor qualificado.

Se for um principiante, aconselhamos iniciar a patinar com um patinador experiente que lhe possa ensinar os primeiros passos. Se patinar sobre lago gelado, certificar-se da espessura do gelo e que seja permitido patinar em segurança.

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

- As botas, lâmina ou o suporte de rodas constituem um “sistema”. Para garantir o funcionamento correto e a segurança, a montagem deve ser sempre realizada por um revendedor qualificado e a manutenção das botas deve ser feita regularmente.
- Solicite a um revendedor qualificado a lâmina adequada à sua bota de patinagem.
- Solicite ao seu revendedor qualificado para verificar o sistema - utilizando as ferramentas adequadas - e explicar sobre o uso e a manutenção regular do seu sistema.
- O não cumprimento das instruções de montagem do sistema pode comprometer seriamente o seu correto funcionamento e invalidar a garantia.
- Os patins não devem ser modificados a não ser por um técnico especializado de uma oficina de patins, que deverá garantir o funcionamento correto das botas modificadas. Risport não pode em nenhum modo ser considerada responsável em caso de anomalias de funcionamentos ou danos decorrentes de uma modificação realizada nos patins.
- Utilize somente peças de reposição sugeridas pela Risport.
- As solas das botas de patinagem Risport não se destinam, de forma alguma, a caminhar ou a outras atividades; uma vez acopladas a uma lâmina ou a um suporte de rodas, destinam-se exclusivamente à prática de patinagem no gelo ou em patins de rodas. As solas dessas botas não são uma garantia contra qualquer risco de escorregão em nenhuma circunstância (sobre gelo, inclinações ríspidas, escadas, etc.).
- As botas de patinagem da Risport não devem, em caso algum, ser utilizadas com lâminas ou suportes de rodas incompatíveis. A utilização de lâminas ou suportes de rodas incompatíveis pode causar a avaria do sistema e comprometer o seu funcionamento, podendo originar risco de lesões.

Para mais informações sobre lâminas e suportes de rodas compatíveis com as suas botas, aconselhamos que contacte um revendedor especializado.

ADVERTÊNCIAS

Recomendamos vivamente mandar verificar regularmente o seu sistema por um revendedor qualificado.

1) TAMANHOS DO CALÇADO

As botas Risport são concebidas para adaptar-se perfeitamente e comodamente à forma do seu pé, como uma luva. Se as botas forem muito pequenas ou muito grandes, o seu apoio e a sua durabilidade serão comprometidos. A medida correta do patim ajuda também a reduzir o risco de acidentes.

Portanto, recomendamos vivamente que peça a um profissional para medir seus pés, tanto em comprimento como em largura, e que peça conselhos sobre o modelo mais adequado antes de comprar um par de patins Risport.

2) AMARRAÇÃO

Uma amarração correta é o segredo para o conforto ideal do pé, o controlo, a estabilidade e a durabilidade da bota.

Risport produziu uma área de amarração mais macia para melhorar o envolvimento do pé e deixar as operações de amarração mais fáceis. Para reduzir os tempos de rodagem, calçar os patins Risport e amarrá-los e desamarrá-los por 3 ou 4 vezes, antes de patinar. Se tiver dificuldades em puxar os cadarços, utilize “extrator de cadarços” que podem ser adquiridos separadamente. Patine por breves períodos e pare mais vezes para desamarrar e amarrar novamente os cadarços, até que os patins fiquem progressivamente adaptados aos seus pés.

3) LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para aumentar a sua duração no decorrer do tempo, a maior parte dos sapatos da Risport são fabricadas com couro ou microfibra submetidos a tratamentos hidrorrepelentes. Porém, uma correta manutenção e limpeza são essenciais para manter os seus patins Risport em perfeitas condições.

Para evitar o efeito danoso da humidade, causada por gelo, neve e suor, deterioramento e desgaste precoce das botas:

- após cada uso, seque os patins Risport por dentro e por fora, com um pano macio ou uma toalha;
- afrouxe os cadarços e puxe a lingueta para frente a fim de abrir as botas completamente e deixá-las secar à temperatura ambiente em local bem ventilado. Não as deixar próximo a fontes de calor tais como lareiras, radiadores, termossifões etc., pois o calor danifica o couro e a estrutura interna do patim;
- limpe a bota com água e sabão neutro. Evite o uso de produtos abrasivos.
- guarde as botas em local seco, longe da luz do sol.

4) MONTAGEM DAS LÂMINAS OU PLACAS NO PATIM

A montagem de lâminas ou de placas nas botas Risport deve ser executada apenas por profissionais especializados.

GARANTIA

Os patins Risport são cobertos por uma garantia limitada contra defeitos do material e da produção por um período de dois anos a partir da data de aquisição pelo consumidor; o recibo fiscal será considerado válido.

A seu exclusivo critério, a Risport se responsabilizará pela reparação ou substituição dos produtos que satisfaçam as condições da garantia.

Risport compromete-se em substituir ou reparar (de acordo com os modelos e as versões disponíveis) dentro de um período razoável, tendo em conta o produto em questão e a gravidade do defeito.

Essa garantia limitada é válida apenas para o comprador original dos patins. Os produtos adquiridos usados, de segunda mão ou recebidos como brinde da Risport não são cobertos pela garantia limitada.

Na medida máxima permitida por lei, a Risport exclui qualquer garantia que não esteja prevista na presente garantia limitada. A duração de qualquer garantia implícita associada à presente garantia limitada fica restringida à duração desta mesma garantia.

Esta garantia limitada não cobre qualquer problema ou dano decorrente de qualquer uma das seguintes causas, ou partes delas:

- impacto causado por rochas e pedras, troncos ou qualquer outro objeto estranho, torção por impacto;

- utilização incorreta, abuso, descuido, negligência, uso indevido e qualquer utilização para a qual o produto não foi concebido, não cumprimento das instruções de instalação, montagem ou regulação, não cumprimento das advertências constantes deste manual e, de um modo geral, não cumprimento das condições de utilização previstas no manual de instruções, utilização de um produto de tamanho inadequado;
- modificação não autorizada do produto, reparação do produto ou remoção e/ou substituição de componentes;
- integração nos produtos de partes não autênticas e não sugeridas pela Risport;
- acrescentar um ou mais acessórios cuja compatibilidade com os produtos não tenha sido previamente aprovada da Risport;
- furto ou perda, calamidade natural;
- desgaste normal;
- danos causados pela montagem ou pela regulação indevida dos produtos. Lembramos que quaisquer operações de montagem ou regulação das botas devem ser realizadas por um profissional especializado, devidamente equipado e qualificado.
- as possíveis consequências de um erro na montagem ou na regulação do produto, efetuadas com base em informações incorretas fornecidas pelo comprador no momento da aquisição do produto;
- danos causados pelo uso de solventes e adesivos;
- arranhões ou degradação dos elementos decorativos do produto devido ao uso;
- alteração das cores e/ou das dimensões e/ou da consistência do produto em consequência do desgaste normal e/ou nos cuidados para com o produto não conforme as instruções de manutenção indicadas na etiqueta e/ou nos manuais.

As reclamações de garantia devem ser apresentadas por meio de um revendedor autorizado.

Todas as reclamações de garantia devem ser acompanhadas pelo recibo fiscal original ou a fatura de compra original. No recibo fiscal ou na fatura deve estar indicada claramente a data da compra.

Limitação de responsabilidade

Não existem garantias que se estendam para além da descrição da garantia limitada aqui descrita, nem outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo, a título exemplificativo, mas não exaustivo, qualquer garantia de comercialização e/ou adequação para um fim específico. Na medida máxima consentida pela lei, Risport não será em qualquer caso responsável por danos, perdas ou despesas indiretas e/ou incidentais ou consequenciais em relação aos seus produtos.

Como alguns Estados ou Países não permitem a exclusão ou a limitação de garantias implícitas ou danos consequenciais, as limitações anteriormente listadas podem não ser aplicáveis.

INSTRUÇÕES PARA O USO E CÓDIGO DE COMPORTAMENTO

Para praticar a patinagem, é necessário uma boa condição física, uma preparação adequada, uma técnica bem desenvolvida e um nível elevado de concentração. Aconselhamos vivamente observar as seguintes regras para reduzir o risco de acidentes e lesões em si mesmo e em outros:

- siga com atenção as nossas recomendações de uso e manutenção;
- certifique-se de que os patins estejam limpos e sem corpos estranhos suscetíveis de obstruir o correto funcionamento da bota;
- certifique-se de que as botas estejam amarradas corretamente;
- verifique se as peças do vestuário não impedem o correto funcionamento dos patins;
- respeite rigorosamente as normas em vigor na pista;
- patina com prudência;
- certifique-se de controlar sempre a velocidade e a direção e de ser capaz de parar e evitar obstáculos e os outros patinadores;
- evite patinar em uma pista fechada ou em uma zona proibida.

Krajnji korisnici treba da sačuvaju ovu brošuru za buduće potrebe

Risport klizaljke proizvodi i prodaje ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontakt: info@risport.it

OBAVEŠTENJE - Molimo vas da pročitate ovo uputstvo pre upotrebe proizvoda.

Hvala vam što ste izabrali Risport klizaljke. Izabrali ste visokokvalitetni proizvod, napravljen vodećom tehnologijom, koji će vam omogućiti da u potpunosti uživate u klizanju.

Risport vam toplo preporučuje da pročitate ovo uputstvo u vezi sa upotrebom, negom i skladištenjem vaših cipela, kako biste klizali u potpunosti bezbednosti i uživali u svojoj Risport opremi dugo vremena.

PAŽNJA!

Klizanje, kao i svaki sport, nosi određeni nivo rizika koji svi moraju prepoznati i prihvatiti.

Iako smo uvereni da RISPORT cipele nude odlične performanse, nijedne cipele vas neće zaštititi u svakoj situaciji, čak i ako se nose i koriste na odgovarajući način.

Nošenje zaštitne opreme, pažljivo klizanje i pravilno održavanje klizaljki pomažu u smanjenju rizika od povreda.

Toplo preporučujemo da redovno proveravate svoju opremu kod kvalifikovanog prodavca.

Ako ste početnik, preporučujemo da počnete da klizate saiskusnim klizačem koji vas može naučiti osnovama. Ako klizate na zaleđenom jezeru, uverite se da je led debeo i da je bezbedno klizati pod svim okolnostima.

VAŽNE PREPORUKE

- Cipele, sečivo ili kolica čine „sistem“. Da bi se osiguralo pravilno funkcionisanje i bezbednost, montažu uvek treba da obavlja kvalifikovani prodavac, a cipele treba redovno održavati.
- Pitajte kvalifikovanog prodavca za sečivo koje je pogodno za vaše cipele za klizanje.
- Zamolite svog kvalifikovanog prodavca da pregleda sistem – koristeći odgovarajući alat – i objasni upotrebu i redovno održavanje vašeg sistema.
- Nepoštovanje uputstava za montažu sistema može ozbiljno ugroziti njegovo pravilno funkcionisanje i poništiti garanciju.
- Klizaljke ne treba modifikovati osim od strane kvalifikovanog tehničara u prodavnici skejtboarda, koji će biti odgovoran za obezbeđivanje pravilnog funkcionisanja modifikovanih cipela. Risport ne može biti ni na koji način odgovoran za bilo kakav kvar ili oštećenje nastalo usled modifikacija klizaljki.
- Koristite samo rezervne delove koje preporučuje Risport.
- Donovi Risport klizaljki nisu namenjeni za hodanje ili druge aktivnosti; kada se jednom kombinuju sa sečivom ili šasijom, dizajnirani su za klizanje na ledu ili rolerima. Donovi ovih cipela ne garantuju protiv klizanja ni pod kojim okolnostima (na ledu, strmim padinama, stepenicama itd.).
- Risport cipele za klizanje nikada ne treba koristiti sa nekompatibilnim sečivima ili šasijama. Korišćenje nekompatibilnih sečiva ili šasija može prouzrokovati kvar sistema i ugroziti njegov rad, što predstavlja rizik od povreda.

Za više informacija o sečivima i klizačima kompatibilnim sa vašim čizmama, obratite se specijalizovanom prodavcu.

UPOZORENJA

Toplo preporučujemo da vaš sistem redovno proverava kvalifikovani prodavac.

1) VELIČINA OBUĆE

Risport čizme su dizajnirane da savršeno i udobno pristaju vašem stopalu, kao rukavice. Ako su čizme premale ili prevelike, njihova podrška i izdržljivost biće ugrožene. Ispravna veličina klizaljki takođe pomaže u smanjenju rizika od povreda.

Zbog toga, toplo preporučujemo da stručnjak izmeri vaše stopalo, i dužinu i širinu, i da vam preporuči najprikladniji model pre kupovine para Risport klizaljki.

2) VEZIVANJE PERTLI

Pravilno vezivanje pertli je ključ optimalne udobnosti stopala, kontrole, stabilnosti i izdržljivosti cipela.

Risport je kreirao mekše područje za vezivanje pertli kako bi bolje obuhvatio stopalo i olakšao vezivanje. Da biste smanjili vreme razgazivanja, obujte svoje Risport klizaljke i zavežite ih 3 ili 4 puta pre klizanja. Ako imate poteškoća sa zatezanjem pertli, koristite alat za zatezanje pertli, koji se može kupiti zasebno. Klizajte kratko vreme i zaustavljajte se nekoliko puta da biste odvezali i ponovo vezali klizaljke dok se postepeno ne prilagode vašim stopalima.

3) ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Da bi se povećala njihova izdržljivost, većina Risport cipela je napravljena od kože ili mikrofibera sa vodoodbojnim tretmanima. Međutim, pravilno održavanje i čišćenje su neophodni da bi vaše Risport klizaljke bile u besprekornom stanju.

Da biste sprečili štetne efekte vlage, izazvane ledom, snegom i znojem, koji mogu prouzrokovati prerano propadanje i habanje vaših cipela:

- osušite svoje Risport klizaljke iznutra i spolja mekom krpom ili peškirom nakon svake upotrebe;
- olabavite pertle i povucite jezičak napred da biste potpuno otvorili cipele i ostavite ih da se osuše na sobnoj temperaturi u dobro provetrenom prostoru. Ne ostavljajte ih u blizini izvora toplote kao što su kamini, radijatori itd., jer toplota oštećuje kožu i unutrašnju strukturu klizaljke.
- očistite čizmu vodom i neutralnim sapunom. Izbegavajte upotrebu abrazivnih proizvoda.
- čuvajte čizme na suvom mestu, dalje od sunčeve svetlosti.

4) MONTIRANJE SEČIVA ILI PLOČA NA KLIZALJKU

Montiranje sečiva ili ploča na Risport cipele treba da obavljaju samo obučeni stručnjaci.

GARANCIJA

Risport klizaljke su pokrivene ograničenom garancijom protiv nedostataka u materijalu i izradi u periodu od dve godine od datuma kupovine od strane potrošača; račun će se smatrati važećim.

Po sopstvenom nahođenju, Risport će popraviti ili zameniti proizvode koji ispunjavaju uslove garancije.

Risport se obavezuje da zameni ili popravi (u zavisnosti od dostupnih modela i verzija) u razumnom roku, uzimajući u obzir predmetni proizvod i obim kvara.

Ova ograničena garancija važi samo za prvobitnog kupca klizaljki. Proizvodi kupljeni polovni, polovni ili dobijeni na poklon od Risporta nisu pokriveni ovom ograničenom garancijom.

U najvećoj meri dozvoljenoj zakonom, Risport isključuje sve garancije koje nisu sadržane u ovoj ograničenoj garanciji. Trajanje bilo koje podrazumevane garancije koja prati ovu ograničenu garanciju ograničeno je na trajanje ove ograničene garancije.

Ova ograničena garancija ne pokriva nikakve probleme ili štetu nastalu usled bilo kog ili svih sledećih faktora:

- udar kamenja, panjeva ili bilo kog drugog stranog predmeta, ili udarno torziono delovanje;
- nepravilna upotreba, zloupotreba, zanemarivanje, nemar, nepravilna upotreba ili bilo koja upotreba za koju proizvod nije dizajniran; nepoštovanje uputstava za instalaciju, montažu ili podešavanje; nepoštovanje upozorenja u ovom uputstvu; i, generalno, nepoštovanje uslova upotrebe navedenih u korisničkom uputstvu; upotreba proizvoda neodgovarajuće veličine;
- neovlašćena modifikacija proizvoda, popravka proizvoda ili uklanjanje i/ili zamena komponenti;
- integracija neautentičnih rezervnih delova koje Risport ne preporučuje u proizvode;
- dodavanje jednog ili više dodataka čija kompatibilnost sa proizvodima nije prethodno odobrena od strane kompanije Risport;
- krađa ili gubitak, ili prirodna katastrofa;

- normalno habanje;
- oštećenja nastala nepravilnim sklapanjem ili podešavanjem proizvoda. Podsećamo vas da sklapanje i podešavanje proizvoda mora obaviti specijalizovani stručnjak sa odgovarajućim znanjem i alatima;
- moguće posledice nepravilnog sklapanja ili podešavanja proizvoda na osnovu netačnih informacija koje je kupac dao prilikom kupovine;
- oštećenja nastala upotrebom rastvarača i lepkova;
- ogrebotine ili propadanje dekorativnih elemenata proizvoda usled upotrebe;
- promena boje i/ili veličine i/ili teksture proizvoda usled normalnog habanja i/ili nepoštovanja uputstava za negu na etiketi i/ili u uputstvima.

Zahtevi za garanciju moraju se podneti preko ovlašćenog prodavca.

Svi zahtevi za garanciju moraju biti praćeni originalnim računom ili fakturom. Datum kupovine mora biti jasno naznačen na računom ili fakturi.

Ograničenje odgovornosti

Ne postoje garancije koje prevazilaze ograničenu garanciju opisanu ovde, niti postoje bilo kakve druge garancije, izričite ili podrazumevane, uključujući, ali ne ograničavajući se na, bilo kakvu garanciju prodajnosti i/ili podobnosti za određenu svrhu. U najvećoj meri dozvoljenoj zakonom, Risport ni u kom slučaju neće biti odgovoran za indirektnu i/ili slučajnu ili posledičnu štetu, gubitke ili troškove koji se odnose na njegove proizvode.

Pošto neke države ili zemlje ne dozvoljavaju isključivanje ili ograničavanje podrazumevanih garancija ili posledične štete, ograničenja navedena gore se možda neće odnositi na vas.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU I PRAVILA PONAŠANJA

Klizanje zahteva dobru fizičku kondiciju, pravilnu pripremu, dobro razvijenu tehniku i visok nivo koncentracije. Toplo preporučujemo da se pridržavate sledećih pravila kako biste smanjili rizik od nezgoda i povreda sebe i drugih:

- pažljivo pratite naše preporuke za upotrebu i održavanje;
- uverite se da su vaše klizaljke čiste i bez stranih predmeta koji bi mogli da ometaju pravilno funkcionisanje klizaljke;
- uverite se da su vaše klizaljke pravilno vezane;
- proverite da li odeća ometa pravilno funkcionisanje klizaljki;
- strogo poštujte pravila koja važe na klizalištu;
- pažljivo klizajte;
- uvek kontrolišite brzinu i smer i budite u stanju da se zaustavite i izbegnete prepreke i druge klizače;
- izbegavajte klizanje na zatvorenom klizalištu ili u ograničenom prostoru.

Конечные пользователи должны сохранить эту брошюру для дальнейшего использования.

Коньки Risport изготавливаются и продаются компанией ROSSIGNOL LANGE SR, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)– контакт: info@risport.it

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прочтите этот буклет, прежде чем использовать изделие.

Благодарим вас за выбор коньков Risport. Вы выбрали изделие высокого качества, изготовленное с использованием передовых технологий, которое позволит вам насладиться катанием в полной мере.

Risport настоятельно рекомендует ознакомиться с данной инструкцией по использованию, уходу и хранению ваших ботинок, чтобы кататься в полной безопасности и долго наслаждаться своей экипировкой Risport.

ВНИМАНИЕ!

Катание на коньках, как и любой другой вид спорта, связано с определенной степенью риска, которую каждый должен осознавать и принимать.

Хотя мы уверены, что ботинки RISPORT обладают превосходными эксплуатационными характеристиками, ни одни ботинки не смогут защитить вас во всех ситуациях, даже если они надеты и используются правильно.

Использование защитной экипировки, осторожное катание и правильный уход за коньками помогут снизить риск получения травм.

Мы настоятельно рекомендуем регулярно проверять экипировку у квалифицированного продавца.

Если вы новичок, мы рекомендуем начинать кататься вместе с опытным фигуристом, который сможет научить вас первым шагам. Если вы катаетесь на коньках по замерзшему озеру, убедитесь, что лед толстый и катание на нем в любом случае безопасно.

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Ботинки, лезвие или ролики образуют «систему». Для обеспечения надлежащего функционирования и безопасности сборку должен выполнять квалифицированный дилер, а за ботинками необходимо регулярно ухаживать.
- Обратитесь к квалифицированному продавцу, чтобы подобрать лезвие, подходящее для ваших ботинок.
- Попросите своего квалифицированного продавца проверить систему с помощью соответствующих инструментов и объяснить вам, как ее использовать и регулярно за ней ухаживать.
- Несоблюдение инструкций по сборке системы может серьезно нарушить ее функционирование и аннулировать гарантию.
- Модификацию коньков может производить только обученный специалист магазина по ремонту коньков, который несет ответственность за правильное функционирование модифицированных ботинок. Компания Risport не несет никакой ответственности за любые неисправности или повреждения, возникшие в результате каких-либо модификаций коньков.
- Используйте только запчасти, рекомендованные компанией Risport.
- Подошвы коньков Risport никоим образом не предназначены для ходьбы или другой деятельности, но в сочетании с лезвием или кареткой становятся пригодными для катания на льду или роликовых коньках. Подошвы этих ботинок не гарантируют защиту от скольжения при любых обстоятельствах (на льду, на крутых склонах, на лестницах и т. д.).
- Ботинки для катания на коньках Risport ни в коем случае не должны использоваться с несовместимыми лезвиями или колесными базами. Использование несовместимых лезвий или колесных баз может привести к поломке системы и поставить под угрозу ее функционирование, что приведет к риску получения травм.

Более подробную информацию о лезвиях и роликах, совместимых с вашими ботинками, можно получить у специализированного продавца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Настоятельно рекомендуем регулярно проверять систему у специализированного продавца.

1) РАЗМЕР БОТИНКА

Ботинки Risport идеально и удобно облегают форму вашей ноги, словно перчатка. Если ботинки слишком малы или слишком велики, их способность обеспечивать поддержку и прочность будут нарушены. Правильно подобранный размер коньков также помогает снизить риск травм.

В связи с этим, прежде чем покупать коньки Risport, мы настоятельно рекомендуем поручить измерение размеров стопы, как по длине, так и по ширине, профессионалу и следовать его советам по выбору наиболее подходящей модели.

2) ШНУРОВКА

Правильная шнуровка — секрет оптимального комфорта ноги, контроля, устойчивости и долговечности ботинка.

Risport сделал область шнуровки более мягкой, чтобы улучшить охватывание ноги и облегчить шнуровку. Чтобы сократить время адаптации, наденьте коньки Risport и зашнуруйте их 3–4 раза перед катанием. Если вам трудно затянуть шнурки, воспользуйтесь приспособлением для протягивания шнурков, которое можно приобрести отдельно. Катайтесь на коньках в течение коротких промежутков времени, останавливаясь несколько раз, чтобы развязать и снова завязать коньки, пока они постепенно не адаптируются к вашим ногам.

3) ОЧИСТКА И УХОД

Чтобы продлить срок службы, большинство ботинок Risport изготавливаются из кожи или микрофибры, обработанных водоотталкивающими средствами. Однако правильный уход и очистка имеют решающее значение для того, чтобы ваши коньки Risport оставались в идеальном состоянии.

Для предотвращения разрушающего воздействия влажности, вызванной льдом, снегом и потом, поручи и преждевременного износа ботинок:

- после каждого использования вытирайте коньки Risport внутри и снаружи мягкой тканью или полотенцем;
- ослабьте шнурки и вытяните язычок вперед, чтобы полностью раскрыть ботинки, затем оставьте их сохнуть при комнатной температуре в хорошо проветриваемом месте. Не оставляйте их вблизи источников тепла, таких как камины, радиаторы и т. д., так как тепло может повредить кожу и внутреннюю структуру конька;
- очищайте ботинок водой и нейтральным мылом. Избегайте использования абразивных средств;
- храните ботинки в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей.

4) УСТАНОВКА ЛЕЗВИЙ ИЛИ ПЛАСТИН НА КОНЬКЕ

Установку лезвий или пластин на ботинки Risport должны выполнять только квалифицированные специалисты.

ГАРАНТИЯ

На коньки Risport предоставляется ограниченная гарантия от дефектов материалов и обработки на два года с даты приобретения потребителем; подтверждением является чек.

По своему усмотрению компания Risport берет на себя обязательство отремонтировать или заменить изделия, соответствующие условиям гарантии.

Компания Risport обязуется произвести замену или ремонт (в зависимости от модели и доступных версий) в разумные сроки с учетом конкретного изделия и характера дефекта.

Эта ограниченная гарантия действует только для изначального покупателя коньков. Приобретенные бывшие в употреблении изделия, подержанные товары или изделия, полученные в подарок от компании Risport, не подпадают под действие ограниченной гарантии.

В рамках, предусмотренных законом, Risport исключает любую гарантию помимо настоящей ограниченной гарантии. Срок действия любой подразумеваемой гарантии, сопровождающей эту ограниченную гарантию, ограничен сроком действия самой ограниченной гарантии.

Эта ограниченная гарантия не распространяется на проблемы или ущерб полностью или частично по следующим причинам:

- удар камнями, пнями или другими посторонними предметами, кручение от удара;
- неправильное использование, злоупотребление, отсутствие ухода, халатность, ненадлежащее использование или любое использование, для которого изделие не предназначено, несоблюдение инструкций по установке, сборке или регулировке, несоблюдение предупреждений, содержащихся в этом руководстве, и, в целом, несоблюдение условий использования, приведенных в руководстве по использованию, использование изделия неподходящего размера;
- несанкционированная модификация изделия, ремонт изделия или удаление и/или замена компонентов;
- установка неоригинальных запчастей, не рекомендованных компанией Risport, в изделия;
- добавление одного или нескольких аксессуаров, совместимость которых с изделиями не была предварительно подтверждена компанией Risport;
- кража или утеря, природные катаклизмы;
- нормальный износ;
- ущерб, вызванный неправильной установкой или регулировкой изделий. Напоминаем, что установка и регулировка изделий должны осуществляться квалифицированным специалистом, владеющим соответствующими знаниями и имеющим в своем распоряжении надлежащие инструменты;
- возможные последствия ошибок при установке или регулировке изделия, выполненных на основании неверной информации, предоставленной покупателем во время приобретения изделия;
- ущерб, вызванный использованием растворителей и клея;
- царапины или износ декоративных элементов изделия, вызванные его использованием;
- изменение цветов, и/или размеров, и/или консистенции изделия вследствие нормального износа и/или ухода за изделием, не соответствующего инструкциям по уходу, приведенным на этикетке и/или в руководствах.

Гарантийные претензии должны подаваться через авторизованного продавца.

Все гарантийные претензии должны сопровождаться оригиналом кассового чека или счета-фактуры на покупку. На кассовом чеке или счете-фактуре должна быть четко указана дата покупки.

Ограничение ответственности

Не существует никаких гарантий, выходящих за рамки описанной здесь ограниченной гарантии, а также иных гарантий, явных или подразумеваемых, включая, помимо прочего, любые гарантии товарной пригодности и/или пригодности для определенной цели. В максимальной степени, допускаемой законом, компания Risport ни в коем случае не несет ответственности за ущерб, убытки, косвенные и/или случайные расходы, связанные с ее продукцией.

Поскольку в некоторых странах не разрешается исключать или ограничивать подразумеваемую гарантию или вытекающий ущерб, приведенные выше ограничения могут не применяться.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ

Для катания на коньках или роликах требуются хорошая физическая форма, надлежащая подготовка, хорошая техника и высокий уровень концентрации. Мы настоятельно рекомендуем соблюдать следующие правила для снижения риска несчастных случаев и травм как для себя, так и для других лиц:

- внимательно следуйте нашим рекомендациям по использованию и уходу;
- убедитесь, что коньки чистые и не содержат посторонних предметов, которые могут препятствовать правильной работе ботинка;
- убедитесь, что ботинок правильно зашнурован;
- убедитесь, что одежда не препятствует правильной работе коньков или роликов;
- строго соблюдайте правила поведения на дорожке;
- катайтесь осторожно;
- убедитесь в том, что вы всегда контролируете скорость и направление, а также в состоянии останавливаться и избегать препятствий и других катающихся;
- избегайте катания на закрытом катке или в запрещенной зоне.

Koncoví používatelia musia túto brožúru uchovávať pre budúce potreby.

Korčule Risport s vyrobené a predávané spoločnosťou ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontaktná adresa: info@risport.it

UPOZORNENIE - Tento informačný leták si prosím prečítajte pred použitím výrobku.

Ďakujeme vám, že ste si vybrali korčule Risport. Vybrali ste si výrobok vysokej kvality vyrobený s použitím najmodernejších technológií, vďaka čomu si budete môcť korčuľovanie naplno užiť.

Risport vám silno odporúča sa s týmto informačným letákom pre používanie, údržbu a uchovávanie vašich topánok zoznámiť, aby ste mohli korčuľovať úplne bezpečne a vybavenie Risport využívať dlhú dobu.

POZOR!

Ako akýkoľvek iný šport, aj korčuľovanie je spojené s určitou mierou rizika, ktoré musí každý chápať a akceptovať.

Aj keď sme si istí, že topánky RISPORT poskytujú vynikajúcu úroveň výkonu, žiadne topánky vás neochránia vo všetkých situáciách, a to ani pokiaľ sa nosia a používajú správne.

Používajte ochranné prostriedky, korčuľujte pozorne a zabezpečte riadnu údržbu korčúľ, čo pomáha obmedziť riziká poranenia.

Silno vám odporúčame, aby ste si svoje vybavenie nechávali pravidelne kontrolovať od kvalifikovaného predajcu.

Pokiaľ ste začiatočník, odporúčame vám začať korčuľovať so skúseným korčuliarom, ktorý vás môže naučiť prvé kroky. V prípade korčuľovania na zamrznutej prírodnej vodnej hladine sa ubezpečte o hrúbke ľadu a či je možné za všetkých okolností bezpečne korčuľovať.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Topánky, čepeľ alebo kolieska tvoria „systém“. Na zabezpečenie správneho fungovania a bezpečnosti musí montáž vždy realizovať kvalifikovaný predajca a je treba zabezpečiť pravidelnú údržbu topánok.
- O informácie ohľadom vhodnej čepele pre vaše korčuliarske topánky požiadajte kvalifikovaného predajcu.
- Svojho kvalifikovaného predajcu požiadajte o kontrolu systému - s použitím vhodným nástrojov - ako aj o vysvetlenie používania a pravidelnej údržby vášho systému.
- Prípadné nedodržanie montážnych pokynov systému môže ohroziť jeho správne fungovanie a spôsobiť neplatnosť záruky.
- Korčule môžu upravovať len špecializovaní technici predajne korčúľ, ktorí sú povinní zabezpečiť správne fungovanie upravených topánok. Risport nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť v prípade porúch alebo poškodení spôsobených zmenami realizovanými na korčuliach.
- Používajte len náhradné diely odporúčané Risport.
- Podrážky korčúľ Risport nie sú v žiadnom prípade vhodné na chodenie či iné aktivity, avšak po spojení s čepeľou alebo kolieskami sú určené na korčuľovanie na ľade či na kolieskach. Podrážky týchto topánok nie sú zárukou voči akémukoľvek riziku pošmyknutia za akýchkoľvek okolností (na ľade, na prudkých svahoch, na schodoch atď.).
- Korčuľovacie topánky Risport sa v žiadnom prípade nesmú používať s nekompatibilnými čepeľami alebo kolieskami. Používanie nekompatibilných čepeľí alebo koliesok môže spôsobiť poškodenie systému a ohroziť jeho fungovanie, čo môže byť spojené s rizikami poranenia.

Pre podrobnejšie informácie o kompatibilných čepeľach alebo kolieskach pre vaše topánky sa prosím obracajte na špecializovaného predajcu.

UPOZORNENIA

Silno vám odporúčame nechať váš systém pravidelne skontrolovať kvalifikovaným predajcom.

1) ROZMERY TOPÁŇOK

Topánky Risport sú navrhnuté tak, aby sa dokonale a pohodlne prispôbili tvaru vašich nôh, ako rukavice. Pokiaľ sú topánky príliš malé alebo príliš veľké, budú tým ohrozená ich odolnosť a životnosť. Správny rozmer korčúl rovnako pomáha obmedziť riziko nehôd.

Z tohto dôvodu vám silno odporúčame nechať si zistiť rozmery nôh odborníkom, a to dĺžku, ako aj šírku, a nechať si poradiť najvhodnejší model, než si korčule Risport kúpite.

2) VIAZANIE

Správne viazanie je tajomstvom optimálneho pohodlia nôh, kontroly, stability a dlhej životnosti topánok.

Risport vyrobila mäkšiu oblasť viazania, aby sa vylepšilo ovinutie nohy a uľahčil sa úkon viazania. Na skrátenie doby zábehu si pred prvým korčuľovaním korčule Risport 3- až 4-krát nasadte, zaviažte a rozviažte. Pokiaľ máte s viazaním šnúrok problém, použite „vyťahovač šnúrok“, ktorý sa dá kúpiť samostatne. Korčuľujte na krátke vzdialenosti a po krátke časové intervaly a zastavte sa, aby ste si rozviazali a zaviazali korčule, dokiaľ sa postupne neprispôbia vašim nohám.

3) ČISTENIE A ÚDRŽBA

Na predĺženie životnosti je veľká časť topánok Risport vyrobená z kože či mikrovlákná s vodoodpudivou povrchovou úpravou. V každom prípade sú správna údržba a čistenie základom pre zachovanie dobrého stavu vašich korčúl Risport.

Aby sa zabránilo škodlivému účinku vlhkosti spôsobenej ľadom, snehom a potom, predčasnému zhoršeniu stavu a opotrebovaniu topánok:

- po každom použití korčule Risport vysušte zvnútra ako aj zvonka mäkkou handričkou alebo uterákom;
- uvoľnite šnúrky a vytiahnite jazyk, aby sa topánky úplne otvorili a nechajte ich vyschnúť pri izbovej teplote na dobre vetranom mieste. Nenechávajte ich v blízkosti zdrojov tepla ako sú kozuby, radiátory, ohrievače vody atď., pretože teplo poškodzuje kožu a vnútornú štruktúru korčúl;
- topánky vyčistíte vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte abrazívne prostriedky;
- topánky odložte na suché miesto mimo dosah slnečného svetla.

4) MONTÁŽ ČEPELÍ ALEBO DOŠTIČIEK NA KORČULE

Montáž čepelí alebo doštičiek na topánky Risport môžu realizovať len špecializovaní odborníci.

ZÁRUKA

Na korčule Risport sa vzťahuje obmedzená záruka na chyby materiálu a spracovania po dobu dvoch rokov od dátumu kúpi spotrebiteľom; rozhodujúci je dátum na pokladničnej potvrdenke.

Spoločnosť Risport podľa vlastného uváženia zabezpečí opravu či výmenu produktov, ktoré spĺňajú záručné podmienky.

Risport sa zaväzuje prikróčiť k výmene alebo oprave (v závislosti od dostupných modelov a verzií) v primeranej časovej lehote s ohľadom na príslušný produkt a povahu chyby.

Táto obmedzená záruka je platná len voči pôvodnému kupujúcemu korčúl. Na produkty kúpené ako použité, z druhej ruky alebo získané darom sa táto obmedzená záruka nevzťahuje.

V maximálnej miere prípustnej podľa zákona spoločnosť Risport vylučuje akékoľvek záruky, ktoré nie sú v tejto obmedzenej záruke uvedené. Doba trvania akejkoľvek odvodenej záruky spojenej s touto obmedzenou zárukou uplynie najneskôr spoločne s ňou.

Táto obmedzená záruka sa neuplatní na žiadne problémy alebo škody vyplývajúce z niektorej jednej či niekoľkých z nasledovných príčin:

- náraz spôsobený kameňmi alebo skalou či akýmkoľvek iným cudzím predmetom, skrútenie v dôsledku nárazu;
- nesprávne používanie, zneužitie, zanedbávanie, nedbanlivosť, nevhodné použitie a akékoľvek použitie, na ktoré produkt nie je určený, nedodržanie pokynov pre inštaláciu, montáž alebo nastavenie, nedodržanie upozornení v tomto návode a všeobecne nedodržanie podmienok používania stanovených návodom na použitie, používanie produktu nevhodnej veľkosti;
- neoprávnené zmeny produktu, opravy produktu alebo odstránenie a/alebo výmena komponentov;

- použitie iných ako originálnych náhradných dielov alebo dielov neodporúčaných spoločnosťou Risport pre produkty;
- doplnenie jedného alebo viacerých kusov príslušenstva, kompatibilitu ktorého s produktami vopred neschválila spoločnosť Risport;
- krádež alebo strata, prírodné katastrofy;
- bežné opotrebovanie;
- škody spôsobené nesprávnou montážou alebo chybným nastavením produktov. Pripomíname, že montáž a nastavenie produktov musí realizovať špecializovaný odborník vybavený znalosťami a vhodnými nástrojmi;
- prípadné následky chyby montáže alebo nastavenia produktov realizovaných na základe chybných informácií poskytnutých kupujúcemu v okamihu kúpi produktu;
- škody spôsobené používaním rozpúšťadiel a lepidiel;
- škrabance alebo poškodenie dekoračných prvkov produktu v dôsledku jeho používania;
- zmeny farieb a/alebo rozmerov a/alebo konzistencie produktu v dôsledku bežného opotrebovania a/alebo starostlivosti o produkt v rozpore s pokynmi pre údržbu uvedenými na štítku a/alebo v návodoch.

Záručné reklamácie je treba predkladať prostredníctvom autorizovaného predajcu.

Všetky záručné reklamácie musia byť sprevádzané originálom pokladničnej potvrdenky alebo faktúry. Na pokladničnej potvrdenke alebo faktúre musí byť jasne uvedený dátum kúpi.

Obmedzenie zodpovednosti

Neuplatnia a žiadne záruky presahujúce popis obmedzenej záruky uvedený v tomto dokumente, ani žiadne iné výslovné či odvodené záruky, vrátane napríklad akejkolvek záruky predajnosti a/alebo vhodnosti na konkrétny účel. V maximálnej miere prípustnej platným právom spoločnosť Risport nenesie žiadnu zodpovednosť za žiadne nepriame a/alebo náhodné alebo následné škody, straty alebo náklady vo vzťahu k produktom.

S ohľadom na to, že niektoré štáty alebo krajiny vylúčenie alebo obmedzenie odvodených záruk alebo následných škôd neumožňujú, hore uvedené obmedzenia sa na vás nemusia vzťahovať.

POKYNY PRE POUŽITIE A ETICKÝ KÓDEX

Korčuľovanie vyžaduje dobrý fyzický stav, primeranú prípravu, dobre rozvinutú techniku a vysokú mieru koncentrácie. Silno vám odporúčame dodržiavať nasledovné zásady a obmedziť tak riziko nehôd a poranenia seba alebo iných osôb:

- starostlivo dodržiavajte naše rady na používanie a údržbu;
- ubezpečte sa, či sú korčule čisté a neobsahujú žiadne cudzie predmety, ktoré by mohli ohroziť správne fungovanie topánok;
- ubezpečte sa, či sú topánky správne zaviazané;
- skontrolujte, či odevy nebránia správne fungovaniu korčúl;
- prísne dodržiavajte zásady platné na športovisku;
- korčuľujte opatrne;
- majte vždy pod kontrolou rýchlosť a smer a ubezpečte sa, že dokážete zastaviť a vyhnúť sa prekážkam a ďalším korčuľiarom;
- nekorčuľujte na uzatvorenej dráhe ani v zakázanej oblasti.

To brošuro mora končni uporabnik hraniti za poznejšo uporabo.

Drsalke znamke Risport proizvaja in trži družba ROSSIGNOL LANGE S.R.L., Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – kontaktni podatki: info@risport.it

OBVESTILO - Prosimo, da pred uporabo preberete ta informativni list.

Hvala, da ste se odločili za drsalke družbe Risport. Izbrali ste visokokakovosten izdelek, izdelan z vodilno tehnologijo, s katerim boste v drsanju uživali v največji možni meri.

Risport vam priporoča, da preberete ta informativni list o uporabi, vzdrževanju in hrambi vaših čevljev, da boste drsali varno in si zagotovili dolgo življenjsko dobo vaše športne opreme.

POZOR!

Kot kateri koli drug šport je tudi drsanje povezano z določeno stopnjo tveganja, ki se je mora zavedati in jo sprejemati prav vsak posameznik.

Čeprav smo prepričani, da drsalke Risport zagotavljajo odlično stopnjo zmogljivosti, pa vas noben čevljev ne bo zaščitil prav v vseh okoliščinah, čeprav si ga obujete in ga uporabljate pravilno.

Tveganje poškodb lahko znižate z uporabo varovalnih oblačil, previdnim drsanjem in pravilnim vzdrževanjem vaših drsalk.

Priporočamo vam, da vašo športno opremo redno preverjate pri strokovno usposobljenem pooblaščenem prodajalcu.

Če ste v drsanju začetnik, vam priporočamo, da prve korake na ledu opravite ob pomoči izkušenega drsalca. Če nameravate drsati na poledenem jezeru, se najprej prepričajte o debelini ledu in o tem, da je mogoče v vsakem primeru drsati varno.

POMEMBNA PRIPOROČILA

- Čevlji ter rezilo oziroma podvozje tvorijo "sistem". Za zagotavljanje pravilnega delovanja in varnosti mora njegovo namestitev vedno izvesti strokovno usposobljen pooblaščen prodajalec, ravno tako pa morajo biti čevlji redno vzdrževani.
- Pri pooblaščenem prodajalcu se pozanimajte glede rezila, ki bi bilo primerno za vaše drsalke.
- Pooblaščenega prodajalca prosite, naj pregleda vaš sistem - s primernimi orodji - in vam razloži, kako vaš sistem pravilno uporabljate in vzdržujete.
- Neupoštevanje navodil za namestitev sistema lahko resno ogrozi pravilno delovanje le-tega in privede do razveljavitve garancije.
- Drsalk ne spreminjajte sami, temveč mora to izvesti strokovno usposobljeni tehnik pooblaščenega prodajalca, ki bo zavezan k zagotavljanju pravilnega delovanja spremenjenih čevljev. Risport ne prevzema nikakršne odgovornosti za nepravilno delovanje ali škodo, ki bi bila posledica spreminjanja drsalk.
- Uporabljajte izključno tiste nadometne dele, ki jih priporoča Risport.
- Podplati drsalk Risport nikakor niso primerni za hojo ali druge dejavnosti, saj so, ko jih spojite z rezilom ali podvozjem, namenjeni drsanju ali kotalkanju. Podplati te obutve niso opremljeni z garancijo za kakršno koli tveganje v katerih koli okoliščinah (na ledu, strmih pobočjih, stopnicah itd.).
- Čevljev za drsanje znamke Risport v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati z nezdružljivimi rezili ali podvozji. Uporaba nezdružljivih rezil ali podvozij lahko privede do okvare celotnega sistema, ogrozi njegovo delovanje in povzroči tudi tveganje telesnih poškodb.

Za več informacij o rezilih in podvozjih, ki so združljiva z vašimi čevlji, se obrnite na specializiranega pooblaščenega prodajalca.

OPOZORILA

Priporočamo vam, da skrbite za redno pregledovanje vašega sistema pri pooblaščenem prodajalcu.

1) DIMENZIJE ČEVLJA

Čevlji Risport so zasnovani tako, da se popolnoma in udobno prilegajo obliki vašega stopala, kot rokavica. Če so čevlji premajhni ali preveliki, bo to vplivalo na oporo, ki jo zagotavljajo, in na njihovo življenjsko dobo. Pravilne dimenzije čevlja poleg tega pomagajo zniževati nevarnost nesreč.

Zato vam priporočamo, da pred nakupom para drsalk Risport opravite meritev dolžine in širine vašega stopala pri strokovnjaku, ki vam bo svetoval tudi najprimernejši model.

2) ZAVEZOVANJE

Pravilno zavezovanje je skrivnost optimalnega udobja stopala ter nadzora, stabilnosti in življenjske dobe čevlja.

Izdelki Risport so na območju zavezovanja mehkejši, kar izboljša obdajanje stopala in olajša zavezovanje. Za skrajšanje časa utekanja pred pričetkom drsanja drsalke Risport obujte in jih 3- ali 4-krat zavežite in odvežite. Če imate težave pri zategovanju vezalk, uporabite "pripomoček za zavezovanje vezalk", ki ga lahko kupite ločeno. Nekaj časa drsajte in se večkrat ustavite ter si vezalke odvežite in znova zavežite, dokler se te postopoma ne prilagodijo vašim stopalom.

3) ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Za zagotavljanje daljše življenjske dobe je večina čevljev Risport izdelana iz usnja ali mikrovlagen, obdelanih tako, da so vodoodbojni. Kljub temu sta za ohranjanje vaših drsalk Risport v popolnem stanju ključna pravilno vzdrževanje in čiščenje.

Za preprečevanje škodljivega delovanja vlage, ki jo povzročajo led, sneg in znoj, ter propadanja in prehitre obrabe čevljev vam priporočamo naslednje:

- po vsaki uporabi drsalke Risport tako znotraj kot zunaj osušite z mehko krpo ali brisačo;
- zrahljajte vezalke in potegnite jezik čevlja naprej, da čevelj popolnoma odprete, nato pa ga pustite v dobro prezračenem prostoru in na sobni temperaturi, da se posuši. Ne puščajte ga v bližini virov toplote kot so kamini, grelci, radiatorji itd., saj vročina poškoduje usnje in notranjo strukturo drsalke;
- čevelj čistite z vodo in nevtralnimi milom. Izogibajte se uporabi abrazivnih sredstev;
- čevlje shranjujte na suhem mestu in jih zaščitite pred sončno svetlobo.

4) NAMESTITEV REZIL ALI PODVOZIJ NA ČEVELJ

Rezila ali podvozja lahko na čevlje Risport namestijo izključno specializirani strokovnjaki.

GARANCIJA

Drsalke Risport so krite z omejeno garancijo na napake v materialu in obdelavi, ki velja dve leti od datuma nakupa s strani končnega potrošnika; kot dokazilo se bo upošteval blagajniški odrezek.

Risport si pridržuje pravico do izvedbe popravila oziroma do menjave izdelkov, ki izpolnjujejo pogoje za uveljavljanje garancije, izključno po lastni presoji.

Risport se zavezuje, da bo menjavo ali popravilo (odvisno od razpoložljivih modelov in različic) izvedla v primernem časovnem roku, ob upoštevanju zadevnega artikla in obsega napake.

Ta omejena garancija velja le za prvotnega kupca drsalk. Izdelki, ki so bili kupljeni kot rabljeni, iz druge roke ali ki jih je Risport izročil brezplačno, niso kriti z omejeno garancijo.

Risport izključuje kakršno koli garancijo, ki ni navedena v tej omejeni garanciji, v največji meri, ki jo dopušča zakonodaja. Veljavnost kakršne koli implicitne garancije, ki spremlja to omejeno garancijo, je omejena na trajanje slednje.

Ta omejena garancija ne krije nikakršne težave ali škode, ki bi bila posledica enega ali več v nadaljevanju navedenih vzrokov:

- udarca ob skale, kamenje, šture ali kateri koli drug tujek ter zvijanja, ki bi ga povzročil trk;
- nepravilne uporabe, zlorabe, zanemarjanja, malomarnosti, neprimerne uporabe in kakršne koli uporabe, za katero ta izdelek ni bil zasnovan, neupoštevanja navodil za namestitev, montažo ali nastavitev, neupoštevanja opozoril, navedenih v tem priročniku, oziroma, na splošno, neupoštevanja pogojev uporabe, predvidenih v priročniku za uporabo, in/ali uporabe izdelka v neprimerni velikosti;

- nepooblaščenega spreminjanja izdelka, popravila izdelka in/ali odstranitve in/ali menjave komponent;
- menjave z neoriginalnimi nadomestnimi deli ali nadomestnimi deli, ki jih za svoje izdelke ne priporoča Risport;
- dodajanja enega ali več dodatkov, katere skladnosti z izdelki Risport predhodno ni pisno potrdila;
- kraje, izgube, naravne nesreče;
- običajne obrabe;
- škode, ki bi bila posledica neprimerne namestitve ali nastavitve izdelkov. Opominjamo vas, da mora namestitvev in nastavitvev izdelkov izvesti specializirani strokovnjak, opremljen s potrebnim znanjem in primernimi orodji;
- morebitne posledice nepravilne namestitve ali nastavitve izdelka, izvedene na podlagi napačnih informacij, ki bi jih kupec navedel ob nakupu artikla;
- škode, ki bi jo povzročila uporaba topil ali lepil;
- prask ali razpadanja dekorativnih elementov artikla zaradi njegove uporabe;
- spreminjanja barv in/ali dimenzij in/ali čvrstosti izdelka kot posledice običajne obrabe in/ali negovanja artikla, ki ni potekalo v skladu z navodili za vzdrževanje, navedenimi na etiketi in/ali v priročnikih.

Zahtevke za uveljavljanje garancije vložite pri pooblaščenem prodajalcu.

Vsem zahtevkom za uveljavljanje garancije priložite originalen račun ali fakturo za opravljen nakup. Na računu ali na fakturi mora biti jasno razviden datum nakupa.

Omejitev odgovornosti

Za artikel ne obstajajo nikakršne druge garancije, ki bo presegale omejitve tukaj opisane omejene garancije, ali druge garancije, izrecne ali implicitne, na primer, vendar ne izčrpno, kakršna koli garancija za tržljivost in/ali primernost za določen namen uporabe. Risport ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, izgube ali neposredne in/ali s tem povezane ali posledične stroške, povezane z njenimi izdelki, v največji meri, ki jo dopušča zakonodaja.

Ker določene zvezne države ali države ne dopuščajo izključitve ali omejitve implicitnih garancij ali posledične škode, lahko predhodno navedene omejitve morda v določenih primerih ne veljajo.

NAVODILA ZA UPORABO IN KODEKS RAVNANJA

Za drsanje so potrebne dobra telesna pripravljenost, ustrezna priprava, dobro razvita tehnika in visoka stopnja koncentracije. Za zmanjšanje nevarnosti nesreč ali telesnih poškodb, vaših ali drugih udeležencev, vam priporočamo, da upoštevate naslednja pravila:

- dosledno upoštevajte naše nasvete za uporabo in vzdrževanje;
- prepričajte se, da so drsalke čiste in brez tujkov, ki bi lahko ovirali pravilno delovanje čevlja;
- prepričajte se, da je čevelj pravilno zavezan;
- prepričajte se, da oblačila ne ovirajo pravilnega delovanja drsalk;
- dosledno upoštevajte pravilnik drsališča;
- drsajte pazljivo;
- stalno preverjajte hitrost in smer premikanja ter skrbite, da se boste lahko zaustavljali ter izogibali oviram in drugim drsalcem;
- ne drsajte po zaprtih drsališčih ali v prepovedanih območjih.

SP

Los usuarios finales deben conservar este manual para consultas futuras.

Los patines Risport son fabricados y comercializados por ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) – contacto: info@risport.it

AVISO - Lea este folleto informativo antes de utilizar el producto

Gracias por elegir los patines Risport. Has elegido un producto de alta calidad, fabricado con una tecnología líder, que te permitirá disfrutar al máximo del patinaje.

Risport te recomienda encarecidamente que leas este prospecto para el uso, mantenimiento y almacenamiento de tus botas, con el fin de patinar con total seguridad y disfrutar durante mucho tiempo de tu equipo Risport.

¡ATENCIÓN!

El patinaje, como cualquier deporte, conlleva un grado de riesgo que cada uno debe reconocer y aceptar.

Aunque estamos seguros de que las botas RISPORT ofrecen un gran nivel de rendimiento, ninguna bota te protegerá en todas las situaciones, incluso si se lleva y usa adecuadamente.

Usar ropa protectora, patinar con cuidado y realizar un correcto mantenimiento de tus patines ayuda a reducir el riesgo de lesiones.

Te recomendamos vivamente que encargues a un distribuidor cualificado la revisión regular de tu equipo.

Si eres principiante, te recomendamos que empieces a patinar con un patinador experto que te pueda enseñar los primeros pasos. Si patinas sobre un estanque helado, asegúrate del grosor del hielo y de que en cualquier caso puedas patinar con seguridad.

RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- Botas, cuchilla o carro constituyen un "sistema". Para garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad, el montaje siempre debe ser realizado por un distribuidor cualificado y se debe realizar un mantenimiento regular de las botas.
- Solicita a un distribuidor cualificado la cuchilla adecuada para tu bota de patinaje.
- Solicita a tu distribuidor cualificado que revise el sistema - utilizando las herramientas adecuadas - y que te explique cómo se usa y se realiza el mantenimiento regular de tu sistema.
- El incumplimiento de las instrucciones de montaje del sistema puede comprometer seriamente el correcto funcionamiento del mismo e invalidar la garantía.
- Los patines no deben ser modificados más que por un técnico especializado de una tienda de patines, quien estará obligado a garantizar el correcto funcionamiento de las botas modificadas. Risport no se hace responsable en ningún caso en caso del mal funcionamiento o los daños derivados de una modificación realizada en los patines.
- Utiliza solo repuestos recomendados por Risport.
- Las suelas de los patines Risport no están destinadas de ninguna manera a caminar u otras actividades, sino que, una vez acopladas con la cuchilla o el carro, están diseñadas para el patinaje sobre hielo o ruedas. Las suelas de estas botas no son una garantía contra cualquier riesgo de deslizamiento en cualquier circunstancia (sobre hielo, pendientes pronunciadas, escaleras, etc.).
- Las botas de patinaje Risport no deben utilizarse en ningún caso con cuchillas o carros no compatibles. El uso de cuchillas o carros no compatibles puede provocar la avería del sistema y comprometer su funcionamiento, con el consiguiente riesgo de lesiones.

Para obtener más información sobre cuchillas y carros compatibles con tus botas, ponte en contacto con un distribuidor especializado.

ADVERTENCIAS

Te recomendamos vivamente que encargues a un distribuidor cualificado la revisión regular de tu sistema.

1) TALLA DE LAS BOTAS

Las botas Risport están diseñadas para adaptarse perfecta y cómodamente a la forma de tu pie, como si fuese un guante. Si las botas son demasiado pequeñas o demasiado grandes, su soporte y durabilidad se verán comprometidos. La talla correcta del patín también ayuda a reducir el riesgo de lesiones.

Por lo tanto, te recomendamos vivamente que un profesional te tome las medidas del pie, tanto en longitud como en anchura, y que te sugiera el modelo más adecuado antes de comprar un par de patines Risport.

2) EL ACORDONADO

Un acordonado correcto es el secreto para la máxima comodidad del pie, el control, la estabilidad y la durabilidad de la bota.

Risport fabrica una zona de lazada más suave, para mejorar la envoltura del pie y facilitar el acordonado. Para reducir el periodo de rodaje, ponte los patines Risport y átalos y desátalos 3 o 4 veces antes de patinar. Si tienes dificultades para tirar de los cordones, utiliza el "tirador de cordones" que se puede comprar por separado. Patina durante cortos periodos de tiempo y detente varias veces para desatar y volver a atar los patines, hasta que gradualmente se adapten al pie.

3) LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para aumentar su durabilidad, la mayoría de las botas Risport están fabricadas con piel o microfibra sometida a tratamientos hidrófugos. Sin embargo, un correcto mantenimiento y limpieza son esenciales para mantener tus patines Risport en perfecto estado.

Para evitar el efecto nocivo de la humedad, causado por el hielo, la nieve y el sudor, el deterioro y el desgaste prematuro de las botas:

- seca los patines Risport por dentro y por fuera, con un paño suave o una toalla, después de usarlos;
- afloja los cordones y tira de la lengüeta hacia adelante para abrir completamente las botas, y déjalas secar a temperatura ambiente en un lugar bien ventilado. No los dejes cerca de fuentes de calor como chimeneas, radiadores, rodapiés de calefactores, etc., ya que el calor daña la piel y la estructura interna del patín;
- limpia la bota con agua y jabón neutro. Evita el uso de productos abrasivos;
- guarda las botas en un lugar seco, lejos de la luz solar.

4) MONTAJE DE CUCHILLAS O PLANCHAS EN EL PATÍN

El montaje de cuchillas o planchas en las botas Risport solo debe ser realizado por profesionales especializados.

GARANTÍA

Los patines Risport están cubiertos por una garantía limitada contra defectos de material y mano de obra durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra por parte del consumidor; se acreditará con el ticket de compra.

A su entera discreción, Risport se encargará de reparar o sustituir los productos que cumplan con las condiciones de la garantía.

Risport se compromete a proceder a la sustitución o reparación (en función de los modelos y versiones disponibles) en un plazo razonable, teniendo en cuenta el producto en cuestión y el alcance del defecto.

Esta garantía limitada solo es válida para el comprador original de los patines. Los productos comprados usados, de segunda mano o recibidos de forma gratuita por Risport no están cubiertos por la garantía limitada.

En la medida máxima permitida por la ley, Risport excluye cualquier garantía no prevista en esta garantía limitada. La duración de cualquier garantía implícita que acompañe a esta garantía limitada se limita a la duración de esta última.

Esta garantía limitada no cubre ningún problema o daño derivado de cualquiera o parte de las siguientes causas:

- impacto causado por rocas y piedras, tocones o cualquier otro objeto extraño, torsión por impacto;
- uso incorrecto, abuso, negligencia, uso indebido y cualquier uso para el que no se haya diseñado el producto, incumplimiento de las instrucciones de instalación, montaje o ajuste, incumplimiento de las

advertencias de este manual y, en general, incumplimiento de las condiciones de uso previstas en el manual de uso, uso de un producto de talla inadecuada;

- modificación no autorizada del producto, reparación del producto o eliminación y/o sustitución de componentes;
- integración de recambios no auténticos y no recomendados por Risport en los productos;
- incorporación de uno o varios accesorios cuya compatibilidad con los productos no haya sido previamente aprobada por Risport;
- robo o pérdida, desastre natural;
- desgaste normal;
- daños causados por el montaje o ajuste incorrecto de los productos. Te recordamos que el montaje y el ajuste de los productos deben ser realizados por un profesional especializado y poseedor de los conocimientos y las herramientas adecuadas;
- las posibles consecuencias de un error en el montaje o ajuste del producto realizados sobre la base de información incorrecta transmitida por el comprador en el momento de la compra del producto;
- daños causados por el uso de disolventes y adhesivos;
- arañazos o degradación de los elementos decorativos del producto debido a su uso;
- alteración de los colores y/o de las dimensiones y/o de la consistencia del producto como consecuencia del desgaste normal y/o del cuidado del producto no conforme con las instrucciones de mantenimiento indicadas en la etiqueta y/o en los manuales.

Las reclamaciones de garantía deben presentarse a través de un distribuidor autorizado.

Todas las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas del ticket o factura de compra original. En el ticket o en la factura debe indicarse claramente la fecha de compra.

Limitación de responsabilidad

No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción de la garantía limitada descrita aquí, ni otras garantías, explícitas o implícitas, incluidas, entre otras, cualquier garantía de comerciabilidad e/o idoneidad para un propósito particular. En la medida máxima permitida por la ley, Risport no será en ningún caso responsable de daños, pérdidas o gastos indirectos e/o incidentales o consecuentes en relación con sus productos.

Dado que algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños consecuentes, es posible que las limitaciones enumeradas anteriormente no sean aplicables.

INSTRUCCIONES DE USO Y CÓDIGO DE CONDUCTA

Para practicar el patinaje se necesita una buena condición física, una preparación adecuada, una técnica bien desarrollada y un alto nivel de concentración. Te recomendamos decididamente que sigas estas reglas para reducir el riesgo de accidentes y lesiones a uno mismo y a los demás:

- sigue atentamente nuestros consejos de uso y mantenimiento;
- asegúrate de que los patines estén limpios y libres de cuerpos extraños que puedan obstaculizar el correcto funcionamiento de la bota;
- asegúrate de que la bota esté correctamente atada;
- comprueba que ninguna prenda de ropa impida el correcto funcionamiento de los patines;
- respeta estrictamente las normas vigentes en la pista;
- patina con precaución;
- asegúrate de controlar siempre la velocidad y la dirección y de poder detenerte y evitar obstáculos, así como a los otros patinadores;
- evita patinar en una pista cerrada o en una zona prohibida.

SV

Denna broschyr ska sparas av slutkunderna för framtida referens.

Skridskorna Risport tillverkas och marknadsförs av ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) - kontakt: info@risport.it

INFORMATION - Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten

Tack för att du har valt skridskor från Risport. Du har valt en högkvalitativ produkt, tillverkad med ledande teknik, som gör att du kan njuta fullt ut av skridskoåkningen.

Risport rekommenderar starkt att du läser denna bruksanvisning för användning, underhåll och förvaring av dina skridskor, så att du kan åka skridskor i total säkerhet och njuta av din utrustning från Risport under lång tid.

WARNING!

Skridskoåkning, som alla typer av sport, medför en viss risk som alla måste vara medvetna om och acceptera.

Även om vi är övertygade om att skridskorna RISPORT erbjuder en utmärkt prestanda, kan ingen skridsko skydda dig i alla situationer, även om den bärs och används på rätt sätt.

Att bära skyddskläder, åka försiktigt och underhålla dina skridskor på rätt sätt bidrar till att minska risken för skador.

Vi rekommenderar starkt att du regelbundet låter en kvalificerad återförsäljare kontrollera din utrustning.

Om du är nybörjare rekommenderar vi att du börjar åka skridskor med en erfaren åkare som kan lära dig de första stegen. Om du åker skridskor på en frusen damm, kontrollera isens tjocklek och att du kan åka skridskor där i säkerhet.

VIKTIGA REKOMMENDATIONER

- Kängor, skena eller hjul utgör ett "system". För att garantera korrekt funktion och säkerhet måste monteringen alltid utföras av en kvalificerad återförsäljare och skridskorna måste underhållas regelbundet.
- Fråga en kvalificerad återförsäljare vilken skena som passar dina skridskor.
- Be din kvalificerade återförsäljare att kontrollera systemet – med hjälp av lämpliga verktyg – och förklara hur du använder och underhåller ditt system.
- Om du inte följer monteringsanvisningarna för systemet kan det allvarigt påverka systemets funktion och garantin upphör då att gälla.
- Skridskorna får endast modifieras av en specialiserad tekniker i en skridskobutik, som är skyldig att garantera att de modifierade skridskorna fungerar korrekt. Risport kan inte på något sätt hållas ansvarigt för fel eller skador som uppstår till följd av en modifiering av skridskorna.
- Använd endast reservdelar som rekommenderas av Risport.
- Sulorna på skridskorna Risport är inte avsedda för promenader eller andra aktiviteter, utan är, när de är kopplade till en skena eller ett hjul, avsedda för att åka skridskor på is eller rullskridskor. Sulorna på dessa kängor utgör ingen garanti mot alla risker för att halka under alla omständigheter (på is, branta sluttningar, trappor etc.).
- Skridskorna Risport får under inga omständigheter användas med oförenliga skenor eller hjul. Användning av oförenliga skenor eller hjul kan orsaka fel på systemet och äventyra dess funktion, vilket kan leda till risk för personskador.

För mer information om skenor och jul som är kompatibla med dina kängor, vänligen kontakta en specialiserad återförsäljare.

VARNINGAR

Vi rekommenderar starkt att du låter en kvalificerad återförsäljare kontrollera ditt system regelbundet.

1) KÄNGANS MÅTT

Kängorna Risport är utformade för att passa perfekt och bekvämt efter formen på din fot, precis som en handske. Om kängorna är för små eller för stora kommer deras stöd och hållbarhet att försämrats. Rätt skridskostorlek bidrar också till att minska risken för skador.

Vi rekommenderar därför starkt att du låter ett proffs mäta dina fötter, både i längd och bredd, och ge råd om vilken modell som passar bäst innan du köper ett par skridskor från Risport.

2) SNÖRNING

Korrekt snörning är hemligheten bakom fotens optimala komfort, kontroll, stabilitet och kängans hållbarhet.

Risport har tagit fram ett mjukare snörningsområde för att förbättra passformen och göra det lättare att snöra skridskorna. För att minska inkörningstiden, ta på dig skridskorna Risport och snöra och snöra upp dem 3–4 gånger innan du börjar åka. Om du har svårt att dra åt snörena kan du använda en "snörutdragare" som kan köpas separat. Åk skridskor under korta perioder och stanna flera gånger för att knyta upp och knyta om skridskorna tills de gradvis har anpassat sig till dina fötter.

3) RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För att öka hållbarheten är de flesta kängor från Risport tillverkade av läder eller mikrofiber som har behandlats med vattenavvisande medel. Korrekt underhåll och rengöring är dock viktigt för att hålla dina skridskor Risport i perfekt skick.

För att undvika skadliga effekter av fukt, orsakade av is, snö och svett, som kan leda till försämring och för tidigt slitage av kängorna:

- Torka skridskorna Risport inuti och utanpå med en mjuk trasa eller handduk efter varje användning.
- Lossa skosnörena och dra fram tungan för att öppna kängorna helt, och låt dem torka i rumstemperatur på en väl ventilerad plats. Lämna dem inte nära värmekällor som eldstäder, radiatorer, värmeelement etc., eftersom värmen skadar lädret och skridskornas inre struktur.
- Rengör kängan med vatten och neutralt tvål. Undvik att använda nötande produkter.
- Förvara kängorna på torrt ställe, på avstånd från solljus.

4) MONTERING AV SKENOR ELLER PLATTOR PÅ SKRIDSKON

Montering av skenor och plattor på kängorna Risport får endast utföras av specialiserade proffs.

GARANTI

Skridskorna Risport omfattas av en begränsad garanti mot material- och tillverkningsfel under en period av två år från inköpsdatum; kvitto gäller som bevis.

Risport åtar sig, efter eget gottfinnande, att reparera eller ersätta de produkter som uppfyller garantivillkoren.

Risport åtar sig att byta ut eller reparera produkten (beroende på tillgängliga modeller och versioner) inom en rimlig tidsperiod, med hänsyn till produkten i fråga och felets omfattning.

Denna begränsade garanti gäller endast för den ursprungliga köparen av skridskorna. Produkter som köpts begagnade, second hand eller erhållits gratis från Risport omfattas inte av den begränsade garantin.

I den utsträckning som lagen tillåter utesluter Risport alla garantier som inte ingår i denna begränsade garanti. Giltighetstiden för alla underförstådda garantier som åtföljer denna begränsade garanti är begränsad till giltighetstiden för denna sistnämnda.

Denna begränsade garanti täcker inte problem eller skador som uppstår till följd av någon eller några av följande orsaker:

- stötar orsakade av klippor och stenar, stubbar eller andra främmande föremål, vridning vid stötar.
- felaktig användning, missbruk, försummelse, vårdslöshet, olämplig användning och all användning som produkten inte är avsedd för, underlåtenhet att följa installations-, monterings- eller justeringsanvisningarna, underlåtenhet att följa varningarna i denna bruksanvisning och i allmänhet underlåtenhet att följa de användningsvillkor som anges i bruksanvisningen, användning av en produkt av olämplig storlek;
- otillåten modifiering av produkten, reparation av produkten eller borttagning och/eller byte av komponenter;
- integration av icke-autentiska reservdelar som inte rekommenderas av Risport i produkterna;
- tillägg av ett eller flera tillbehör vars kompatibilitet med produkterna inte har godkänts i förväg av Risport;
- stöld eller förlust, naturkatastrofer;

- normalt slitage;
- skador som orsakats av felaktig montering eller justering av produkterna. Kom ihåg att montering och justering av produkterna måste utföras av ett specialiserat proffs med lämplig kunskap och lämpliga verktyg.
- möjliga konsekvenser av felaktig montering eller justering av produkten på grund av felaktig information som köparen lämnat vid köp av produkten;
- skador som orsakats av användning av lösningsmedel och lim;
- repor eller försämring av produktens dekorativa element till följd av dess användning;
- förändring av produktens färger och/eller dimensioner och/eller konsistens till följd av normal slitage och/eller skötsel av produkten som inte överensstämmer med skötselanvisningarna på etiketten och/eller i manualerna.

Garantikrav måste lämnas in via en auktoriserad återförsäljare.

Alla garantikrav måste åtföljas av kvitto eller faktura i original. Inköpsdatum måste tydligt anges på kvittot eller fakturan.

Ansvarsbegränsning

Det finns inga garantier som sträcker sig utöver den begränsade garanti som beskrivs här, och inga andra garantier, vare sig uttryckliga eller underförstådda, inklusive, men inte begränsat till, garantier om säljbarhet och/eller lämplighet för ett visst ändamål. I den utsträckning som lagen tillåter är ansvarar Risport under inga omständigheter för skador, förluster eller indirekta och/eller oförutsedda kostnader eller följdskostnader vad företagets produkter beträffar.

Eftersom vissa stater eller länder inte tillåter uteslutande eller begränsning av underförstådda garantier eller följdskador, kan det hända att ovan angivna begränsningarna inte är tillämpliga

ANVÄNDARINSTRUKTIONER OCH UPPFÖRANDEKOD

För att åka skridskor krävs god fysisk kondition, lämplig förberedelse, välutvecklad teknik och hög koncentrationsförmåga. Vi rekommenderar starkt att du följer följande regler för att minska risken för olyckor och skador på dig själv och andra:

- Följ noggrant våra rekommendationer för användning och underhåll;
- Se till att skridskorna är rena och fria från främmande föremål som kan hindra kängans korrekta funktion;
- Se till att kängan är korrekt snörd;
- Kontrollera att kläderna inte hindrar skridskornas korrekta funktion;
- Följ noggrant de regler som gäller på banan;
- Åk försiktigt;
- Se till att du alltid har kontroll över hastigheten och riktningen och att du kan stanna och undvika hinder och andra åkare;
- Undvik att åka på en stängd bana eller i ett förbjudet område.

TR

Bu broşür, son kullanıcılar tarafından ileride başvurulmak üzere saklanmalıdır.

Risport patenleri ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV)– iletişim: info@risport.it tarafından imal edilip pazarlanır.

UYARI - Ürünü kullanmadan önce bu tanıtım broşürünü okumanız rica edilir

Risport patenlerini tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz. Kalitesi yüksek, lider teknolojiyle üretilmiş, paten yapmanın tam anlamıyla keyfini sürmenize olanak tanıyacak bir ürün seçmiş olduk.

Risport firması, Risport ekipmanınızın keyfini uzun süre sürmeniz ve tam güvenli şekilde paten yapmanız için buz patenlerinizin kullanım, bakım ve saklanması konusunda bu broşürü okumanızı şiddetle tavsiye eder.

DİKKAT!

Her sporda olduğu gibi paten de herkesin bilmesi ve kabul etmesi gereken belirli bir risk taşır.

RISPORT patenlerinin en uygun seviyede performans sunduğundan emin olmamıza karşın, gereken şekilde takılsa ve kullanılsa dahi, hiçbir paten her durumda sizi koruyamaz.

Koruyucu donanımları kullanmak, dikkatle paten yapmak ve patenlerinizin bakımını doğru şekilde gerçekleştirmek yaralanma riskini azaltmanıza yardımcı olur.

Ekipmanınızı ehil bir satıcıya düzenli olarak kontrol ettirmenizi şiddetle tavsiye ederiz.

Bu etkinliğe yeni başlıyorsanız, ilk adımlarınızda size yardımcı olabilecek uzman bir patenciyle paten yapmaya başlamanızı tavsiye ederiz. Buz tutmuş göl üzerinde paten yapıyorsanız, buzun kalınlığından ve her durumda güvenli şekilde kayabileceğinizden emin olun.

ÖNEMLİ TAVSİYELER

- Patenler, paten bıçağı ve taşıyıcı birlikte bir “sistem” oluşturur. Doğru çalışmasını ve güvenliğini sağlamak için, montaj işlemi daima ehil bir satıcı tarafından yapılmalı ve patenler düzenli olarak bakıma tabi tutulmalıdır.
- Ehil bir satıcıdan buz patenlerinize uygun bıçak isteyin.
- Ehil satıcınızdan, uygun aletleri kullanarak sistemi kontrol etmesini ve sisteminizin kullanım ve düzenli bakımını size açıklamasını isteyin.
- Sistemin montaj talimatlarına uymamak, doğru çalışmasını ciddi ölçüde tehlikeye atar ve garantiyi geçersiz kılar.
- Değiştirilen patenlerin doğru şekilde çalışacağından emin olacak bir paten mağazasındaki uzman teknisyen tarafından yapılmadıkça patenlerde değişiklik yapılmamalıdır. Patenlerinizde yapılan değişikliklerden kaynaklanan arızalar veya hasarlarda Risport hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.
- Yalnızca Risport tarafından önerilen yedek parçaları kullanın.
- Risport patenlerinin tabanları hiçbir şekilde yürüyüş veya başka faaliyetlere uygun değildir ancak bıçakla veya taşıyıcıyla bileştirildiklerinde buz veya tekerlek üzerinde paten yapmak için kullanılabilirler. Bu patenlerin tabanları her durumda her türlü kayma riskine (buzda, yüksek eğimde, merdivenlerde, vb.) karşı garanti sağlamazlar.
- Risport patenleri hiçbir durumda uygun olmayan bıçaklar veya taşıyıcılarla kullanılmamalıdır. Uygun olmayan bıçaklar veya taşıyıcıların kullanılması sistemin arızalanmasına neden olabilir ve çalışmasını bozarak, yaralanma risklerine yol açabilir.

Patenlerinizle uyumlu bıçaklar ve taşıyıcılar hakkında daha fazla bilgi almak için sizi uzman bir satıcıya danışmaya davet ediyoruz.

UYARILAR

Sisteminizi ehil bir satıcıya düzenli olarak kontrol ettirmenizi şiddetle tavsiye ederiz.

1) AYAKKABI ÖLÇÜSÜ

Risport patenleri, bir eldiven gibi ayağınızın biçimine kusursuz ve rahat bir şekilde uyum sağlamak için tasarlanmıştır. Patenler çok küçük veya çok büyük geliyorsa, destekleme özelliği ve dayanıklılığı bozulacaktır. Pateninizin doğru ölçüde olması kaza riskinin de azaltılmasına yardımcı olur.

Bundan dolayı, bir profesyonelin ayak ölçünüzü uzunluk ve genişlik olarak almasını ve Risport pateni satın almadan önce en uygun modele dair size tavsiye vermesini şiddetle tavsiye ederiz.

2) BAĞLAMA

Bağlamayı doğru yapmak, ayağın konforunun en iyi seviyede olmasını sağlamak, pateninin kontrolü, dengesi ve dayanıklılığının sırrıdır.

Risport, bağlama işlemlerini daha kolaylaştırmak ve ayağın daha iyi kavranmasını sağlamak için daha yumuşak bir bağlama bölgesi geliştirmiştir. Alıştırma sürelerini en aza indirmek için Risport patenleri takın ve paten yapmadan önce 3 veya 4 kez bağlayıp geri çözün. Bağcıkları çekmekte zorlanıyorsanız, ayrıca satın alabileceğiniz "bağcık çıkarıcı" kullanın. Ayağınıza iyice uyum sağlayana kadar kısa süreli paten yapın ve sık sık durarak patenlerin bağcıklarını çözüp, yeniden bağlayın.

3) TEMİZLİK VE BAKIM

Ömrünü uzatmak için Risport patenlerin büyük kısmı nem itme özelliği kazandıran uygulamaya tabi tutulmuş deri veya mikrofiberden imal edilir. Bununla birlikte, Risport patenlerinizi kusursuz durumda tutmak için doğru bir bakım ve temizlik vazgeçilmezdir.

Buz, kar veya terden kaynaklanan nemin zararlı etki yapmasını, patenlerin erken bozulmasını veya aşınmasını önlemek için:

- Risport patenleri her kullanımdan sonra içinden ve dışından yumuşak bir bezle veya havluyla kurulayın.
- Patenleri tamamen açmak için bağcıklarını gevşetip dilini öne doğru çekin ve iyi havalandırılan bir yerde ortam sıcaklığında kurumaya bırakın. Patenin derisi ve iç yapısı ısıdan zarar görebileceğinden, şömine, radyatör, termosfon, vb. gibi ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın.
- Konç kısmını nötr sabunlu suyla temizleyin. Aşındırıcı ürünler kullanmaktan kaçının.
- Konç kısımlarını güneş ışığından uzak, kuru bir yere kaldırın.

4) BIÇAKLARIN VEYA PLAKALARIN PATENE MONTAJI

Biçakların veya plakaların Risport patenlere montajı yalnızca uzman profesyoneller tarafından yapılmalıdır.

GARANTİ

Risport patenler, tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren iki yıllık bir süre boyunca malzeme ve işçilik kusurlarına karşı sınırlı garanti kapsamındadır; satın alma belgenizi ibraz edin.

Risport, takdir münhasıran kendisine ait olmak üzere, garanti şartlarını karşılayan ürünleri onarmak veya değiştirmekle yükümlü olacaktır.

Risport, uygun bir süre içinde, söz konusu ürünü ve kusurun niteliğini dikkate alarak, değiştirme veya onarım işlemini (mevcut modellere ve sürümlere göre) yapacaktır.

Bu sınırlı garanti yalnızca patenlerin orijinal alıcısında geçerlidir. Kullanılmış, ikinci el olarak alınan veya Risport'tan armağan olarak alınan ürünler sınırlı garanti kapsamında değildir.

Risport, yasaların izin verdiği azami ölçüde, bu sınırlı garantide yer almayan her türlü garantiyi hariç tutar. Bu sınırlı garantiye eşlik eden herhangi bir zımnî garantinin süresi bu garantinin süresiyle sınırlıdır.

Bu sınırlı garanti, aşağıdaki nedenlerin birinden veya bir kısmından kaynaklanan hiçbir sorun veya hasarı kapsamaz:

- Kayalar ve taşlar, kütükler veya herhangi bir yabancı cisimden kaynaklı darbe, darbe burulması.
- Ürünün yanlış kullanımı, istismarı, ihmali, özen gösterilmemesi, uygunsuz kullanımı veya tasarlandığından farklı herhangi bir şekilde kullanılması, kurulum, montaj veya ayarlama talimatlarına uyulmaması, bu kılavuzda yer alan uyarılara uygun hareket edilmemesi ve genel olarak kullanım kılavuzunda öngörülen kullanım koşullarına uyulmaması, uygun olmayan ölçüde ürün kullanılması.
- Üründe izinsiz tadilat yapılması, ürünün onarılması veya bileşenlerinin çıkarılması ve/veya değiştirilmesi.
- Ürünlerde Risport tarafından önerilmeyen veya orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması.

- Ürünlerle uyumlu olduğu Risport tarafından önceden onaylanmamış bir veya daha fazla aksesuarın eklenmesi.
- Çalınması veya kaybolması, doğal afetler.
- Normal yıpranma.
- Ürünlerin uygunsuz montajından veya ayarlanmasından kaynaklı hasarlar. Ürünlerin montaj ve ayarlama işlemlerinin uzman ve yeterli bilgi ve aletlere sahip bir profesyonel tarafından yapılması gerektiğini hatırlatırız.
- Ürünün satın alındığı anda alıcı tarafından hatalı verilen bilgilere göre üründe yapılan montaj veya ayarlama hatalarının olası sonuçları.
- Çözücüler veya yapıştırıcıların kullanılmasından kaynaklı hasarlar.
- Kullanım sonucu ürünün dekoratif elemanlarındaki çizikler veya bozulmalar.
- Normal yıpranma ve/veya ürünün etiketinde ve/veya kılavuzlarda belirtilen bakım talimatlarına uygun olmayan şekilde bakımının yapılması sonucu üründe meydana gelen renk ve/veya ölçü ve/veya doku değişimleri.

Garanti talepleri yetkili satıcı aracılığıyla yapılmalıdır.

Tüm garanti taleplerine birlikte orijinal satın alma fişi veya faturası eşlik etmelidir. Fiş veya fatura üzerinde satın alma tarihi açıkça belirtilmelidir.

Sorumluluğun sınırlandırılması

Burada açıklanan sınırlı garanti dışında, kapsamlı olmayacak şekilde örnek olarak satılabilirlik garantisi ve/veya belirli bir amaca uygunluk garantisi dahil, açık veya zımni başka hiçbir garanti verilmemektedir. Risport, yasaların izin verdiği azami ölçüde, ürünleriyle ilgili doğrudan ve/veya dolaylı ya da tali hasarlar, zararlar veya masraflardan hiçbir durumda sorumlu olmayacaktır.

Bazı ülkeler veya eyaletlerde zımni garantilerin veya tali zararların sınırlandırılmasına veya hariç tutulmasına izin verilmediğinden, yukarıda listelenen sınırlamalar geçerli olmayabilir.

KULLANMA TALİMATLARI VE DAVRANIŞ KURALLARI

Paten yapmak iyi bir bedensel kondisyon, yeterli bir hazırlık, iyi geliştirilmiş bir teknik ve yüksek bir konsantrasyon seviyesi gerektirir. Kaza riskini azaltmak ve gerek kendinizin, gerekse başkalarının yaralanmasını önlemek için aşağıdaki kurallara uymanızı şiddetle tavsiye ederiz:

- Kullanım ve bakım tavsiyelerimizi dikkatle uygulayın.
- Patenlerin temiz olduklarından, konç kısmının doğru çalışmasını engelleyebilecek yabancı cisimler içermediklerinden emin olun.
- Patenin doğru şekilde bağlandığından emin olun.
- Giysilerinizin patenlerin doğru çalışmasını engellemediklerini kontrol edin.
- Pistte geçerli olan kurallara titizlikle uyun.
- Temkinli bir şekilde kayın.
- Hız ve yönünüzü daima kontrol ettiğinizden, durabileceğinizden ve engellere veya diğer kayan kişilere çarpmayacağınızdan daima emin olun.
- Kapalı bir pistte veya yasaklanmış bir bölgede paten yapmaktan kaçının.

Ця брошура повинна зберігатися кінцевими користувачами для подальшого використання

Ковзани Risport виготовляються та реалізуються компанією ROSSIGNOL LANGE SRL, Via San Gaetano 243, 31044 Montebelluna (TV) — контакт: info@risport.it

ПОВІДОМЛЕННЯ – Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.

Дякуємо, що обрали ковзани Risport. Ви обрали високоякісний продукт, створений із застосуванням передових технологій, який дозволить вам повною мірою насолоджуватися катанням на ковзанах.

Компанія Risport настійно радить ознайомитися з цією інструкцією щодо використання, техобслуговування та зберігання ваших черевиків для ковзанів, щоб кататися з повною безпекою та довго насолоджуватися своїм спорядженням Risport.

УВАГА!

Катання на ковзанах, як і будь-який інший вид спорту, пов'язане з певним рівнем ризику, який кожен повинен усвідомити та прийняти.

Хоча ми впевнені, що черевики RISPORT забезпечують відмінні експлуатаційні характеристики, жодні черевики не зможуть захистити вас у всіх ситуаціях, навіть якщо їх носити та використовувати належним чином.

Носіння захисного одягу, обережне катання та належне технічне обслуговування ваших ковзанів допомагають зменшити ризик травм.

Ми настійно рекомендуємо регулярно перевіряти ваше спорядження у кваліфікованого продавця.

Якщо ви початківець, радимо починати катання разом із досвідченим ковзанярем, який зможе навчити вас перших кроків. Якщо катаєтесь на замерзлому озері, переконайтеся, що лід має достатню товщину і що катання в будь-якому разі є безпечним.

ВАЖЛИВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Черевики, лезо або рама становлять єдину «систему». Щоб забезпечити правильну роботу та безпеку, монтаж завжди має виконуватися кваліфікованим продавцем, а техобслуговування черевиків слід проводити регулярно.
- Зверніться до кваліфікованого продавця, щоб підібрати лезо, яке підходить до ваших ковзанів.
- Попросить вашого кваліфікованого продавця перевірити систему — з використанням відповідних інструментів — і пояснити вам правила користування та регулярного техобслуговування вашої системи.
- Недотримання інструкцій щодо монтажу системи може серйозно вплинути на її правильну роботу та призвести до анулювання гарантії.
- Ковзани не можна змінювати, окрім як у спеціалізованого техника магазину ковзанів, який зобов'язаний гарантувати правильне функціонування змінених черевиків. Risport жодним чином не несе відповідальності за несправності або пошкодження, що виникли внаслідок внесення змін до ковзанів.
- Використовуйте лише запасні частини, рекомендовані Risport.
- Підшви ковзанів Risport жодним чином не призначені для ходьби чи інших видів діяльності, а після встановлення леза або рами створені виключно для катання на льоду або роликах. Підшви цих черевиків не є гарантією повного захисту від ризику ковзаня за будь-яких обставин (на льоду, крутих схилах, сходах тощо).
- Черевики для ковзанів Risport за жодних обставин не можна використовувати з лезами або рамами, які є несумісними. Використання несумісних лез або рам може призвести до пошкодження системи та порушення її роботи, що, у свою чергу, створює ризик травм.

Для отримання додаткової інформації про леза та рами, сумісні з вашими черевиками, радимо звернутися до спеціалізованого продавця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ми настійно рекомендуємо регулярно перевіряти вашу систему у кваліфікованого продавця.

1) РОЗМІР ВЗУТТЯ

Черевики Risport розроблені так, щоб ідеально та зручно прилягати до форми вашої стопи, немов рукавичка. Якщо черевики надто малі або надто великі, їхня підтримка та довговічність будуть порушені. Правильно підібраний розмір ковзана також допомагає зменшити ризик нещасних випадків.

Тому ми настійно рекомендуємо вам виміряти довжину та ширину стопи разом із фахівцем і проконсультуватися щодо вибору найбільш підходящої моделі перед придбанням ковзанів Risport.

2) ШНУРУВАННЯ

Правильне шнурування — це запорука оптимального комфорту стопи, контролю, рівноваги та довговічності черевики.

Risport розробила м'якшу зону шнурування, щоб покращити охоплення стопи та полегшити процес шнурування. Щоб скоротити період розношування, надягніть ковзани Risport і кілька разів (3–4) зашнуруйте та розшнуруйте їх перед катанням. Якщо вам важко затягувати шнурки, скористайтеся «гачком для шнурків», який можна придбати окремо. Катайтеся короткими проміжками часу й кілька разів зупиняйтеся, щоб розшнуувати та знову зашнуувати ковзани, доки вони поступово не пристосуються до ваших стоп.

3) ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб подовжити термін служби, більшість черевиків Risport виготовлені зі шкіри або мікрофібри, обробленої водовідштовхувальними засобами. Однак правильне техобслуговування та очищення є необхідними, щоб зберегти ваші ковзани Risport у відмінному стані.

Щоб уникнути шкідливого впливу вологи, спричиненої льодом, снігом і потом, а також передчасного зношування та пошкодження черевиків:

- після кожного використання протирайте ковзани Risport всередині та зовні м'якою тканиною або рушником.
- ослабте шнурки та відтягніть язичок уперед, щоб повністю відкрити черевики, і залиште їх висихати за кімнатної температури у добре провітрюваному місці. Не залишайте їх біля джерел тепла — камінів, радіаторів, обігрівачів тощо, оскільки висока температура пошкоджує шкіру та внутрішню структуру ковзана;
- очищай черевик водою з нейтральним милом. Уникайте використання абразивних засобів;
- зберігайте черевики в сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.

4) ВСТАНОВЛЕННЯ ЛЕЗ АБО РАМ НА КОВЗАН

Монтаж лез або рам на черевики Risport має виконуватися лише спеціалізованими фахівцями.

ГАРАНТІЯ

Ковзани Risport мають обмежену гарантію від дефектів матеріалу та виробництва терміном на два роки з дати покупки споживачем; підтвердженням служить касовий чек.

На власний розсуд Risport бере на себе зобов'язання відремонтувати або замінити вироби, що відповідають умовам гарантії.

Risport зобов'язується здійснити заміну або ремонт (залежно від моделі та доступних версій) у розумний термін, з урахуванням особливостей продукту та характеру дефекту.

Ця обмежена гарантія дійсна лише для першого власника ковзанів. Вироби, придбані вживаними, з рук або отримані як подарунок від Risport, не підлягають гарантійному обслуговуванню.

У межах, максимально дозволених законом, Risport виключає будь-які гарантії, не зазначені в цій обмеженій гарантії. Тривалість будь-якої неявної гарантії, що супроводжує цю обмежену гарантію, обмежується строком дії останньої.

Ця обмежена гарантія не поширюється на будь-які проблеми чи пошкодження, що виникли повністю або частково внаслідок таких причин:

- пошкодження, спричинені ударами об каміння, пні чи будь-які інші сторонні предмети, або деформацією внаслідок удару;
- неправильне використання, зловживання, недбалість, халатність, неналежна експлуатація та будь-яке застосування, не передбачене призначенням виробу; недотримання інструкцій з установлення, монтажу чи

регулювання; невиконання попереджень, наведених у цьому посібнику; загалом — недотримання умов експлуатації, зазначених у керівництві користувача; використання виробу невідповідного розміру;

- несанкціоноване внесення змін до виробу, його ремонт або демонтаж і/або заміна компонентів;
- використання неоригінальних запасних частин або таких, що не рекомендовані компанією Risport;
- додавання одного чи кількох аксесуарів, сумісність яких із виробами не була попередньо схвалена компанією Risport;
- крадіж або втрата, стихійне лихо;
- природне зношування;
- пошкодження, спричинені неправильним монтажем або регулюванням виробів. Нагадуємо, що монтаж і регулювання виробів мають виконуватися кваліфікованим фахівцем, який володіє необхідними знаннями та відповідними інструментами;
- можливі наслідки помилки під час монтажу або регулювання виробу, виконаних на основі неправильної інформації, наданої покупцем під час придбання виробу;
- пошкодження, спричинені використанням розчинників або клеїв;
- подряпини чи зношування декоративних елементів виробу внаслідок його використання;
- зміна кольору та/або розмірів, та/або текстури виробу, спричинена природним зношуванням та/або доглядом, що не відповідає інструкціям із техобслуговування, зазначеним на етикетці та/або в посібниках.

Гарантійні претензії слід подавати через уповноваженого продавця.

Усі гарантійні претензії мають супроводжуватися оригіналом касового чека або рахунка-фактури про покупку. На чеку або рахунку-фактурі має бути чітко зазначена дата придбання.

Обмеження відповідальності

Не існує жодних гарантій, що виходять за межі опису обмеженої гарантії, наведеної тут, а також жодних інших, прямих чи неявних, гарантій, зокрема, але не обмежуючись цим, будь-яких гарантій придатності до продажу та/або придатності для певної мети. У межах, максимально дозволених законом, компанія Risport за жодних обставин не несе відповідальності за непрямі, випадкові чи похідні збитки, втрати або витрати, пов'язані з її виробами.

Оскільки деякі штати або країни не дозволяють виключення чи обмеження неявних гарантій або відповідальності за похідні збитки, наведені вище обмеження можуть не застосовуватися.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ТА КОДЕКС ПОВЕДІНКИ

Щоб займатися катанням на ковзанах, необхідно мати добру фізичну форму, належну підготовку, добре розвинену техніку та високий рівень зосередженості. Ми настійно рекомендуємо дотримуватися наведених нижче правил, щоб зменшити ризик нещасних випадків і травм — як власних, так і інших осіб:

- уважно дотримуйтеся наших рекомендацій щодо використання та техобслуговування;
- переконайтеся, що ковзани чисті та не містять сторонніх предметів, які можуть перешкоджати правильній роботі черевика;
- перевірте, щоб черевик був правильно зашнурований;
- переконайтеся, що одяг не заважає правильній роботі ковзанів;
- суворо дотримуйтеся правил, установлених на ковзанці;
- катайтеся обережно;
- завжди контролюйте швидкість і напрям руху, будьте готові зупинитися та уникнути перешкод або зіткнення з іншими ковзанярками;
- уникайте катання на закритій ковзанці або в забороненій зоні.

follow us on [facebook.com/risportskates](https://www.facebook.com/risportskates)



www.risport.com